

S T E N O G R A M

XLIX zwyczajnej SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

V KADENCJI

odbytej

w dniu 27 sierpnia 2008 r.

SPIS TREŚCI:

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

<i>Lp.</i>	<i>Tytuł</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 10 i 73 – 74
2.	Interpelacje Radnych	10 – 17
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	17 – 18
4.	Rezolucja w sprawie Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego i poparcia dla ustawy o rozwoju miast	18 – 23 i 74
5.	Rezolucja w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy Krakowem a Tbilisi	23 – 26 i 74
6.	Utworzenie jednostki budżetowej Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie i zatwierdzenie jej statutu	26 i 76
7.	Zmiana uchwały Nr CXIX/1275/06 RMK z dnia 25 października 2006 r. w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków 2007 – 2009”	26 – 27 i 76 – 77
8.	Pozbawienie Placu Bohaterów Getta kategorii drogi gminnej	27 i 77
9.	Pozbawienie Placu Niepodległości kategorii drogi gminnej	27 i 77
10.	Przejęcie pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków	27 – 28 i 77 – 78
11.	Zmiana uchwały Nr XXVI/235/03 RMK z dnia 8 października 2003 r. w sprawie sprzedaży garaży komunalnych oraz zmiana uchwały Nr CX/1099/06 RMK z dnia 24 maja 2006 r. w sprawie sprzedaży lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków	28 i 29 – 31 i 78 – 79
12.	Zmiana uchwały Nr LXIX/681/97 RMK z dnia 15 stycznia 1997 r. w sprawie utworzenia gminnej instytucji kultury Krakowskie Biuro Festiwalowe	28 – 29 i 80
13.	Udzielenie dotacji pięciu instytucjom kultury	31 i 32 – 33 i 80 – 81
14.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie Miasta Krakowa	31 i 36 – 37 i 81
15.	Wzniesienie pomnika Jana Matejki	32 i 33 – 34 i 81
16.	Wzniesienie pomnika Erazma Józefa Jerzmanowskiego	32 i 34 – 35 i 81 – 82
17.	Ustalenie kierunku działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego wprowadzenia wieloletniego planu inwestycji oświatowych i edukacyjnych	32 i 82
18.	Wyrażenie zgody na ustanowienie specjalnej strefy ekonomicznej pod nazwą „Krakowski Park Technologiczny” na terenach Gminy Miejskiej Kraków	35 i 67 – 68 i 83
19.	Objęcie honorowym patronatem przez Radę Miasta Krakowa konkursu na scenariusz w ramach programu „Trzy Korony	35 i 49

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

	Krakowa – Małopolska Nagroda Filmowa”	<i>i 83</i>
20.	Zmiana uchwały Nr XLV/424/04 RMK z dnia 28 kwietnia 2004 r. w sprawie stawek za zajęcie pasa drogowego na cele nie związane z budową, przebudową, remontem i utrzymaniem i ochroną dróg	<i>35</i>
21.	Wyrażenie woli realizacji przez Gminę Miejską Kraków projektów systemowych w ramach Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej	<i>36</i> <i>i 83 – 84</i>
22.	Udzielenie dotacji dziewięciu miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe	<i>37</i> <i>i 84</i>
23.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury – Capelli Cracoviensis	<i>37</i> <i>i 85</i>
24.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 772	<i>37 – 49</i> <i>i 85 – 86</i> <i>i 91 – 95</i>
25.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Obszar sportu i rekreacji”	<i>49</i> <i>i 75</i>
26.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła”	<i>49 – 50</i> <i>i 75 – 76</i>
27.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 773	<i>50 – 52</i> <i>i 87</i>
28.	Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2008 – druk Nr 774	<i>52 – 53</i> <i>i 87 – 88</i>
29.	Wybór Przewodniczącego Komisji Dyscyplinarnej RMK	<i>53</i> <i>i 71</i> <i>i 75</i>
30.	Zmiana uchwały Nr XLI/511/08 RMK z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie wzniesienia pomnika Marszałka Piłsudskiego	<i>53 – 57</i>
31.	Lokalizacja kasyna gry przy ul. Szlak 77 w Krakowie	<i>57</i>
32.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Borsucza II”	<i>57 – 60</i>
33.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kliny – Zachód II/	<i>60 – 61</i>
34.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Opatkowice – Północ	<i>61 – 62</i>
35.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kliny – Gądomskiego II	<i>62 – 63</i>
36.	Odstąpienie od sporządzania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla obszarów: Przegorzały, Piastowska – Focha, Obszaru Koncentracji Usług Kraków Opatkowice – Sidzina, ul. L. Benedyktowicza, ul. Wodociągowej, ul. Srebrnych Orłów, Wawelskiej i Gen. F. Kleeberga, Koletek – Sukiennicza – Dietla, Batowice – Zachód oraz odstąpienia od sporządzania innych zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa	<i>63 – 65</i>
37.	Zmiana uchwały Nr XXXVI/253/99 RMK z dnia 17 listopada 1999 r. w sprawie wniesienia wkładu niepieniężnego /aportu/ w postaci środków trwałych wytworzonych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych oraz lokalnych inicjatyw mieszkaniowych do Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A.	<i>65</i> <i>i 69 – 70</i>

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

38.	Rachunek dochodów własnych Straży Miejskiej Miasta Krakowa	66 – 67
39.	Udzielenie pełnomocnictwa sądowego	67
40.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, położonych w budynku mieszkalno – usługowym przy ul. Brackiej 8 wraz ze sprzedażą udziałów w nieruchomości gruntowej, na której jest położony oraz ustalenia wysokości bonifikaty	67 i 70 – 71
41.	Zmiana uchwały Nr XXX/375/07 RMK z dnia 5 grudnia 2007 r. w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej w Krakowie realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz Miast i Gmin, które przystąpiły do porozumień międzygminnych w zakresie lokalnego transportu zbiorowego	68 – 69
42.	Wyrażenie zgody na dokonanie darowizny na rzecz Skarbu Państwa prawa własności, prawa współwłasności oraz prawa użytkowania wieczystego niezabudowanych nieruchomości gruntowych stanowiących przedmiot własności, współwłasności oraz użytkowania wieczystego Gminy Miejskiej Kraków na cele budowy planowanej drogi ekspresowej S-7 na terenie Miasta Krakowa – objętych planowaną budową węzła Christo – Botewa oraz Etapem II na odcinku węzeł Christo – Botewa – węzeł Igołomska – Ptaszyckiego	71 – 72
43.	Utworzenie jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie i zatwierdzenia jej statutu	88 – 91
44.	Oświadczenia, komunikaty	95 – 97
45.	Zamknięcie sesji	97

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa bardzo proszę o skupienie się, ponieważ jest awaria sprzętu, Panie Prezydencie zapraszam na honorowe miejsce, bardzo proszę o ciszę proszę Państwa bo ja muszę krzyknąć, jest awaria sprzętu, proszę Państwa sprawdzamy obecność.

Proszę Państwa otwieram XLIX zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa.

Serdecznie Państwa witam na pierwszej Sesji powakacyjnej, mam nadzieję, że wszyscy Państwo wypoczęci jesteście, zadowoleni z wakacji w związku z tym – proszę Państwa bardzo proszę o ciszę, jest awaria sprzętu, proszę Państwa mam nadzieję, że ten rok do końca będzie bardzo owocny, podejmowanie mądrych, dobrych uchwał, które będą przede wszystkim służyć Krakowowi.

Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał, obecnych jest 40 Radnych.

Witam Panią Prezydent, Pana Prezydenta, witam Pana Skarbnika, którego nie ma, Sekretarza, którego jeszcze nie ma i wszystkich Państwa Dyrektorów.

W imieniu Radnych witam wszystkich Państwa przybyłych dzisiaj na XLIX Sesję.

Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z XLVIII Sesji Rady, posiedzenie odbyło się 9 lipca jest do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Proszę Państwa czy do protokołu z XLVII Sesji Rady, posiedzenie było 25 czerwca, są uwagi? Jeśli nie ma to protokół zostanie podpisany.

Przypominam Państwu o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swoich interpelacji na piśmie zgodnie z § 44 ust. 7 pkt 1 i 2 Statutu Miasta Krakowa.

Proszę Państwa chciałabym Państwu przedstawić informacje międzysesyjne, oczywiście tych informacji z racji tego, że były wakacje jest mniej, jest informacja, że do Kancelarii Rady Miasta wpłynęło pismo od Ministra Zdrowia dotyczące rezolucji Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca, proszę Państwa był to wniosek do Rady Ministrów o ustanowienie programu wieloletniego finansowania z budżetu państwa dla Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie Prokocimiu. Proszę Państwa chwala Radzie Miasta za to, że jednak w swoim budżecie, który uchwała znajdują się zawsze jakieś pieniądze, które pomagają Uniwersyteckiemu Szpitalowi Dziecięcemu przynajmniej w części odnowić pomieszczenia, vide pomieszczenia intensywnej terapii. W związku z tym jak Państwo pamiętacie, przypominam rezolucję, którą podjęliśmy do Ministerstwa, do Rady Ministrów prosiłmy o przede wszystkim stałe dofinansowanie dla Szpitala Dziecięcego, który faktycznie jest w fatalnym stanie, wszystkie poradnie, tudzież sale dla pacjentów, tudzież urologia, kardiologia jest naprawdę w takim stanie, że wymaga bardzo szybkiego remontu. Proszę Państwa tyle informacje międzysesyjne.

Porządek obrad XLIX Sesji został ustalony przez Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał według druków:

- druk 771 udzielenie dotacji Miejskiej Instytucji Kultury Capelli Cracoviensis, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk 772 zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2008 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu dochodów, zmian w planie wydatków w działach 600, 700, 750 itd., projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
- druk Nr 773 zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2008 dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu przychodów oraz zmian w planie

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

- wydatków w działach – proszę Państwa ja bardzo proszę o ciszę, będziecie Państwo słyszeć jeżeli będzie cisza na sali, o którą bardzo proszę, dzisiaj jest wyjątkowa sytuacja,
- druk 773 zmiany w budżecie, one dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu przychodów oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 700, 750, 801, 851, 852, 853, 854, 921 i 926, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
 - druk 774 dotyczy też zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 852, 900 i 921, są to zadania priorytetowe dzielnic, projekt Prezydenta Miasta Krakowa,
 - druk 775 zmiana uchwały Nr 424/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 kwietnia 2004 r. w sprawie stawek za zajęcie pasa drogowego na cele nie związane z budową, przebudową, remontem, utrzymaniem i ochroną dróg, projekt Prezydenta Miasta Krakowa.

Proszę Państwa dzisiejszą Sesję, ponieważ dzisiejszą Sesję będzie prowadził Pan Wiceprzewodniczący Kośmider moja prośba do Pana Wiceprzewodniczącego, aby był uprzejmy w punkcie 1 wprowadzić rezolucję, rezolucja dotycząca ustawy metropolitalnej i bardzo proszę Pana Przewodniczącego o przejęcie prowadzenia.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa zgodnie z tym co Pani Przewodnicząca mówiła uprzejmie Państwa proszę o wprowadzenie do porządku obrad w dniu dzisiejszym projektu rezolucji według druku 789-R w sprawie Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego i poparcia dla ustawy o rozwoju miast. Ta uchwała, ta rezolucja została Państwu rozdana, jest bardzo istotna żeby z Krakowa poszedł jasny głos, że samorząd miasta Krakowa jest za metropolią w Krakowie, chce tej metropolii i mam nadzieję, że ta metropolia wykorzystując możliwości ustawowe w Krakowie bardzo szybko powstanie. Sprawa jest dość szybka bo za chwilę dyskusje na temat tej ustawy się zakończą i ważne żeby nasz głos w międzyczasie był słyszalny, stąd bardzo Państwa proszę o wprowadzenie tego w dniu dzisiejszym do porządku obrad, miejmy nadzieję, że będzie wszystko słychać.

Radna – p. M. Radwan – Ballada

Panie Przewodniczący cud stał się pewnego razu i są czynne mikrofony. Bardzo proszę, zapraszam.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę.

Radny – p. K. Sułowski

W imieniu wnioskodawców składam wniosek o wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej Sesji projektu rezolucji w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej między Krakowem a Tbilisi. Szanowni Państwo od kilku tygodni jesteśmy świadkami dramatu jaki przeżywa naród gruziński, suwerenne i niepodległe państwo Gruzja stało się celem zbrojnego ataku i uważamy, że wobec tych dramatycznych wydarzeń nie możemy pozostawać obojętni zwłaszcza tutaj w Krakowie pamiętając o patriotycznych, niepodległościowych i takich wolnościowych tradycjach naszego miasta dlatego proszę Państwa Radnych o poparcie tego wniosku.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, jaki to jest druk 787, bardzo proszę kolejny, czy ktoś jeszcze? Bardzo proszę Pan Radny Zięba.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Wysoka Rado!

Bardzo proszę o wprowadzenie do I czytania z możliwością odstąpienia od terminu 14-dniowego doręczenia uchwały, projekt uchwały Nr 765 w sprawie wyrażenia woli realizacji przez Gminę Kraków projektów systemowych w ramach Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej, Działania 7.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, chodzi o wnioski do funduszy europejskich przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Jak czytamy w uzasadnieniu końcowym podjęcie przez Radę Miasta Krakowa uchwały w sprawie wyrażenia woli realizacji przez Gminę Kraków projektów systemowych w ramach Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej, Działania 7.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez Ośrodek Pomocy Społecznej w latach 2007 – 2013 umożliwi realizację tych projektów, a w szczególności jej niezbędne do zawarcia w tym roku i w kolejnych latach umów w ramach dofinansowania realizacji projektów z instytucją pośredniczącą II stopnia dla Gminy Miejskiej Kraków, której jest Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie.

Proszę Państwa chodzi o to żeby Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej mógł starać się o te środki, jest potrzebna nasza uchwała, ja dla informacji powiem, że w kolejności Komisja Rodziny pozytywnie zaopiniowała, Komisja Budżetowa też i z tego co wiem Komisja ds. Wykorzystania Środków z Unii Europejskiej też wydała pozytywną opinię. Bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest druk Nr 765. Pan Kajetan d' Obyrn.

Radny – p. K. d' Obyrn

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Wnoszę o zdjęcie z porządku obrad 3-ch druków dotyczących zmian w składach Komisji: druk 727 dotyczący zmian w składzie Komisji Budżetowej, druk 728 dotyczący również zmian w składzie Komisji Budżetowej i 729 dotyczący zmian w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest wniosek o zdjęcie z porządku obrad czy w ogóle, z porządku obrad, dziękuję, 727, 728, 729 --to są wszystko Komisje Budżetowe i Komisji Mienia. Bardzo proszę Pan Radny Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Również wnioskuję o zdjęcie z porządku obrad, sprawa dotyczy zmiany w Komisji Budżetowej, projekt Grupy Radnych dot. druku 131 oraz druga zmiana, zmiana w Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa, również projekt Grupy Radnych, druk Nr 130. Stosowna ilość podpisów została zebrana, wnioski składam tutaj do Pana Przewodniczącego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To są na pewno druki 130 i 131? Bardzo proszę o sprawdzenie bo moim zdaniem 130 to były na początku kadencji. 730 i 731.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. B. Kosior

Przepraszam bardzo za pomyłkę, 730 i 731.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę kolejny Pan Radny Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie Prezydencie!

Proszę o wprowadzenie do porządku obrad druku 786 w sprawie wyrażenia zgody na dokonanie darowizny na rzecz skarbu państwa prawa własności, współwłasności, użytkowania wieczystego terenów przy ulicy Christo Botewa i wschodniej obwodnicy Krakowa. To są te umowy podpisane przez miasto łącznie na nieco ponad 15 ha, które musimy przekazać Generalnej Dyrekcji Dróg żeby mogła rozpocząć inwestycje. Stosowna liczba podpisów 18 jest zebrana.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, to jest druk 786.

Radny – p. G. Stawowy

Referował będzie Pan Prezydent Tadeusz Trzmiel.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, czy ktoś jeszcze? Pani Prezydent bardzo proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Łęcznarowicz

Zwracam się do szanownej Rady z prośbą o wycofanie ze sprawy, z obrad Sesji Rady druku 747, to jest wycofanie ze spraw sesyjnych w toku sprawy dotyczącej opłat za Tandetę. Dlatego zwracam się z taką prośbą ponieważ w trakcie naszego procedowania sprawa trafiła do sądu i właściwie po rozstrzygnięciu sądu wrócimy pewnie do rozważenia.

I druga prośba o wycofanie całkowite z obrad Sesji Rady druku 745 dotyczącego zmian w Statucie Capelli Cracoviensis ze względu na prawne uwarunkowania tegoż Statutu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

747 i 745 są wycofywane z toku. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w sprawie porządku Sesji ma jakieś propozycje, uwagi? Nie widzę. Bardzo proszę o wyświetlenie obecności, mamy 60 punktów i naprawdę bardzo proszę o koncentrację.

Stwierdzam, iż Rada ma dzisiaj odpowiednie kworum i rozpoczynamy obradowanie, drugą część czyli głosowania. Proszę Państwa czy jeszcze w sprawie porządku obrad są jakieś wnioski? Nie widzę. Bardzo proszę tutaj, w sprawie formalnej?

Radny – p. P. Bystrowski

W sprawie formalnej, w sprawie druku 666 ponieważ w tej chwili wobec Pani Prezydent rozumiem, że doszło do pewnego nieporozumienia w toku naszej Komisji podczas wczorajszych obrad ponieważ uzgadnialiśmy tak, że wnioskodawca wycofa, uzgadnialiśmy, że projektodawca wycofa z porządku obrad dzisiejszej Sesji druk Nr 666...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, ogłaszam 3 minuty przerwy.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

PRZERWA

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa bardzo proszę o powrót na salę, nie mam dzwonnka, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, sprawdzenie kworum zarządzam, bardzo proszę. Proszę Państwa mamy dzisiaj ponad 60 punktów, ja dzisiaj mogę pracować do drugiej w nocy i Państwa też do tego zachęcam, ale szanujmy się i nie traćmy czasu. Sprawdzenie kworum bardzo proszę. Proszę Państwa za chwilę wprowadzamy do porządku obrad druki, które mają być bezwzględnie większością składu Rady, będzie z tym problem, zarządzę godzinną przerwę w celu sprawdzenia obecności bo wygląda na to, że 1/3 Rady nie ma choć przed chwilą były 43 osoby. Kworum jest.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący proszę o 5 minut przerwy w imieniu Platformy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej zarządzam 5 minut przerwy, było sprawdzenie kworum, przed chwilą było sprawdzone. Proszę Państwa naprawdę mamy dzisiaj ponad 60 punktów. Proszę Państwa czy w tej chwili głos jest zrozumiały?

PRZERWA

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa testujemy głos, czy słyhać mnie przez głośniki tutaj? Czy teraz mnie słyhać? Czy jestem słyszalny, podejrzewam, że nie jestem. Ja proponuję ręczne mikrofony Panie Dyrektorze. Za chwilę odwołamy Sesję ze względu na nieumiejętność przygotowania jej przez Biuro, tylko wstyd będzie i konsekwencje. Czy Państwo mnie słyszą?

Proszę Państwa bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, wszystkich Państwa Radnych proszę o powrót na salę, będziemy wprowadzali do porządku obrad stosowne uchwały i bardzo proszę o obecność, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, jesteśmy zobowiązani tutaj siedzieć, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę, czy Kluby są gotowe? Czy Klub Platformy Obywatelskiej jest gotowy? Nie jest, nie ma paru osób, Klub Prawa i Sprawiedliwości Panie Przewodniczący? Gotowy, za chwilę nie wprowadzimy paru rzeczy, czy Radni Niezależni gotowi? Podejrzewam, że tak. Czy ktoś jeszcze, czy wszyscy Państwo Radni, sprawdzamy obecność, bardzo proszę. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych jest w trakcie sprawdzania? Nagle nam się zrobiło 7 osób mniej. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Wznawiam obrady, stwierdzam kworum, jesteśmy w punkcie Ustalenie porządku obrad. Czy jeszcze w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych lub w imieniu Pana Prezydenta chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Bystrowski.

Radny – p. P. Bystrowski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Wysoka Rado!

Składam wniosek w sprawie druku 666 czyli utworzenia jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej, wczoraj na Komisji Sportu wynikły nowe okoliczności, otrzymaliśmy informacje, że Pan Prezydent przygotowuje zarządzenie w sprawie utworzenia Wydziału Sportu i Inicjatyw Społecznych w związku z tym chcąc mieć komplementarną wiedzę na temat podziału funkcji, zadań, kompetencji pomiędzy Wydziałem czy też nowo tworzoną czy reorganizowaną na podstawie innego, nie wiemy, mamy się dopiero

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

zapoznać z projektem zarządzenia Pana Prezydenta w związku z tym chcą mieć pełną komplementarną wiedzę proszę o wycofanie z dzisiejszego porządku obrad druku 666, jak rozumiem po zapoznaniu się przez Radnych...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, druk ile? 696.

Radny – p. P. Bystrowski

666, po zapoznaniu się z projektem zarządzenia, ze sprawdzeniem jak się to ma do projektu uchwały w sprawie powołania nowej jednostki moglibyśmy za dwa tygodnie powrócić do obradowania czyli głosowania tego projektu uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Oczywiście będzie to zaraz głosowane, 666, Pan Radny Pilch obecny, do protokołu. Proszę Państwa czy w sprawie porządku obrad ktoś z Państwa Radnych lub w imieniu Pana Prezydenta chce zabrać głos? Nie widzę. W takim układzie będziemy przystępowali do realizacji poszczególnych punktów.

Pierwszy z nich o wprowadzenie – to był zgłoszony wniosek formalny Grupy Radnych – o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji według druku 789 – R, to jest w sprawie rezolucji w sprawie poparcia dla ustawy metropolitalnej Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi o wprowadzenie? Nie widzę, głosujemy, proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad proszę o naciśnięcie stosownego guzika i podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Nie widzę, zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosowaliśmy:

29 za,

7 przeciw,

4 osoby wstrzymały się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji według druku 787 – R w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy Krakowem a Tbilisi. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Przeciw, bardzo proszę, o wprowadzenie na razie, każdy ma prawo zgłosić.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci!

Państwo Radni!

Ja jestem przeciwny wprowadzaniu tego punktu z tego względu, że to nie jest miejsce czyli Rada Miasta, aby uprawiać politykę międzynarodową i to nie jest chyba najlepszy czas, aby właśnie teraz nawiązywać współpracę z miastem Tbilisi. Przypominam również Państwu Radnym, że miastem partnerskim miasta Krakowa jest Moskwa i Sankt Petersburg, a niektórzy z Państwa Radnych wybierają się w najbliższym czasie do Moskwy. Dziękuję.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. To był głos przeciw. Pan Radny Sułowski za, proszę Państwa głos za, głos przeciw i głosujemy i Państwo będziecie mogli wyrazić swoje zdanie w głosowaniu.

Radny – p. K. Sułowski

Znaczy ja odnoszę wrażenie, że Pan Radny Kocurek nie słuchał mojego uzasadnienia do wniosku, jesteśmy świadkami dramatycznych wydarzeń, które mają miejsce w Gruzji i teraz jest najbardziej odpowiedni moment żeby wystąpić z takim aktem solidarności, a jeszcze podkreślę to i powtórzę, Kraków posiada właśnie te tradycje niepodległościowe, patriotyczne, wolnościowe i wobec tego dramatu jaki dotyka naród gruziński nie możemy pozostać obojętni. Chodzi o pewien taki akt solidarności i jeszcze raz zwracam się o poparcie tego wniosku.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Był głos przeciw, był głos za, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad proszę o naciśnięcie stosownego guzika i podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę, zamykam, proszę wynik.

Głosowaliśmy:

32 osoby za,

2 przeciw,

1 wstrzymała się,

1 nie brała udziału w głosowaniu. Proszę o wydruk. Stwierdzam, iż Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad, proszę o wydruk.

Kolejny druk, wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 765 w sprawie wyrażenia woli realizacji programu systemowego – przepraszam bardzo Państwa, chcecie dłużej tu siedzieć, czy Radni muszą sobie wzajemnie przeszkadzać, proszę Państwa bo mamy druk 765, który jest w porządku obrad, a Pan Radny zgłosił go do porządku obrad szczerze mówiąc nie wiem dlaczego. Bardzo proszę w sprawie formalnej.

Radna – p. M. Radwan – Ballada

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ponieważ mamy trudności techniczne proszę Państwa, a Sesja musi się dzisiaj odbyć w związku z tym jeszcze raz bardzo apeluję, dzisiaj bezwzględnie zakaz rozmów na sali dlatego, że niestety jest pogłos w mikrofonie, jest bełkot, w związku z tym musimy naprawdę się skupić nad tym co mówi Przewodniczący prowadzący Sesję. Tylko bardzo prosimy Pana Przewodniczącego, że ponieważ słowa się nakładają żeby był uprzejmy mówić powoli, wtedy każdy z Państwa będzie słyszał o czym mówimy. Proszę Państwa bardzo proszę, naprawdę bardzo proszę o cieszę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa tu złe wprowadzenie było, druk 765 dotyczy, wprowadzenie tutaj dotyczyło odstąpienia od II czytania, ten druk jest w porządku obrad i prosiłbym żebyście Państwo zwracali uwagę na to bo nie potrzebnie byśmy dwa razy ten sam druk wprowadzali.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Kolejna sprawa dotyczy wniosku Grupy Radnych o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie zmian w Komisji Budżetowej, to jest druk 727, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, bardzo proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Bardzo proszę o wynik.

Głosowaliśmy:

31 osób za zdjęciem,

3 przeciw,

1 osoba wstrzymała się. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny druk dotyczy wniosku Grupy Radnych o zdjęcie z porządku obrad projektu według druku 728, też zmian w Komisji Budżetowej. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu? Proszę o wynik.

Głosowaliśmy:

29 osób za,

3 osoby przeciwne,

1 wstrzymała się. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny druk dotyczy wniosku Grupy Radnych według druku 729 w sprawie zmian w składzie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Głosowaliśmy:

29 za,

3 przeciw,

nie było osób wstrzymujących się,

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny druk, wniosek Grupy Radnych o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały według druku 731 w sprawie zmian w Komisji Budżetowej Rady Miasta. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad?

Kto jest przeciw?

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy:
32 osoby za,
3 osoby przeciw,
brak osób wstrzymujących się,
brak osób nie biorących udziału w głosowaniu. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny druk dotyczy wniosku Grupy Radnych w sprawie zdjęcia z porządku obrad projektu uchwały według druku 730, dotyczy zmian w Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykamy, proszę wynik.

Głosowaliśmy:
33 osoby za,
3 osoby przeciw,
brak wstrzymujących,
brak osób nie biorących udziału w głosowaniu. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny druk to jest druk 786, jest to wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 786 w sprawie wyrażenia zgody na dokonanie darowizny na rzecz skarbu państwa prawa własności oraz użytkowania wieczystego gminy na cele budowy drogi ekspresowej S7 objętych budową węzeł Christo Botewa oraz etapem II z dalszymi rzeczami. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, przypominam dotyczy druku 786, jest to wniosek Grupy Radnych w sprawie projektu Pana Prezydenta?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy:
31 osób za,
brak przeciwnych,
5 osób wstrzymało się,
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu. Stwierdzam, iż Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Proszę Państwa zgodnie z wolą Pana Prezydenta wycofaliśmy z porządku obrad i z toku obrad jako w ogóle druk, druk Nr 747 w sprawie opłat za Tandetę i place targowe oraz druk Nr 745, taka była intencja Pana Prezydenta i z dalszego procedowania oczywiście, tych dwóch druków już nie ma.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

I ostatni projekt to jest wycofanie z porządku obrad w dniu dzisiejszym druku Nr 666 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu z porządku obrad w dniu dzisiejszym proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie stosownego guzika?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje? Zamykam, proszę wynik.

Głosowaliśmy:

za zdjęciem 23 osoby,

przeciw 9,

3 osoby wstrzymały się. Stwierdzam, iż Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

To są wszystkie na tę chwilę zgłoszone wnioski do porządku obrad. Bardzo proszę Państwa z Biura Rady o uporządkowanie spraw, jednocześnie informuję Państwa Radnych, że zostały zgłoszone odstępienia od II czytania wniosków według projektu uchwały Nr 769 w sprawie uchwalenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań, druk Nr 772 w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa, druk Nr 773 w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa, druk Nr 774 w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa i druk Nr 771 w sprawie udzielenia dotacji miejskiej instytucji kultury Capelli Cracoviensis. To jest informacja dla Państwa w sprawie drugiego czytania. Wynik ostatniego głosowania, bardzo proszę wynik głosowania w sprawie wycofania Zarządu Infrastruktury Sportowej, bardzo proszę. Dziękuję bardzo, rozumiem, że o to chodziło. Proszę Państwa kolejny punkt:

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Bardzo proszę o wyświetlenie listy interpelantów, mam nadzieję, że tutaj coś działa, bardzo proszę Pani Grażyna Fijałkowska, potem Pan Jerzy Woźniakiewicz, Pani Małgorzata Jantos, Bolesław Kosior, Barbara Mirek-Mikuła, Wojciech Hausner, Dariusz Olszówka, Mirosław Gilarski, Janusz Chwajoł, Józef Pilch, Elżbieta Sieja, Marek Stelmachowski, Bogusław Kośmider. Bardzo proszę Pani Radna Grażyna Fijałkowska, w kolejności Pan Jerzy Woźniakiewicz.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Pani Prezydent!

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W nawiązaniu do odpowiedzi na moją interpelację dotyczącą lokalizacji spalarni odpadów komunalnych na Kujawach pragnę zaznaczyć, że otrzymana odpowiedź nie satysfakcjonuje mnie. Nie było dotychczas oceny tej lokalizacji przez neutralny zespół, a oceny dokonywali członkowie zespołu, którzy byli autorem trzech oprotestowanych lokalizacji. Mylne jest twierdzenie, że wykonawca programu odpadami firma SOCOTET z Warszawy wykaże ostatecznie najwłaściwszą lokalizację spalarni gdyż firma ta w swoim piśmie oświadczyła, że celem ich prac nie jest wskazanie najwłaściwszej lokalizacji spalarni bo to zadanie spoczywa na Gminie. W tej sytuacji wnioskuję o pilne powołanie zespołów z udziałem przedstawicieli Rady dla obiektywnej oceny propozycji lokalizacji spalarni odpadów komunalnych na Kujawach i rozpatrzenie wszystkich aspektów sprawy. Jestem przekonana, że lokalizacja spalarni odpadów komunalnych na Kujawach jest najwłaściwszym miejscem i przyjęcie jej zażegna spory z mieszkańcami.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA ***27 sierpnia 2008 r.***

W związku z informacją dotyczącą modernizacji placu przez Muzeum Narodowym przy ul. 3 Maja i koniecznością usunięcia pomnika Stanisława Wyspiańskiego wnioskuję o rozważenie możliwości umieszczenia pomnika na Placu Szczepańskim gdzie pierwotnie miał stać. Lokalizacja pomnika tego Wielkiego Polaka przed Muzeum Narodowym jemu poświęconym będzie lokalizacją najwłaściwszą.

Wnioskuję o, w związku z odpowiedzią na interpelację dotyczącą lokalizacji w lokalu po byłym przedszkolu na osiedlu Centrum A na potrzeby żłobka proszę o informację jaki jest ostateczny bilans kosztów adaptacji lokalu na potrzeby żłobka, czy w związku z tym, że obecnie w Krakowie brakuje ok. 1000 miejsc w żłobkach, a w lokalu na osiedlu Centrum A mogłoby znaleźć miejsce ok. 100 dzieci żłobek zostanie utworzony.

I ostatnia, wnioskuję o umieszczeniu na Placu Bohaterów Getta dwujęzycznej informacji dotyczącej historii tego miejsca z II wojny światowej oraz wyjaśnienia symbolu krzeseł, które obecnie tam się znajdują. Wnioskuję również o umieszczenie podobnych informacji obok innych ważnych miejsc pamięci narodowej. Informacje dotyczące wszystkich miejsc pamięci narodowej na terenie dzielnic podgórskich znajdują się w książce pod tytułem „Miejsca Pamięci Narodowej na terenie Podgórze”, której jestem współautorką. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Radny Woźniakiewicz, w kolejności Pani Radna Jantos, Pan Kosior.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Szanowny Panie Prezydencie! Państwo Prezydenci!

Pragnę zwrócić uwagę Pana Prezydenta na stan oświetlenia ulicznego, tutaj mam kilka fotografii, w szczególności moje zastrzeżenia dotyczą stanu okrągłych kloszy latarni ustawionych przy ciągach pieszych np. w parkach. Na załączonych fotografiach tutaj, proszę spojrzeć, udokumentowałem stan kilku takich lamp zlokalizowanych, akurat te są w osiedlu Dywizjonu 303, klosze tym lamp są bardzo silnie zabrudzone od środka i w dużym stopniu utraciły już przezroczystość. Pragnę podkreślić, że mieszkańcy zgłaszają do mnie liczne interwencje podnosząc, że wieczorami na ulicach jest zbyt ciemno, trudno oczywiście również do oszacowania są straty energii spowodowane takim stanem latarni. Bardzo proszę zatem o interwencję. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Bardzo proszę Pani Radna Jantos, przygotuje się Pan Radny Kosior.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Panie Prezydencie!

Ja mam trzy interpelacje, pozwolę sobie przeczytać dwie, które są – wydaje mi się interesujące.

W Polsce, jedna dotyczy edukacji, druga kultury, w Polsce idea uczenia dzieci w domu zamiast posyłania ich do szkół nie jest szeroko znana w przeciwieństwie do Stanów Zjednoczonych znajduje się 3,5 mln dzieci uczących się w tzw. systemie domowym.

W związku z tym ten ruch zaczął się w latach osiemdziesiątych, do tej pory rośnie, w Polsce rośnie także liczba rodziców, którzy zamiast posyłać dziecko do szkoły uczą je sami w domu. Znana na zachodzie metoda edukacji homeschooling podbija także i nasz kraj. Dzieci pionierów tej edukacji, parę lat temu Państwo Bugajczykowie w Polsce rozpoczęli taki system

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

uczenia w domu, dzisiaj te dzieci są po ukończeniu szkoły podstawowej, zaliczeniu matury w systemie amerykańskim i chcę się zapytać Pana Prezydenta jak wygląda ta sytuacja w Krakowie, ile rodziców korzysta z tej metody właśnie domowego uczenia i czy rodzice dostają wsparcie od miasta ponieważ każde dziecko jest przeliczane jeśli chodzi o udział naszych wspólnych podatków w kształceniu takiego dziecka i chciałabym zapytać jak wygląda ten system edukacyjny w Krakowie, najprawdopodobniej są jakieś rejestracje.

I druga interpelacja dotyczy sprawy kultury. Uprzejmie proszę Pani Prezydencie o zastanowienie się nad decyzją rozdawania przez Urząd Miasta przy wszelkich imprezach kulturalnych zaproszeń. W ostatnich paru dniach, ostatnio otrzymałam zaproszenie, które było podstawą dla mnie jako dla osoby zapraszanej do wykupienia tańszego biletu, taka ładna forma, po prostu nie zapraszano mnie za darmo, ale poproszono abym kupiła za mniejsze pieniądze bilet. Zaproszenie było napisane z wdziękiem, nie dotknęło w niczym mojego zainteresowania spektaklem. Sugeruję więc, aby rozpocząć dużą akcję w Krakowie odstępowania od rozdawania zaproszeń, a w to miejsce wprowadzenia możliwości kupowania biletów nawet przez VIP-ów. Nawiasem mówiąc dziwny jest to zwyczaj aby biedniejsi fundowali bilety tym, których zapewne na to stać, ponieważ jak wielokrotnie powtarzał Milton Friedman „biletów jak i obiadów za darmo nie ma, ktoś za nie płaci”. Mam nadzieję, że wszyscy będziemy przychylni akcji rozpoczętej przez Urząd Pana Prezydenta w imię szacunku dla sztuki, przestańmy rozdawać bilety, ale wymyślmy co z tym zrobić. Pamiętam jak za czasów jeszcze śp. Festiwalu Beethovenowskiego połowę sali była pusta ponieważ VIP-owie nie przychodzili, nie potwierdzali, nie kupowali biletów i myślę, że z czymś takim najwyższa pora aby skończyć. Mówię jako ten człowiek, który nie życzy sobie zaproszeń darmowych, ale chciałabym mieć możliwość kupienia biletu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kosior bardzo proszę, przygotuje się Pani Radna Mirek – Mikuła, a potem Pan Wojciech Hausner.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!

Proszę Pana Prezydenta o informację dotyczącą wycinki drzew w Uroczysku Wiszówka, proszę o podanie na czyj wniosek zostały wycięte drzewa oraz o ksero opinii konserwatora dotyczącej zgody na przeprowadzenie tej operacji.

Druga interpelacja. Proszę Pana Prezydenta o informacje dotyczące programu usuwania, neutralizacji azbestu w Krakowie. Szczególnie proszę o odpowiedzi na następujące pytania:

- czy miasto Kraków posiada inwentaryzację obiektów, z których do tej pory nie usunięto szkodliwego azbestu, jeżeli tak to proszę o tą listę,
- czy gminny program dotyczący usuwania azbestu uwzględnia obowiązujące obecnie prawo unijne,
- proszę o informację gdzie można zapoznać się z materiałami dotyczącymi bieżącej, najbliższych działań związanych z usuwaniem tego materiału.

Trzecia i ostatnia interpelacja dotyczy proszę państwa taksy klimatycznej, którą żeśmy utracili, a dokładnie artykułu, który ukazał się w Gazecie Wyborczej.

Uprzejmie proszę Pana Prezydenta o sprostowanie dotyczące artykułu w Gazecie Wyborczej Pani redaktor Magdaleny Kursy dotyczącej taksy klimatycznej pobieranej od turystów

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

odwiedzających miasto Kraków. Sprostowanie dotyczy zawartego sformułowania tj. „stało się to dlatego, że Rada Miasta aktualizowała akurat swoją uchwałę, a także rozszerzyła listę...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam Panie Radny bo słyszę, że mamy wyłączony znowu mikrofon. Możemy kontynuować, wznawiam punkt.

Radny – p. B. Kosior

Natomiast druk ten został przygotowany przez Urząd Miasta Krakowa i wprowadzony...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo, ale znowu coś tu jest nie tak. Proszę Państwa coś się dzieje z naszym systemem nagłaśniania, bardzo proszę Biuro Rady i służby techniczne o pilnowanie tego bo inaczej po prostu będziemy musieli przerwać Sesję i wznowić ją w innym miejscu i w innym czasie. Czy w tej chwili nasz głos jest dobrze słyszalny tutaj na sali? Nie, pojedyncze słowa słychać, czy teraz słychać? Lepiej. Panie Radny proszę coś powiedzieć.

Radny – p. B. Kosior

Czy teraz słychać.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Wznawiam, bardzo proszę Panie Radny.

Radny – p. B. Kosior

A więc proszę Państwa kontynuuję. Natomiast druk ten został przygotowany przez Urząd Miasta Krakowa i wprowadzony pod obrady Rady Miasta Krakowa przez Prezydenta Miasta Krakowa. Działanie to spowodowało, że Gmina Kraków utraciła 2 mln zł, które do tej pory trafiały do budżetu i były wykorzystane w promocji Krakowa. Nadmieniam, że wiele miejscowości nie utraciło prawa do pobierania wyżej wymienionej taksy ponieważ nie przystąpiło do takich działań. Brak rozeznania dotyczący skutków tego działania w naszym mieście spowodował to, że przy tym spadku w tej chwili jeżeli chodzi o turystów również mamy mniej pieniędzy. W przyszłości proszę o informacje tutaj abyśmy my Radni wiedzieli jakie skutki finansowe powodują projekty, które związane tutaj są właśnie z takim naszym działaniem czyli podjęciem uchwał. Proszę nie brać tego, mojej wypowiedzi jako sprawy, że nie jestem za aktualizacją prawa, natomiast chciałbym wiedzieć dokładnie do jakiego momentu mogliśmy jeszcze pobierać taksę gdybyśmy w ubiegłym roku nie podjęli tej uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Radna Mirek – Mikuła i bardzo proszę Państwa Radnych jeżeli stwierdzicie, że coś jest niedobrego z systemem to proszę o informowanie.

Radna – p. B. Mirek – Mikuła

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo!

Ja mam dwie krótkie prośby. Pierwsza dotyczy, w związku z rozpoczynającym się niedługo rokiem szkolnym bezpieczeństwa dzieci i młodzieży przy dojeździe do szkoły, chodzi mi zwłaszcza o te miejsca w okolicach, których toczą się jakieś inwestycje. Mam tu na myśli osiedle rejon Kapelanki w związku z inwestycją Kapelanka 6 i stacji benzynowej, już dzisiaj zgłaszają mi rodzice, że trudne jest do wyobrażenia przejście dzieci z osiedla, od

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Zakrzówka w stronę osiedla Podwawelskiego, ale dotyczy to oczywiście wszystkich placówek oświatowych.

Natomiast druga prośba też jest na prośbę mieszkańców, zwracam się do Pana Prezydenta, do MPWiK z prośbą o dostarczenie wszystkich umów i dokumentów, na podstawie których na wieży ciśnień w osiedlu Skotniki zostały zamontowane stacje telefonii komórkowej, ja wiem, że one są tam już od ładnych paru lat, ale jest taka prośba mieszkańców do kiedy, jakie są opinie i dlaczego ciągle ich przybywa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Hausner Wojciech, przygotuje się Pan Radny Olszówka.

Radny – p. W. Hausner

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Panie Prezydencie!

Moja interpelacja dotyczy wyjaśnień związanych z prowadzeniem konsultacji i dialogiem przy opracowaniu koncepcji przebudowy Ronda Ofiar Katynia, wiem, że te sprawy były opiniowane przez Rady Dzielnic, przez różnego rodzaju stowarzyszenia, również z osobami, które są uznawane jako strony w związku z tą przebudową natomiast do mnie na dyżur w czasie wakacji zgłosiło się kilka osób, które zwracały uwagę na trzy problemy i tu będę prosił o wyjaśnienie.

Po pierwsze do osób mieszkających przy ulicy Radzikowskiego na odcinku od Ronda do Katowickiej, znaczy nie trafia im do przekonania wyjaśnienie związane z taką, a nie inną długością estakady, oni są przekonani, że ta estakada mogłaby być krótsza, mogłaby być wydłużana może bardziej w drugą stronę jeżeli to miałyby wpływać na przepustowość tego miejsca.

Drugi problem, na który zwracają uwagę to taki, że są tam mieszkańcy, którzy byli już pozbawieni części swojej własności przy budowie drugiej nitki czy drugiej jezdni ulicy Radzikowskiego, twierdzą, że wtedy im deklarowano, że to już jest sprawa zamknięta i tak będzie wyglądał wyjazd z Krakowa w tym kierunku, w tej chwili są pozbawieni jak gdyby kolejnego fragmentu swojej nieruchomości, też będę prosił o wyjaśnienie jak to tutaj przebiegało i jakie były rozmowy prowadzone z tymi osobami.

Trzeci problem dotyczy osób, które nawet może nie są stroną w sprawie bo jak gdyby nie wchodzi ta inwestycja w ich nieruchomość, natomiast są poszkodowani w związku, po pierwsze ze wzrostem – według ich przekonania – możliwym wzrostem natężenia hałasu w związku z podniesieniem jezdni o kilka metrów w górę, według im dostępnych źródeł i dokumentów, które przedstawiali nawet postawienie ekranów na tej podniesionej jezdni nie załatwi sprawy tych mieszkańców, po drugie ci, którzy prowadzą tam jakąś działalność gospodarczą twierdzą, że nastąpi radykalne ograniczenie możliwości prowadzenia tej działalności przez utrudnienie dostępu zarówno bezpośredniego jak i dostępu związanego z informacją o tym, że ta działalność jest prowadzona i że też nie usiłuje się załatwić z nimi jakoś sprawy w skrajnym wypadku poprzez np. zaproponowanie – nie wiem – zamiany działek, albo jakichś takich rozwiązań, które by ten problem tam rozładowały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Radnemu Hausnerowi, Pan Radny Olszówka bardzo proszę, a przygotuje się Pan Radny Gilarski.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. D. Olszówka

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja mam dwie interpelacje, jedną do protokołu, a drugą wygłoszę krótką. Chodzi mianowicie o stadion miejski Wisły Kraków, w tym momencie trwa modernizacja stadionu trybuny c, ha zwracam się z uprzejmą prośbą czy na czas remontu nie można byłoby w tym miejscu dać siatkę zasłaniającą z wizualizacją tej trybuny tak jak to ma miejsce np. jak jest remont kamienic czy innych obiektów żeby nie było widać tych maszyn itd. bo to naprawdę bardzo brzydko wygląda i na żywo i w telewizji, tak, że koszt tej trybuny to jest 90 mln tak, że założenie takiej siatki zasłaniającej to jest kosztem żadnym, a naprawdę estetycznie poprawiłoby to wygląd. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo, ale ja słyszę, że nic nie słyhać, dobrze jest? Bardzo proszę Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Ja pozwolę sobie złożyć interpelacje do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę teraz Pan Radny Chwajoł, Pan Radny Pilch do protokołu było, Pan Radny Chwajoł do protokołu, Pani Radna Sieja bardzo proszę, Pan Radny Stelmachowski widzę do protokołu, Pan Radny Kośmider do protokołu. Pani Radna Sieja.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący!

Ze względu na taką sytuację ja proszę do protokołu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch do protokołu, Pani Radna Sieja, potem Pan Radny Fedorowicz.

Radna – p. E. Sieja

Dzień dobry Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Państwo Radni!

Przykro mi jest, rzeczywiście słyszalność taka jaka jest, niemniej będę musiała zabrać kilka słów. Mam kilka interpelacji.

Pierwszą składam w imieniu mieszkańców Dzielnicy III, mieszkańców ulicy Chałupnika, Podmiejskiej i Nieznanej z prośbą o regulację związaną z zakazem wjazdu na wymienione ulice samochodów powyżej 2,5 tony. Obecna sytuacja jest bardzo uciążliwa dla mieszkańców stąd prośba o pomoc.

Druga interpelacje to pytanie jak przygotowano na rozpoczęcie roku szkolnego boiska szkolne, skąd akurat takie moje zainteresowanie, a mianowicie jedna z pań dyrektorek szkół Szkoły Podstawowej Nr 64 zwróciła się z prośbą o dokonanie ekspertyzy urządzeń boiska pod kątem bezpieczeństwa. Stąd chciałabym zapytać czy też w innych szkołach sprawdzono właśnie urządzenia znajdujące się na boiskach szkolnych pod kątem bezpieczeństwa tak by nie zagrażały życiu uczniów. Najlepiej jest jak wiemy dmuchać na zimne, wtedy unikniemy różnych problemów.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

27 sierpnia 2008 r.

Kolejna interpelacja proszę Państwa jest związana, chciałam powiedzieć związana jest właśnie z krakowskimi dorożkarzami. Akurat ta interpelacja jest wynikiem skarg mieszkańców, którzy gościli u siebie rodzinę z innych miast czy to Polski czy z zagranicy, a chodzi o to. Przede wszystkim tu skarga nie jakaś taka żeby po prostu w jakiś sposób ubliżyć, zaszkodzić tej grupie ludzi, ale chodzi o to czy miasto w jakiś sposób mogłoby pomóc tejże grupie ludzi, aby jeżdżąc po Krakowie mogli konkretnie i dobrze opowiedzieć o tym mieście bo bardzo często goście, którzy są wożeni zadają pytania. I muszę powiedzieć czy nie można byłoby zorganizować w ramach promocji Krakowa kursu dla tychże osób, które rzeczywiście powożą żeby jednak mogły konkretnie opowiedzieć i ciekawie o naszym mieście. Ja muszę powiedzieć, że to nie tylko te skargi, ale byłam świadkiem, przejeżdżająca dorożka, stojąc na przystanku słyszałam, kiedy ktoś zapytał – czyj to jest pomnik – usłyszałam taką odpowiedź – nie wiem, tu przy Urzędzie naszego miasta. Więc ja myślę, że to jest zła promocja i moglibyśmy się zastanowić żeby tym ludziom po prostu pomóc tak by można było powiedzieć, że dorożkarz jest dobrym przewodnikiem, moglibyśmy nawiązać do tradycji naszego słynnego dorożkarza, naszego poety Gałczyńskiego, który był chyba chlubą, a żebyśmy takich skarg już nie musieli słyszeć.

Kolejna interpelacja to dotyczy uchwały z 21 stycznia 2008 roku w sprawie przyjęcia obszarów realizacji miejskich programów zdrowotnych autorskich na rok 2008, § 1 pkt 2. Chodzi o programy dla dzieci i młodzieży ze szczególnym uwzględnieniem dzieci niepełnosprawnych. Chciałabym uzyskać dokładne informacje związane z wymienionym programem jak też prosiłabym o informacje co zrobiono dla dzieci niepełnosprawnych i czy w ogóle coś zrobiono w ramach akcji Lato w mieście, czyli czy była taka akcja Lato w mieście dla dzieci niepełnosprawnych. To tyle, jeszcze mam jedną interpelację i myślę, że taką czysto ludzką bo zwykle zajmujemy się drogami i innymi różnymi wielkimi sprawami, a także pojedynczy mieszkańcy też mają wiele problemów i też oczekują na naszą pomoc. Myślę, że nie powinniśmy ich zbywać.

Tu przede wszystkim chodzi o mieszkankę akurat też Dzielnicy III, matkę samotną niepełnosprawnego dziecka, 7-letniej dziewczynki i tu chodzi o prośbę o wsparcie o uzyskanie mieszkania. Kobieta mieszka na IV piętrze, jest schorowana z tym dzieckiem niepełnosprawnym i po prostu jest sytuacja bardzo tragiczna, dziecko cierpi na lewostronny niedowład całego ciała i tu jest problem, że tak, mieszka w maleńkim pokoiku kątem u córki, która też ma swoją odrębną rodzinę. W związku z tym chciałabym prosić tak Pana Prezydenta jak też i Pana Pełnomocnika Prezydenta Pana Bogusława Dąsala o pomoc, zresztą odpowiednie pisma były skierowane, zwracam się też z prośbą do Komisji Rodziny o wsparcie i chciałam powiedzieć, że wniosek od lat jest złożony w Wydziale Mieszkalnictwa jednakże do tej pory myślę, że nie pochyłono się nad tym problemem z należytą uwagą i nie potraktowano pozytywnie mając przede wszystkim na względzie dobro chorego dziecka. Tak, że bardzo proszę o pomoc. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Radnej. Pan Radny Fedorowicz bardzo proszę, przygotowuje się Pan Radny Włodarczyk.

Radny – p. J. Fedorowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Dwie interpelacje, pokrótce tylko je przedstawię. Jedna dotyczy parkingu zlokalizowanego przy Rynku Kleparskim 12, chodzi o to, że tam są 4 miejsca przeznaczone wyłącznie dla

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

inwalidów, lokatorzy proszą o zbadanie sprawy czy nie dałoby się przynajmniej 2 takich miejsc przenieść w inne miejsce żeby tam był swobodny dostęp też dla innych parkujących.

Druga interpelacja poważniejsza dotyczy problemów lokalowych filii Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej, ta akurat dotyczy Filii Nr 17 przy ul. Brodowicza, która otrzymała wypowiedzenie, ale niestety obawiam się, że problem będzie złożony, obiecuję również, że sprawą zajmie się Komisja Kultury, a w tym momencie poproszę Pana Prezydenta o ewentualne zbadanie i podjęcie negocjacji ze spółdzielnią mieszkaniową. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Pan Radny Włodarczyk.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Prześwietna Rado!

Chciałem zgłosić dwie interpelacje bardzo krótko.

Pierwsza w sprawie funkcjonowania linii autobusowej 304, na liczne wnioski mieszkańców centrum Podgórze, dokładnie Starego zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o wyjaśnienie zasad jakimi kierowano się przy ustalaniu przystanków linii aglomeracyjnej 304 do Wieliczki. Linia ta jako przyspieszona kursuje z Dworca Głównego do Wieliczki, na swojej trasie zatrzymuje się tylko na wybranych przystankach. Jednak brak funkcjonowania na trasie przystanku Korona znajdującego się w centrum Dzielnicy gdzie znajdują się liczne źródła i cele podróży jest dla mnie niezrozumiałe podobnie jak w przypadku przystanku Wieliczka CPN, na którym to znajduje się duże osiedle mieszkaniowe, a autobus i tak musi zatrzymywać się stojąc w korku przed sygnalizacją świetlną. Biorąc pod uwagę bardzo małą frekwencję pasażerów w autobusach tej linii wprowadzenie tych przystanków wydaje się być pożądane. W związku z powyższym wnioskuję o wprowadzenie powyższych przystanków.

Druga interpelacja jest w sprawie funkcjonowania usługi Telebus, która funkcjonuje w tym momencie na os. Rybitwy Przewóz. Zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o wyjaśnienie dlaczego usługa Telebus nie jest objęta żadną umową pomiędzy przewoźnikiem a miastem. Usługa Telebusa uruchamiana jest w ramach programu CIVITAS CARAVEL, funkcjonuje na obszarze Rybitw i Przewozu od lipca 2007 r. Jednak tylko przez pierwsze trzy miesiące była objęta umową pomiędzy MPK a ZDiT, od października wszystkie te koszty funkcjonowania ponosi przewoźnik, a komunikacja miejska powinna być objęta umową finansowana ze środków przyznanych na transport zbiorowy będących w dyskusji ZDiT. W związku z powyższym proszę o uregulowanie zasad zgodnie z jakimi ma funkcjonować linia Telebus. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Radnemu. Proszę Państwa to zgodnie ze zgłoszeniami była ostatnia interpelacja zgłoszona w dniu dzisiejszym. Bardzo proszę Pana Prezydenta, Panią Prezydent w tym wypadku, o odpowiedzi na interpelacje z poprzednich Sesji, bardzo proszę.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Łęcznarowicz

Pragnę poinformować Wysoką Radę, iż na XLVIII Sesji Rady w dniu 9 lipca 2008 r. Państwo Radni zgłosili 32 interpelacje. Na wszystkie te interpelacje udzielono odpowiedzi.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Ponadto między Sesjami Rady Miasta w dniach 10 lipca do 26 sierpnia zgłoszono 26 dodatkowych interpelacji. Udzielono odpowiedzi na 16 z nich, natomiast statutowy termin udzielenia odpowiedzi na pozostałe upływa 29 sierpnia, 1 września, 11 i 15 września i w tym terminie Państwo te odpowiedzi niewątpliwie otrzymacie. Jeżeli życzyście sobie Państwo informacji kto, ile to posiadam również taką informację kto, ile interpelacji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie udzielenia odpowiedzi przez Pana Prezydenta, Panią Prezydent w imieniu Pana Prezydenta są jakieś pytania Państwa Radnych? Dziękuję.

W takim układzie przechodzimy do punktów merytorycznych. Proszę Państwa zgodnie z tym co mówiliśmy w pierwszej kolejności będziemy rozmawiali na temat rezolucji, dwóch rezolucji wprowadzonych w dniu dzisiejszym, pierwsza to jest w sprawie obszaru metropolitalnego i druga w sprawie Tbilisi, mówiąc w skrócie. Jeśli chodzi o sprawę pierwszą przystępujemy do punktu pod tytułem:

REZOLUCJA W SPRAWIE KRAKOWSKIEGO OBSZARU METROPOLITALNEGO I POPARCIA DLA USTAWY O ROZWOJU MIAST.

Pozwolę sobie ja przedstawić tą rezolucję. Po pierwsze znacie Państwo treść bo dostaliście ją, jest to jedna z ważniejszych rezolucji, które Rada Miasta Krakowa podejmuje ponieważ dotyczy w sposób bardzo istotny tego co w Krakowie może się dziać w ciągu najbliższych kilkunastu lat. Ustawa metropolitalna to jest efekt prac poszczególnych rządów Rzeczypospolitej, 18 czerwca została przedstawiona i tworzyli są ci, którzy w poprzednich latach tworzyli ustawę samorządową. Proszę Państwa oczywiście ta ustawa pewne będzie ulegała różnym korektom i zmianom, ale jest podstawą do tego żeby rozpocząć działania jako metropolia. Niestety z Krakowa poszedł nieczytelny sygnał, że Kraków nie jest za metropolią, nie jest za tą ustawą stąd wydaje się, że samorząd miasta Krakowa powinien bardzo czytelnie powiedzieć, jesteśmy za metropolią, jesteśmy za ustawą, chcemy żeby Kraków był jądrem Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego i żeby ten Krakowski Obszar Metropolitalny był jak najszybciej. Jest to bardzo ważne żeby dać czytelny sygnał mieszkańcom Krakowa, że coś takiego chcemy, ale także poinformować władze i mieszkańców innych gmin i miast wokół Krakowa, że taka jest wola samorządu krakowskiego. Proszę Państwa inne miasta w Polsce bardzo walczą o to żeby stać się obszarami metropolitalnymi, powiększają powierzchnie, zwiększają liczbę mieszkańców po to żeby móc „załapać” się pod przepisy ustawy, Kraków mógłby czymś takim być, ale musi w tej materii wyrażać wolę. Proszę Państwa dlatego uprzejmie Państwa proszę o poparcie tej rezolucji, proponuję pewne autopoprawki, które już mi zgłoszono i tu dziękuję osobom, które mi zgłosiły, a mianowicie wszędzie tam gdzie piszemy Gminy, dopisujemy Miast bo Miasto jest co prawda Gminą, ale mieszkańcy i władze odrębnie to traktują, po drugie błąd literowy w drugim akapicie, regulacja prawne, to jest nieczytelne, zamiast "regulacja" są „regulacje prawne”, będzie to czytelne. Proszę Państwa apeluję do Państwa o to żeby poprzeć tą rezolucję, żeby ją rozpropagować i żeby z Krakowa poszedł czytelny sygnał, że Kraków chce metropolii i żeby Polska, Małopolska, nasze władze państwowe wiedziały, że tego chcemy, że ten sygnał, który poszedł pierwotnie był bardzo nieczytelny i myślę, że także w opinii autorów wymagał odrzucenia. To tyle jeśli chodzi o samą rezolucję, czy ktoś z Państwa w tej sprawie chce zabrać głos? Pani Radna Sieja bardzo proszę.

Radna – p. E. Sieja

Ja w tej sprawie chciałabym swoje skromne zdanie tutaj przedstawić Panie Przewodniczący i Państwo i uważam, że powinniśmy poprzeć tą rezolucję chociażby ze względu na starania o unijne większe pieniądze i myślę, że to przede wszystkim winniśmy wziąć pod uwagę biorąc

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

też pod uwagę fakt i wypowiedzi ministrów i rządowych ekspertów, którzy twierdzą, że rzeczywiście związki ustawowe metropolitalne ułatwiają regionom pozyskiwanie zewnętrznych funduszy. I myślę, że to co jest złe to na pewno będą jakieś korekty i powinniśmy dążyć do tego aby poprzeć tą rezolucję jak w myśl zasadny, że wspólnie łatwiej jest coś osiągnąć aniżeli w pojedynkę. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy kto z Państwa? Pan Radny Gilarski, Pan Radny Bator.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko kilka takich drobnych uwag a propos tej rezolucji. To znaczy tak, pierwsza rzecz to chyba nikt z nas nie ma wątpliwości, że Kraków jest metropolią w kontekście metropolii polskich, w zeszłym roku staliśmy się również drugim pod względem ilości mieszkańców w kraju więc niezależnie od ustawy metropolitalnej w kryteriach miast Polski na pewno metropolią będziemy. Druga rzecz to taka, że tą rezolucję otrzymaliśmy dzisiaj, nie wiem co jest w tym momencie tak pilnego, że w tym momencie otrzymaliśmy ją i od razu chcemy ją przyjąć jakby ta sprawa nie mogła poczekać kolejnych dwóch tygodni.

Natomiast co do już konkretnej treści ja mam tu pewne wątpliwości do tych zapisów, np. w akapicie 3 odwołujemy się do lokali Krakowa z 1257 roku, później przeskakujemy kilkaset lat, jest tutaj mowa o działalności Prezydenta Leo i Rady Miasta Krakowa w latach 1910 i 1911, a później w ostatnim zdaniu o wielkim Krakowie jest mowa. Ja pamiętam z historii, że o wielkim Krakowie również była mowa choćby w czasach okupacji, kiedy w 1940 r. ościenne wsie przyłączono do Krakowa i kiedy budowano choćby dużą część Krowodrzy to też wtedy była mowa w nomenklaturze okupacyjnej, okupanta o wielkim Krakowie, a generalnie jedna wydaje się chyba najważniejsza sprawa to ta, że w moim przekonaniu większość z Państwa nie ma informacji i wiedzy co zawiera ta ustawa metropolitalna i jakie z tego będą korzyści bo tutaj piszecie Państwo w rezolucji, że nie boimy się wyzwania i zamierzamy w pełni wykorzystać szanse jakie daje nowa regulacja ustawowa. I pytanie takie co ta ustawa tak naprawdę daje bo jak sami projektodawcy przyznają w uzasadnieniu, że prace trwają, z pewnością będą jeszcze przeprowadzone analizy, z pewnością będzie też ta ustawa poddawana krytyce no więc pytanie tak naprawdę co my chcemy w tej poprzeć skoro nie znamy kształtu i rozwiązań formalnych tej ustawy. I jedna dygresja jeszcze na marginesie, ja rzeczywiście śledzę dyskusję nad tą ustawą metropolitalną, były w prasie wypowiedzi chyba Prezydenta Majchrowskiego, Burmistrza Niepołomic Kracika, którzy dosyć można powiedzieć wprost negatywnie odnoszą się do projektu tej ustawy, ja z kolei też przypominam sobie w czasie kampanii wyborczej taką konferencję prasową tutaj z obecnym Panem Przewodniczącym Kośmidrem i Posłem Rasiem gdzie Poseł Raś zapowiadał, że chce ustawę metropolitalną wprowadzić w Krakowie i to jest jego celem na przyszłą kadencję, to jest taki wątek uboczny, niemniej jednak być może właśnie te wszystkie rzeczy zebrane razem dają odpowiedź dlaczego z tą rezolucją akurat w tym momencie i z takim pośpiechem. To tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Bator bardzo proszę.

Radny – p. J. Bator

Ja myślę, że Pan Przewodniczący powiedział, że jest to jedna z ważniejszych czy najważniejsza rezolucja, mnie się przypomina ważniejsza bodajże do Pana Platiniogo a

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

27 sierpnia 2008 r.

propos EURO gdzie pisaliśmy, że mamy dwie trybuny na Wiśle, właśnie ta rezolucja mi przypominam nieco tamtą, ale jeżeli chodzi o merytoryczną sprawę ja nie wiem czy my jesteśmy, bo my nie piszemy w tej rezolucji wbrew temu co Pan Kośmider mówił, że chcemy żeby Kraków był metropolią w rozumieniu tej ustawy tylko piszemy w tej rezolucji, że ustawa nam się bardzo podoba i że nalegamy żeby była jak najszybciej przyjęta. No nie wiem, nie wiem skąd ten entuzjazm, znaczy ja jestem bardzo sceptyczny po pierwsze co do formy związanej z wpłatami jakie miałyby miasto czy wchodzące w skład tej metropolii poszczególne gminy i powiaty wychodzić, nie wiem czy Państwo tak dogłębnie przeanalizowaliście tą sprawę i uważacie, że to jest dobre rozwiązanie, według mnie jest to kontrowersyjne, jest tam również kontrowersyjny zapis związany ze sposobem przeliczania głosów na zebraniu, posiedzeniu tego ciała mianowicie jak będą przeliczane, czy w stosunku do ilości mieszkańców poszczególnej gminy, co będzie z przedstawicielami powiatów, powiaty jak wiemy pokrywają gminy w związku z tym może dojść do takiej sytuacji, że powiaty będą mieć pewną nadreprezentację w tej, w tych radach metropolitalnych bo tak to bodajże się ma nazywać jeżeli się pomylę, to przepraszam, jednym słowem mało tego, znamy stanowisko Związku Gmin i Powiatów, które bardzo sceptycznie podchodziło do tej ustawy. Nie widzę potrzeby, dla której Radni Miasta, nie wiem czy Państwo Radni w liczbie przynajmniej 22 tak bardzo dobrze znacie tą ustawę i chcecie ją obydwoma rękami poprzeć i uważacie, że jest dobra, jestem nieco zdziwiony, że Rada Miasta ma się wypowiadać konkretnie o ustawie bo to, że Kraków jest metropolią to co do tego wątpliwości ma chyba tylko rząd i Minister Spraw Wewnętrznych, pozostali mieszkańcy Polski nie mają raczej co do tego wątpliwości więc uważam, że ta rezolucja jest niepotrzebna. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja uważam, szanowni Państwo ponieważ jesteśmy tutaj zespołem Radnych szacownego i wielkiego miasta Królewskiego Krakowa, podejrzewam, że gdyby te wystąpienia moich przedmówców były, nie umniejszając, jakiegokolwiek małego innego miasta to sprawa, że tak powiem, bronięcia własnych interesów, na dzisiaj w perspektywie. Znow przypominam to co zawsze mówię pod tytułem Kartagina musi być zniszczona, to jest przedziwne bo ja siebie samą słyszę i to tak od środka jeszcze dodatkowo, więc proszę Państwa wracając do sprawy, ja ustawę dotyczącą rozwoju miast, centrów regionalnych i obszarach metropolitalnych przeczytałam. Uważam, że jest to bardzo wielka szansa dla miasta i powinniśmy tą rezolucję poprzeć ponieważ jest teraz taki moment, w którym się decydenci wahają, jest bardzo wielki nacisk przede wszystkim miast niewielkich, polityków powiązanych z obszarami mniejszymi i to jest naturalne i oczywiste ponieważ oni popierają tamtą opcję. My jesteśmy Radnymi miasta dużego, które ma szansę zaistnieć jeszcze głębiej i prawdziwej jako metropolia, która już poniekąd jest na miarę polską oczywiście bo nie mówimy o metropoliach takich jaką jest Nowy Jork czy jakiegokolwiek inne miasto dużego Zachodu. Ta sprawa już się dzieje w jakiś sposób to znaczy wręcz odwrotnie jeżeli przegapimy ten moment teraz, w którym nie zauważymy sprawy takiej, która istnieje to znaczy, że faktycznie funkcjonują duże miasta, które są metropoliami i nie wytworzymy pewnych mechanizmów i strategii, które w jakiś sposób obdują funkcjonowanie mniejszych miast w okolicy to w tym momencie sprawa może być przegapiona, jesteśmy już w Polsce specjalistami od tego aby sprawy przegapiać, decydować o nich za późno i w związku z tym apeluję do Państwa żebyśmy tego nie zrobili, rezolucja jak każda rezolucja może odnieść, może być śladem na wodzie, może nic nie spowodować, ale będzie pewnym wyrazem naszej deklaracji i perspektywy i widzenie tego co

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

może się stać w przyszłości, a ponieważ tak jak mówię sprawa jest, trzeba jej po prostu nadać konkretny wymiar poprzez ustawę. Właściwie ponieważ już jest parę miast w Polsce takich, o których możemy powiedzieć, że one są quasi metropoliami na tą możliwość naszą polską, w związku z tym udawać, że tego nie ma jest niepoważne i odsuwanie sprawy w przyszłość, która może przynieść tylko i wyłącznie negatywne skutki, myślę, że powinniśmy jednak to poprzeć, ja ustawę i projekt przeczytałam łącznie z uzasadnieniem i myślę, że powinniśmy jednak tak się zachować jako właśnie miasto Kraków. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Bardzo proszę, zamykam, w imieniu Pana Prezydenta Pani Dyrektor Piątkowska, potem jeszcze ja się odniosę.

Dyrektor Wydziału Strategii Miasta – p. M. Piątkowska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Korzystając z okazji i z upoważnienia Pana Prezydenta Miasta Krakowa Prof. Jacka Majchrowskiego, które przed chwilą otrzymałam pozwalam sobie zabrać głos w tej sprawie jako, że pojawiło się kilka sprzecznych informacji, a przede wszystkim pewne zamieszanie związane z opinią Prezydenta Miasta Krakowa i wójtów i burmistrzów, wspólną opinią wszystkich wójtów i burmistrzów Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego, które dotyczyło się idei metropolii i ustawy. Pojawiały się w związku z tym doniesienia prasowe, iż Pan Prezydent, Krakowski Obszar Metropolitalny jest przeciwny metropolitalności i metropolii wręcz nawet. Jest to absolutnie nieprawda i korzystając z tej okazji chciałam to sprostować i odczytać fragment wspólnego stanowiska Prezydenta, burmistrzów, wójtów miast i gmin Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego, które zostało podjęte i przegłosowane i jednogłośnie podpisane przez wszystkich burmistrzów, raz jeszcze podkreślam, przez wszystkich burmistrzów, wójtów i Pana Prezydenta naszego Obszaru Metropolitalnego, wszystkich bez wyjątku. Stanowisko to zostało sformułowane po długiej dyskusji i debacie i telekonferencji z Panem Prof. Kuleszą, który rozmawiał z nami, współpracował z nami na moje, na Pana Prezydenta zaproszenie i na moją osobistą rozmowę z Panem Profesorem. Odczytam to wspólne stanowisko fragment: „Prezydent Miasta Krakowa oraz burmistrzowie, wójtowie miast i gmin Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego w podpisanej w listopadzie w 2007 roku wspólnej deklaracji wyrazili wolę sformułowania wspólnego stanowiska względem projektów aktów prawnych dotyczących upodmiotowienia obszarów metropolitalnych. Poniższe stanowisko dotyczy projektu ustawy o rozwoju miast, centrach rozwoju regionalnego i obszarach metropolitalnych w wersji skierowanej do uzgodnień międzyresortowych. Sygnatariusze deklaracji o utworzeniu Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego zdecydowanie popierają ideę utworzenia obszarów metropolitalnych wyrażając wolę współtworzenia Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego w rozumieniu ustawy o rozwoju miast, centrach rozwoju regionalnego i obszarach metropolitalnych. Sygnatariusze deklaracji o utworzeniu Rady Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego stwierdzają, że ustawowa regulacja obszarów metropolitalnych winna spełniać najwyższe standardy merytoryczne i legislacyjne. Projekt rządowy w przedstawionej wersji budzi zastrzeżenia, a w szczególności – i tu wymienione są obszary, jeżeli Państwo sobie życzą to ja te obszary zacytuję – gdzie zwróciliśmy się do rządu z prośbą o rozważenie jeszcze konkretnych zapisów w tych obszarach. Natomiast jak wcześniej przeczytałam chyba wyraźnie zostało sformułowane, że i Pan Prezydent i wszyscy wójtowie i burmistrzowie są jak najbardziej za ideą metropolitalności. Kraków tak jak Pani Radna powiedziała na skalę polską, w pewnym sensie powiedziałabym już na skalę europejską jest metropolią, nikt tego nie zmienia, jest to szansa, z której nasze miasto powinno skorzystać. I apeluję tutaj w imieniu

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Pana Prezydenta do Rady, abyśmy w tej istotnej sprawie dla całego miasta i dla regionu nie stawiali się w opozycji tylko mówili jednym głosem bo jak odczytałam – zastrzeżenia do ustawy mamy, zresztą Państwo w swojej rezolucji pisząc, że zdecydowanie Państwo wyrażają poparcie dla ustawy o rozwoju miast, centrach i regionach obszarów metropolitalnych w uzasadnieniu również Państwo piszecie, że oczywiście szczegółowe rozwiązania ustawy powinny być przedmiotem analiz i krytyki. Rozumiem, że tutaj to nasze stanowisko i Prezydenta i Rady Miasta jest wspólne i bardzo uprzejmie proszę i apeluję również do prasy, aby w tej istotnej sprawie zasięgała pełnej informacji i starała się odpowiedzialnie przekazywać stanowisko i Pana Prezydenta i Wysokiej Rady, a Wysoką Radę w imieniu Pana Prezydenta raz jeszcze proszę abyśmy tutaj nie działali w opozycji tylko wspólnie. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. To był głos w imieniu Pana Prezydenta.

Ja pozwolę się jako w imieniu projektodawców odnieść do tego, do tych głosów. Po pierwsze Panu Radnemu Gilarskiemu chciałem powiedzieć, Panie Radny Gilarski do Pana mówię, dziękuję, chciałem Panu powiedzieć, że idea wielkiego Krakowa to jest idea Pana Prezydenta Leo, Pan Prezydent Leo pod koniec, nie mówił Pan, mówił Pan tylko o okresie wojennym, Pan Prezydent Leo był autorem idei wielkiego Krakowa, idei, która jeszcze nie została zrealizowana ponieważ jego Kraków mimo braku Nowej Huty i braku innych osiedli, które oczywiście na początku wieku nie było myślał o wiele szerszej i myślał o wielkim Krakowie i zaczął ten Kraków realizować. Następne kroki były tak naprawdę realizacją jego idei wielkiego Krakowa, stąd jest postrzegany jako jeden z największych prezydentów miasta, który właśnie tą ideę wielkiego Krakowa, ideę Krakowa szerszego niż śródmiejska zabudowa zaproponował. To, że inni się potem do tego podłączyli cóż, to już jest ich prawo i myślę, że warto o tym wiedzieć, a nie tylko widzieć ideę wielkiego Krakowa, jakąś ideę wymyśloną przez Niemców w czasie II wojny światowej. To po pierwsze. Po drugie projekt ustawy jest dostępny w internecie od końca maja i dla osób, które zajmują się samorządnością jest pewnego rodzaju podstawą do dyskusji, a w szczególności dla Radnych takiego miasta jak Kraków więc to, że ktoś przez trzy miesiące czy przez 2,5 miesiąca nie mógł tego oglądać to już nie jest mój problem. Pozostawiam także bez komentarza sprawy personalne, każdy myśli według siebie Panie Radny, przypomnę, że założenia ustawy metropolitalnej wymyślił rząd SLD, bardzo szczegółową ustawę metropolitalną opracował rząd Prawa i Sprawiedliwości, rząd Platformy Obywatelskiej jakby przedstawił to Sejmowi. Każdy myśli według siebie, ja uważam, że to jest idea, która jest ponadpolityczna. Kolejna sprawa, proszę Państwa choćby to o czym mówiła Pani Dyrektor Piątkowska pokazuje jak sprzeczne bywają informacje, jak ważne jest żeby z Krakowa poszedł wspólny sygnał, jesteśmy na metropolię, jesteśmy za tym żeby Kraków był metropolią. Powiem więcej, ja cieszę się, że Pan Prezydent trzy miesiące po ogłoszeniu wspólnego stanowiska informuje o tym Radę, wydaje mi się, że Rada w tak istotnej sprawie przynajmniej powinna być informowana dużo wcześniej i nie dopiero ta inicjatywa wymusza przedstawianie stanowiska. Więcej, bardzo się cieszę, że Pan Prezydent chce w tej sprawie współpracować, żałuję, że dopiero teraz, żałuję, że nie wtedy, kiedy sprawa dyskusji była tak upubliczniana. Niestety poszedł z Krakowa niedobry sygnał, mówię o sygnale medialnym, że Kraków jest przeciwko. Stąd myślę, że zaczniemy w tej sprawie współpracować bo jak to się ładnie mówi, „dłużej klasztoru niż przeora” i sprawa metropolii krakowskiej jest sprawą naprawdę na długie lata. To myślę tyle jeśli chodzi o stanowisko ponieważ jakby wyrazicie Państwo swoje stanowisko w głosowaniu.

Ja zgłaszam do tego autopoprawkę, ja przypomnę ją, ona zaraz zostanie rozdana, aby rozszerzyć wszędzie tam gdzie jest mowa o gminach i powiatach rozszerzyć także do miast i poprawka stylistyczna, w jednym punkcie jest po prostu błąd stylistyczny i bardzo proszę o

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

uwzględnienie, Państwo to dostaną. Natomiast apeluję do Państwa, apeluję także do Pana Prezydenta, aby w sprawie metropolii, w sprawie działań metropolitalnych samorząd był wspólnie w tej sprawie informowany i wspólnie działał, a samorząd to jest Rada i Pan Prezydent. Myślę, że nie chodzi o to kto jest pierwszy, chodzi o to, żeby było dobrze, a dla Krakowa ważne żeby ta sprawa jak najszybciej się ziściła i żeby poszedł czytelny sygnał, tak, chcemy żeby w Krakowie była metropolia, tak chcemy, żeby Krakowski Obszar Metropolitalny był jak najszybciej zrobiony, tak, chcemy wielkiego Krakowa bo to jest w interesie samorządu, mieszkańców zarówno miasta Krakowa jak i tych wokół. Istotna ustawy metropolitalnej jest zamieszczona na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, kto nie miał z tym do czynienia, ja mogę wysłać linka, najwyższy czas się z tym zapoznać. To tyle jeśli chodzi o prezentację, jeśli chodzi o głos w sprawie ustawy metropolitalnej, głosowanie rezolucji będzie w bloku głosowań, ja informuję Państwa o autopoprawce.

Przechodzimy do kolejnego druku rezolucyjnego:

**REZOLUCJA W SPRAWIE NAWIĄZANIA WSPÓLPRACY PARTNERSKIEJ
POMIĘDZY KRAKOWEM A TBILISI.**

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 787-R, bardzo proszę w imieniu wnioskodawców Pan Radny Sułowski, bardzo proszę.

Radny – p. K. Sułowski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja przedstawiam projekt rezolucji w sprawie nawiązania partnerskich stosunków między Krakowem, a stolicą Gruzji Tbilisi. Pozwolicie Państwo, że ja odczytam proponowany tekst tej rezolucji.

Od kilku tygodni jesteśmy świadkami dramatu jaki przeżywa naród gruziński. Niepodległe i suwerenne państwo Gruzja stało się celem zbrojnego ataku wojsk rosyjskich. Pogwałcone zostały podstawowe zasady prawa międzynarodowego. Wobec tych dramatycznych wydarzeń nie możemy pozostać obojętni zwłaszcza tu w Krakowie pamiętając o patriotycznych, niepodległościowych i wolnościowych tradycjach naszego miasta.

Rada Miasta Krakowa solidaryzując się z walczącym o zachowanie swojej niepodległości i suwerenności narodem gruzińskim wyraża wolę nawiązania partnerskich stosunków między Krakowem, a miastem Tbilisi – stolicą Gruzji. Jesteśmy przekonani, że zapoczątkuje to owocną współpracę kulturalną, naukową i gospodarczą między naszymi miastami.

W intencji wnioskodawców ma być to przede wszystkim akt takiej solidarności z walczącym o zachowanie swojej suwerenności i niepodległości narodem gruzińskim, zresztą tak jak Państwo wiecie ustawa o samorządzie gminnym przewiduje wyraźną podstawę prawną, która umożliwia Gminie Miejskiej Kraków prowadzenie współpracy międzynarodowej ze społecznościami lokalnymi w innych państwach i tak też jak Państwo wiecie miasto Kraków prowadzi bardzo szeroką współpracę międzynarodową z miastami zarówno w Europie jak i na innych kontynentach. Oczywiście jest to rezolucja, jest to uchwała intencyjna, w momencie gdy będzie ona przyjęta ja zwrócę się z prośbą do Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa o przesłanie jej do władz miasta Tbilisi i o rozpoczęcie rozmów z władzami stolicy Gruzji oczywiście za pośrednictwem Biura Współpracy Międzynarodowej. Jeżeli będzie pozytywny odzew z tamtej strony, a głęboko w to wierzę, to wtedy przygotujemy projekt uchwały w sprawie zawarcia umowy i tutaj uchwała określająca zasady współpracy międzynarodowej Miasta Krakowa przyjęta jeszcze w poprzedniej kadencji w 2006 r. stanowi, że są dwie w zasadzie formy prawne takiej współpracy mianowicie umowa o współpracy za zasadzie miast bliźniaczych i umowa o partnerskiej współpracy, to oczywiście

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

27 sierpnia 2008 r.

można się zastanowić nad wyborem którejś z tych dwóch form prawnych. Ja chciałbym podkreślić, że sprawdzałem, Tbilisi nie ma do tej pory zawartej umowy ani z Krakowem, ani z żadnym innym miastem w Polsce i kończąc ja apeluję do wszystkich Państwa o poparcie tej rezolucji. Tak się składa, że w obecnej kadencji Rada Miasta Krakowa jest zdominowana przez Radnych związanych z dwoma ugrupowaniami postsolidarnościowymi tak więc jestem przekonany, że te tradycje właśnie, o których wspominałem związane z naszym miastem, tradycje patriotyczne, niepodległościowe i wolnościowe są państwu bardzo bliskie. Zresztą kilka tygodni temu był tego znakomity przykład gdy z okna Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa została wywieszona flaga wolnego Tybetu. Tak, że myślę, że w tej sprawie jest możliwy tutaj ponad partyjny consensus i jeszcze raz proszę Państwa o poparcie tej rezolucji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Radnemu. W tej sprawie rozpoczynam dyskusję, Pani Radna Suter, Pan Radny Gilarski.

Radna – p. M. Suter

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo!

Ja myślę, że nie ma nad czym dyskutować bo sprawa jest oczywista tylko chciałam się odnieść do głosu mojego kolegi Radnego z Platformy Obywatelskiej Bartłomieja Kocurka, który był przeciwny w ogóle wprowadzeniu tej rezolucji do porządku obrad i wyraził swój głos, że on jest w ogóle przeciwny. Proszę Państwa bardzo lubię Pana Kocurka i myślę, że mogę go tylko usprawiedliwić takim właśnie wiekiem, nie znam dokładnie jego roku urodzenia, ale myślę, że na pewno albo był tak mały, kiedy żeśmy to wszystko przeżywali, albo jeszcze w ogóle go nie było na świecie, że właśnie w tej sprawie, takiej oczywistej i ja na przykład, nie wiem jak Państwo, ale myślę, że większość z nas tak przeżyła te dni, że gdy zaczęło się to dziać w Gruzji to po prostu przychodziły nam wszystkie te momenty, które nasze rodziny, nasze dzieci, my wszyscy, nasi koledzy, koleżanki co tutaj wspólnie w Polsce i w Krakowie przeżywalismy i ja bardzo Państwa proszę, szczególnie może tych młodszych właśnie takich jak Pan Kocurek, którzy nie pamiętają, że zanim zdecydują o głosowaniu nad tą rezolucją żeby może jeszcze z nami porozmawiali. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Gilarski, potem Pan Kośmider.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Szanowni Państwo Radni!

Ja chciałbym jedną rzecz jakby może jeszcze, oczywiście popieram tą rezolucję i będę głosował i namawiał do głosowania, natomiast jak rozumiem przyjęcie tej rezolucji jest zobowiązaniem Prezydenta do podjęcia działań formalnych w celu nawiązania umowy o współpracy, również jest pewnym zobowiązaniem dla Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa tak, aby ta rezolucja nie poszła w próżnię. Natomiast tutaj zgłaszam apel do – szczególnie do Pani Przewodniczącej Radwan – Ballady, która osobiście wytypowała Radnych Miasta Krakowa na delegację 7 września do Moskwy, aby wzmocnić nasz gest dotyczący rezolucji, odwołać tą wizytę i apeluję również do tych Radnych, aby zgodnie z duchem tej rezolucji taką decyzję podjęli co zresztą jest również wnioskiem Grupy Radnych, którzy tą rezolucję przygotowali. Tak, że apeluję do Państwa, tej piątki Radnych, których wskazała osobiście Pani Przewodnicząca aby zrezygnowali, abyśmy tą wizytę do Moskwy odwołali. Dziękuję.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Do głosu zapisałem się ja i po pierwsze jakby zdecydowanie popieram tą rezolucję uznając, że to jest kolejny krok w pewnym takim podejściu miasta Krakowa do wolności zarówno tej naszej polskiej jak i tych innych krajów. W XIX czy na początku XX wieku Kraków był takim depozytariuszem idei wolnościowej Polski, ale przypomnę, może to zazgrzyta trochę, ale ci, którzy nie mogli u siebie prowadzić działalności właśnie w Krakowie znajdowali miejsce czy to z głębokiej prawicy czy to z głębokiej lewicy bo choćby Lenin tu w Krakowie się chował uznając, że w Krakowie te idee wolnościowe są na tyle i ta neutralność i ta przyjazność wolności jest na tyle duża, że to warto. Kraków te idee wolności krajów, które były ciemnione podkreślał od dawna. Ja pamiętam, kiedy były problemy i jeszcze nie była uregulowana sprawa krajów Litwy, Łotwy i Estonii, tutaj rezolucja z Krakowa była bardzo ważnym akcentem, przypominam Państwu, kiedy Czeczenia była w ogniu walk i te walki się nie skończyły, w Krakowie funkcjonowało biuro współpracy, które było ważnym elementem podnoszenia jakby ducha wolności w tamtym rejonie. Przypomnę w poprzedniej kadencji Rada Miasta Krakowa poparła rezolucją pomarańczową rewolucję w Kijowie i do dzisiaj nam się to pozytywnie pamięta uznając, że wtedy, kiedy w ciężkich czasach poparliśmy ich to znaczy jesteśmy przyjaciółmi nie tylko na dobre czasy, ale także i na złe. Myślę, że idąc tym tropem warto jest także pomóc Gruzinom bo jest to naród, który tą wolność ma we krwi i z Krakowa taka rezolucja będzie miała swoją wagę. Natomiast chciałbym także powiedzieć, że rezolucja nie może być zobowiązaniem, oczywiście jest to pewnego rodzaju jakby apel, który ja zdecydowanie popieram, w sprawie wyjazdu zagranicznego tu oczywiście nie ma nic na ten temat w rezolucji mowy i bardzo dobrze. Rezolucja powinna być za czymś, a nie przeciwko czemuś i ja myślę, że też należy tak tą rezolucję odbierać, to nie jest rezolucja przeciwko narodowi rosyjskiemu, przeciwko samorządom rosyjskim, to jest rezolucja za tym żeby podnieść współpracę między Krakowem a Gruzją, pokazać, że Kraków popiera tego typu ruchy, ale też nie jest przeciw. I stąd ten apel Pana Radnego Gilarskiego trochę uważam za nie na miejscu, po prostu jesteśmy za wolnością, a nie przeciwko współpracy z innymi narodami. To po pierwsze. Po drugie jeśli chodzi o tą kwestię wyjazdu, ja myślę, że dobrze będzie skonsultować tą sprawę z Ministerstwem Spraw Zagranicznych bo współpraca Krakowa z miastami partnerskimi trochę musi być pod tym względem kontrolowana. Ale jeszcze raz, to jest rezolucja za wolnością, a nie przeciwko nikomu, ja ją tak rozumiem, tak ją przeczytałem i za taką rezolucją będę głosował, a nie za tym żeby wprowadzać jakieś kryteria kto jest dobry, kto jest zły, proszę Państwa my tutaj nie mówimy o naszej współpracy z Rosjanami, my tu mówimy o tym, że chcemy współpracy z Gruzinami, chcemy współpracy nie tylko dlatego, że gruzińskie wino jest bardzo dobre, Gruzini są po prostu wspaniałym narodem i to co się tam teraz podziało wymaga jakieś wsparcia Europy i ten sygnał z Krakowa myślę, że jest na miejscu właśnie w takim kontekście, stąd zdecydowanie go popieram. Dziękuję.

Czy w tej sprawie jeszcze – Pan Radny na końcu – ale czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Bardzo proszę Pan Radny Sułowski.

Radny – p. K. Sułowski

Ja bardzo dziękuję Panu Przewodniczącemu za te słowa poparcia o oczywiście też chciałbym podkreślić, że ta rezolucja nie ma charakteru antyrosyjskiego, żeby tutaj była jasność. Natomiast warto też wspomnieć, ja już o tym mówiłem, ale to warto podkreślić jeszcze mocniej, że w poprzedniej kadencji Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę w sprawie współpracy Gminy Miejskiej Kraków ze społecznościami lokalnymi i regionalnymi innych państw i właśnie tutaj w tej uchwale Rada Miasta zapisała, sformułowała dwa istotne postulaty zwłaszcza w tym kontekście, o którym teraz rozmawiamy między innymi, wzmacnianie politycznej roli Krakowa jako łącznika Europy Zachodniej i

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Środkowowschodniej z wykorzystaniem jego statusu jako Europolii i drugi też dość istotny postulat, aktywizowanie i wspieranie kontaktów Europy Środkowowschodniej i kreowanie Krakowa jako jednego z najważniejszych ośrodków w tym regionie. I wydaje się, jestem nawet o tym przekonany, że przyjęcie dzisiaj tej rezolucji jak gdyby w pewnym sensie stanowi realizację postulatów uchwalonych przez Radę Miasta poprzedniej kadencji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Radnemu. W ten sposób zakończyliśmy dyskusję w sprawie rezolucji, w nawiązania współpracy partnerskiej między Krakowem a Tbilisi, głosowanie w bloku głosowań.

Proszę Państwa na wniosek Radnych wstrzymuję obradowanie punktów dotyczących uchwalenia miejscowego planu, jednego i drugiego dotyczącego Dłubni do czasu wyjaśnienia spraw.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący ja proszę tylko o opóźnienie chwilowe ze względu na to, że przedstawiciele działek są u Pana Prezydenta i chcą wrócić na Sesję i wtedy prosiłbym o zabranie głosu jednego z przedstawicieli działkowców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Tak ustaliliśmy i to jest tylko przesunięcie krótkoterminowe. Przechodzimy do kolejnego punktu:

UTWORZENIE JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ ZARZĄD INWESTYCJI MIEJSKICH W KRAKOWIE I ZATWIERDZENIE JEJ STATUTU.

Projekt Prezydenta, druk Nr 665, II czytanie. Czy w tej sprawie, Pan Prezydent bardzo proszę o informację na temat ewentualnych poprawek, mamy stanowisko OPZZ znane Państwu, przedstawione przy I czytaniu, bardzo proszę, bardzo proszę o przedstawienie się do protokołu.

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Proszę o przyjęcie uchwały zgodnie z drukiem 665 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie i zatwierdzenia jej statutu. Pragnę przypomnieć, że jest to II czytanie, w określonym terminie nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja widzę, że opinia OPZZ wpłynęła po I czytaniu w związku z tym chcę ją Państwu przedstawić, że ona jest pozytywna, Państwo otrzymali druk, ale wpłynęło po I czytaniu więc nie było prezentowane przy I czytaniu. Czy w sprawie tego projektu uchwały ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do kolejnego druku:

ZMIANA UCHWAŁY NR CXIX/127/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 25 PAŹDZIERNIKA 2006 ROKU W SPRAWIE PRZYJĘCIA MIEJSKIEGO PROGRAMU OCHRONY I PROMOCJI ZDROWIA „ZDROWY KRAKÓW 2007 – 2009”.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Druk Prezydenta, druk Nr 718, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pan Dyrektor Bohosiewicz, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Ochrony Zdrowia – p. A. Bohosiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado!

Do druku nie wpłynęły ani poprawki ani autopoprawki, przypomnę, że chodzi o rozszerzenie wachlarza wiekowego z 7 lat na 9, 7 dla dzieci, które będą badane przesiewowo pod względem alergicznym, tutaj nie było żadnych wątpliwości, opinia w tej sprawie była Konsultanta Wojewódzkiego ds. Alergii. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czyli nie mamy poprawek ani autopoprawek, czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Dziękuję bardzo, stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do kolejnego druku 723:

POZBAWIENIE PLACU BOHATERÓW GETTA KATEGORII DROGI GMINNEJ.

Jest to II czytanie, druk Pana Prezydenta, bardzo proszę Panią Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania w KZK – p. U. Filipowicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

II czytanie projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie pozbawienia Placu Bohaterów Getta kategorii drogi gminnej. Do projektu tej uchwały nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka, przypominam Plac Bohaterów Getta ma obecnie status drogi gminnej, a uchwała dotyczy ustanowienia go Placem Miejskim. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie rozumiem nie mamy żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań.

POZBAWIENIE PLACU NIEPODLEGŁOŚCI KATEGORII DROGI GMINNEJ.

Bardzo proszę Panią Dyrektor.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania w KZK – p. U. Filipowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały podobnie jak w poprzedniej sprawie pozbawienia Placu Niepodległości kategorii drogi gminnej, Plac ten posiadający wielkie walory historyczne proponuje się by miał charakter placu miejskiego ogólnie dostępnego, nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka do projektu uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie jak słyszeliśmy nie było ani poprawek ani autopoprawek, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do druku 725:

PRZEJĘCIE POJAZDÓW NA WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

II czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Zastępca Dyrektora ds. Utrzymania w KZK – p. U. Filipowicz

Szanowni Państwo!

II czytanie projektu uchwały w sprawie przejęcia pojazdów na własność Gminy Kraków. Uchwała dotyczy przejęcia zgodnie z ustawą 14 pojazdów, nie wpłynęła poprawka ani autopoprawka do projektu uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Tak jak Pani powiedziała nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa druk Nr 735:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXVI/235/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 8 PAŹDZIERNIKA 2003 R. W SPRAWIE SPRZEDAŻY GARAŻY KOMUNALNYCH ORAZ ZMIANA UCHWAŁY NR CX/1099/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 24 MAJA 2006 R. W SPRAWIE SPRZEDAŻY LOKALI UŻYTKOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Druk Nr 735, II czytanie, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta, bardzo proszę Biuro Rady o spowodowanie żeby byli referenci do poszczególnych druków bo wygląda na to, że zaskoczyło Państwa Prezydentów ta sprawa, przypomnę druk 735, zawieszam obradowanie tego druku, przechodzimy do druku 741:

ZMIANA UCHWAŁ NR LXIX/681/97 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 15 STYCZNIA 1997 ROKU W SPRAWIE UTWORZENIA GMINNEJ INSTYTUCJI KULTURY „KRAKOWSKIE BIURO FESTIWALOWE/ Z PÓŹNIEJSZYMI ZMIANAMI.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 741, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta kto będzie to przedstawiał, bardzo proszę Pani Dyrektor Sroka, wrócimy do sprawy 735 za chwilę.

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. M. Sroka

Państwo Radni!

Ja tylko pragnę zgłosić o czym Państwo wiecie, że do tego druku zostały zgłoszone poprawki Państwa Radnych, które łagodzą zapisy Statutu i uwzględniają wszystkie wątpliwości, które były podnoszone w czasie I czytania.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

A ja rozumiem tak, że jest autopoprawka Prezydenta.

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. M. Sroka

Ta autopoprawka ze względów formalnych nie została jak gdyby wniesiona do porządku obrad i są poprawki Państwa Radnych, które uwzględniają te same uwagi, które były w autopoprawce.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czy one zostały przyjęte jako autopoprawka czy będą głosowane? One mogą zostać przyjęte przez Pana Prezydenta jako autopoprawka.

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. M. Sroka

Mogą zostać przyjęte jako autopoprawka.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale są. To była pierwsza autopoprawka, ale potem Radni złożyli poprawkę, którą zgodnie ze Statutem Pan Prezydent może przyjąć jako autopoprawkę, pytanie czy przyjął czy mamy głosować? Czyli będziemy głosować. Czy Komisja Promocji też złożyła jakąś poprawkę?

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. M. Sroka

Nie, Komisja nie zgłaszała.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa mamy w takim układzie zgłoszoną poprawkę Grupy Radnych – Pana Batora, Fedorowicza i Kośmidera i jest to zgodne z autopoprawką nie przyjętą Pana Prezydenta bo zgłoszoną po czasie. Otwieram dyskusję w sprawie poprawek. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła II czytanie, głosowanie poprawki oraz samej uchwały w bloku głosowań.

Bardzo proszę Pani Dyrektor Witkiewicz, bardzo przepraszam, że Panią nie zauważyłem, ale Pani też nie pokazała się wystarczająco widocznie, wracamy do druku 735:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXVI/235/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 8 PAŹDZIERNIKA 2003 ROKU W SPRAWIE SPRZEDAŻY GARAŻY KOMUNALNYCH ORAZ ZMIANA UCHWAŁY NR CX/1099/06 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 24 MAJA 2006 ROKU W SPRAWIE SPRZEDAŻY LOKALI UŻYTKOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Druk Nr 735, II czytanie, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Szanowni Państwo Radni!

Chciałam po prostu powiedzieć, że do projektu uchwały wpłynęła autopoprawka Pana Prezydenta, autopoprawka, w której, w uchwale Rady Miasta Krakowa z 8 października 2003 roku proponujemy, aby nastąpiło, § 3 ust. 1 otrzymał brzmienie: Przyznaje się prawo pierwszeństwa w nabyciu garaży ich najemcom, którzy do dnia 31 marca 2008 roku zawarli umowy najmu na czas nieoznaczony co będzie doprecyzowaniem jakiego okresu czasu to dotyczy bo w poprzedniej wersji tego nie było oraz drugi punkt w uchwale Rady Miasta Krakowa z 24 maja 2006 r. w sprawie sprzedaży lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków § 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie: Wyraża się zgodę na sprzedaż położonych w strefie A, B i C określonych w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków wykorzystywanych na cele działalności gospodarczej nieruchomości zabudowanych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, w których znajduje się tylko jeden lokal użytkowy zajmowany w całości przez jednego najemcę lub współnajemców wykorzystywany na cele działalności gospodarczej. Jeżeli chodzi proszę Państwa o ten załącznik to zgodnie z postulatem Radnych, który był sformułowany na Komisji Mienia jak Państwo widzicie do uchwały został dołączony załącznik Nr 1, załącznik graficzny tak jak Państwo życzyliście sobie, w którym to załączniku graficznym mamy podział na strefy i będzie to już załącznik jakby bezpośrednio dołączony do uchwały, który będzie obowiązywał, nie będzie już tego co było poprzednio czyli odwołanie się do zarządzenia Prezydenta oraz oczywiście część opisowa tego załącznika czyli załącznik Nr 1, w którym opisane są te strefy. Jeszcze chciałam powiedzieć, że również do projektu uchwały wpłynęła poprawka Pana Radnego Stanisława Marandy, poprawka, która zawiera pewne zmiany, rozumiem, że tu autor pewnie będzie opisywał. Tylko chciałam powiedzieć, że do tej poprawki jest również opinia Pana Prezydenta negatywna, którą Państwo macie dołączoną do skrytek. Dziękuję bardzo.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie tak jak Pani Dyrektor powiedziała wpłynęła poprawka Pana Radnego Marandy, w zasadzie jest to 5 poprawek i do tej poprawki mamy negatywną opinię Pana Prezydenta. Otwieram dyskusję, rozumiem, że Pan Radny, bardzo proszę.

Radny – p. St. Maranda

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

To w zasadzie nie jest jedna poprawka, a 5 poprawek. Pierwsza dotyczy strefy, tu Pani Dyrektor w tej chwili autopoprawką jakby Prezydent wprowadza strefę już bezpośrednio do uchwały, intencją też było to, aby strefa znalazła się w treści uchwały bo to było podniesione w wyroku Sądu Wojewódzkiego, był taki zarzut, że nie może to być w zarządzeniu Prezydenta. Drodzy Państwo otrzymaliście te poprawki, dotyczy, strefa w zasadzie centrum Krakowa określonego – nie będę tego czytał bo to jest dosyć dużo czytania – który był w Wieloletnim planie gospodarowania zasobem mieszkaniowym, to była strefa wymyślona przez Radnych Platformy, aby w tej strefie nie można było przyznawać lokali socjalnych bo to jest intratna strefa Krakowa w związku z czym uznałem, że też nie powinno się sprzedawać w tej strefie lokali. Do tego jeszcze dochodzi centrum Huty czyli cała ta stara część Nowej Huty. To jest poprawka pierwsza.

Poprawka druga to jest w zasadzie taka jedna z najważniejszych poprawek w moim przekonaniu, dotyczy, aby o przeznaczeniu sprzedaży lokalu użytkowego decydował Prezydent. I tu wyraźnie w orzeczeniu Sądu Wojewódzkiego, który rozpatrywał skargę jednego z mieszkańców Krakowa Sąd podniósł jednoznacznie, że nie może sprzedaż odbywać się na wniosek najemcy lokalu. Następna poprawka trzecia to już jest taka sprawa dotycząca opiniowania przez Komisję Mienia i Rozwoju Gospodarczego i Komisję Budżetową, w tej chwili opinie wyraża się zwykłą większością głosów, ja tu proponuję aby w tych rzeczach ponieważ nie jest to rozpatrywane przez Radę, a tylko przez Komisję żeby była to bezwzględna większość głosów. Prezydent uznaje, że to statutowe rozwiązania tutaj stoją na przeszkodzie, nie jestem co do tego przekonany.

Czwarta poprawka dotyczy tego, żeby najemca, który ma nabyć lokal mógł nabyć tylko jeden lokal. W tej chwili sieci handlowe składają wnioski o nabycie kilku lokali, może to będzie nawet i kilkanaście w sumie tak, że stworzenie takich preferencyjnych zasad w nabywaniu lokali po prostu powinno być też ograniczone jak to już ma być.

Ostatnia piąta poprawka brzmienie ma takie, że zbycie lokalu jest fakultatywne, to wynika z poprawki wcześniejszej w § 1 ust. 4 bo to są powiązane poprawki.

Drodzy Państwo ja chciałem się odnieść jeszcze do uzasadnienia opinii Prezydenta w sprawie tych moich poprawek i o ile od jakiegoś czasu cały czas słyszę, że wyrok Sądu Wojewódzkiego został uchylony przez Naczelny Sąd Administracyjny w związku z czym go nie ma i nie należy w ogóle respektować żadnych jego postanowień to w tym uzasadnieniu Prezydenta tutaj czytam, że się powołuje właśnie Prezydent na postanowienia tego wyroku, a mianowicie dotyczy to sprawy tej strefy, o której mówiłem wcześniej, że to będzie nierówne traktowanie podmiotów w związku z tym Sąd właśnie się wypowiadał, to jest takie ogólne stwierdzenie, ale przywołuje się ten wyrok. Natomiast jeżeli chodzi o tą generalną zasadę, którą ja tu chcę podnieść, a mianowicie, że Prezydent ma przeznaczać lokal do sprzedaży to się to tak jakoś pomija i tego wyroku sądu się tutaj nie przywołuje i nie respektuje. Otóż chcę Państwu tu przytoczyć do protokołu fragment...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie Radny 5,5 minuty, proszę powoli kończyć.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. St. Maranda

...jak sądy w tej sprawie orzekają, w uzasadnieniu napisał. Otóż cytuję: W ocenie Sądu tak określone ramy ustawowe instytucji pierwszeństwa zostały przekroczone przez § 1 ust. 4 w § 1 ust. 7 zdanie 2 zaskarżonej uchwały. O przeznaczeniu lokalu użytkowego do zbycia decyduje na wniosek najemcy Prezydent Miasta Krakowa. Najemcy, którzy nie złożyli wniosku o wykup lokalu użytkowego będą mogli kontynuować najem na zasadach dotychczasowych. Rada uzależniła możliwość przeznaczenia lokalu do sprzedaży od wniosku najemcy skoro w § 1 ust. 4 wyraźnie stwierdza, że Prezydent Miasta Krakowa wyłącznie na wniosek najemcy może przeznaczyć komunalny lokal użytkowy do zbycia. Uprawnienie najemcy wskazane w tym przepisie uchwały wyprzedza akt sprzedaży, a rozciąga się na etap selekcji lokali do sprzedaży. Inicjatorem może być wyłącznie najemca, a gmina musi czekać w tym zakresie na moment wybrany przez najemcę, a ten może w żadnym czasie nie wystąpić do Prezydenta Miasta Krakowa we wspomnianym wniosku. Jest to nie tylko wykroczenie poza ustawową instytucję pierwszeństwa po skierowaniu nieruchomości do sprzedaży przez właściciela, ale jest to modyfikacja generalnej reguły kodeksu cywilnego, a związanie umowy najmu nie pozbawia właściciela lokalu prawa do zbycia wynajętego lokalu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie Radny prawie 8 minut, proszę powoli kończyć.

Radny – p. St. Maranda

Ja referuję, nie powinienem ja tego robić w związku z tym ten czas... Drodzy Państwo reasumując mówię tak, jak wygodnie, jak trzeba to się powołujemy, że są może coś tam podważyć i uchylić jakiś zapis uchwały. Jak w drugą stronę Sąd tutaj zarzuca coś to się mówi, że nie ma tego wyroku i nie należy tego respektować. Sprawa jest delikatnie mówiąc drażliwa i tutaj widać, że rozstrzygnięcia bardziej zapadając politycznie, a nie merytorycznie dlatego, że wniosek o uchylenie w ogóle uchwały w całości leży w Radzie już bodajże od 5 miesięcy. Jest to ewenement w ogóle stosowania takiej metody ignorancji. Na Komisji Statutowej dyskutowaliśmy właśnie na temat w jakim czasie projekt złożony do Rady powinien być procedowany, wszyscy uznali, że okres do 3-miesiący powinien być górną granicą. Reasumując nie zgadzam się z niektórymi zapisami w uzasadnieniu Prezydenta i myślę, że przynajmniej te dwie poprawki żeby ograniczyć sprzedaż lokalu co do jednego i to, że musi się odbywać na wniosek Prezydenta jest uzasadnione. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, rozumiem, że głosujemy osobno wszystkie poprawki, poprawki osobno, tak. Proszę Państwa sprawa była poważna, dałem 9 minut referentowi, ale bardzo proszę tak organizować sobie pracę żeby jednak mieścić się w 4-ch, 5-ciu minutach. W sprawie poprawek zgłoszonych przez Pana Marandę czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie poprawek i ostatecznej uchwały w bloku głosowań. Przechodzimy do druku:

UDZIELENIE DOTACJI PIĘCIU INSTYTUCJOM KULTURY.

Druk Nr 746, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o przedstawienie druku. Wstrzymujemy sprawę kultury.

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH UPOWSZECHNIANIA ZASAD PRAWIDŁOWEGO ŻYWIENIA WŚRÓD DZIECI I MŁODZIEŻY NA TERENIE MIASTA KRAKOWA.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Czy referent Pan Garda jest obecny? Proszę Państwa bardzo proszę Państwa Radnych i Państwa urzędników o poważne traktowanie bo nie możemy po kolei omawiać odpowiednich punktów.

WZNIESIENIE POMNIKA JANA MATEJKI I JERZMANOWSKIEGO bardzo proszę o poproszenie Pani Przewodniczącej – wstrzymujemy.

USTALENIE KIERUNKU DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCEGO WPROWADZENIA WIELOLETNIEGO PLANU INWESTYCJI OŚWIATOWYCH I EDUKACYJNYCH.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 722, Pan Wojciech Hausner bardzo proszę. II czytanie, I odbyliśmy 9 lipca.

Radny – p. W. Hausner

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Krótko, poprawka, która została złożona, jedna poprawka z przyczyn formalnych nie mogła być autopoprawką ponieważ czas wakacji nie sprzyjał zebraniu podpisów wszystkich wnioskodawców, poprawki, które zostały zaproponowane są związane po pierwsze z dyskusją, która się toczyła przy I czytaniu, a po drugie z uwagami w opinii prawnej. Jeżeli chodzi o dyskusję wprowadzony został element, który wiąże ten plan inwestycji oświatowych z Wieloletnim planem inwestycyjnym, a także rozszerza to co powinno być zapisane w planie o programy termomodernizacji i rewitalizacji budynków. Natomiast jeżeli chodzi o opinię prawną zniknął szczegółowy zapis dotyczący kwoty, która powinna być przeznaczona na cele inwestycji oświatowych, jest tylko jak gdyby zasygnalizowana konieczność znaczącego wzrostu, zmieniono również redakcję tej uchwały zmieniając numerację punktów. To tyle, dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Radnemu. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań rozumiem najpierw poprawka bo ona nie jest przyjęta jako autopoprawka, nie jest. Przechodzimy dalej, jest Pani Dyrektor w sprawie instytucji kultury, bardzo proszę o pilnowanie tutaj terminów bo szkoda nam czasu.

UDZIELENIE DOTACJI PIĘCIU INSTYTUCJOM KULTURY.

Druk Nr 746.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Szanowni Państwo bardzo przepraszam, została zatrzymana w korytarzu.

Jest to II czytanie druku, projektu uchwały, druk Nr 746 w sprawie udzielenia dotacji pięciu instytucjom kultury, dotyczą one instytucji Krakowski Teatr Scena STU, Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Muzeum Historii Fotografii, Muzeum Inżynierii Miejskiej. Te wszystkie uzasadnienia były Państwu przywołane, do tego druku została zgłoszona autopoprawka Pana Prezydenta, która wynikała z dynamiki prac w zakresie zadania Muzeum Historycznego Fabryka Schindlera gdzie została zwiększona ta kwota z 2,1 mln na 2,3 mln zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo czyli mamy tylko autopoprawkę Pana Prezydenta, nie mamy żadnych poprawek Radnych. Czy w sprawie druku dotyczącego udzielenia dotacji instytucjom kultury,

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

to jest druk 746, ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Wracamy do punktu dotyczącego pomników, mamy dwa druki dotyczące drugich czytać dotyczących pomników:

WZNIESIENIE POMNIKA JANA MATEJKI.

Bardzo proszę Panią Przewodniczącą o przedstawienie informacji do II czytania.

Radna – p. M. Radwan – Ballada

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Na czerwcowej Sesji Państwu szeroko mówiłam na temat wzniesienia Pomnika Jana Matejki i dlaczego Rada Miasta powiedzmy, a ja bym rekomendowała jednak podjęcie tej uchwały, to jest kwestia chęci uhonorowania Jana Matejki jednego z najwybitniejszych malarzy polskich i jak wiadomo ogromnego patriotę, który dzięki swojej twórczości traktowanej jako ideowe posłannictwo ukształtował historyczną świadomość pokoleń Polaków. Proszę Państwa jak Państwu wiadomo, zresztą macie Państwu druki przed sobą, pomnik Jana Matejki ma być usytuowany w pobliżu Akademii Sztuk Pięknych po zachodniej stronie Barbakanu w narożu Plant przed ulicą Basztową. Projekt rzeźbiarsko – architektoniczny pomnika zostanie wyłoniony w drodze konkursu. Proszę Państwa bardzo serdecznie proszę o głosowanie za tym projektem, za tą uchwałą. Również posiadam opinię prawną, Biuro Prawne projekt uchwały opiniuje bez uwag formalno prawnych z tym, że projekt winien być zaopiniowany przez Prezydenta Miasta zgodnie z § 30 i tryb podjęcia jest dwa czytania z możliwością odstąpienia od II czytania, my dzisiaj mamy II czytanie i oczywiście uchwała musi być podjęta większością głosów. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Nie mamy żadnych poprawek ani autopoprawek, czy w sprawie tego druku ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja bardzo krótko, ponieważ w zasadzie co do pomnika to ja wątpliwości mam przede wszystkim dotyczące kwoty 2 mln, które znalazły się w zmianach budżetowych, które zaproponował Pan Prezydent i które dzisiaj weszły pod obrady Wysokiej Rady, natomiast mam jeszcze taką jedną wątpliwość co do tego, że kilka tygodni temu do skrytek wszystkich Państwa Radnych wpłynęło pismo ze Stowarzyszenia Architektów Rzeczypospolitej Polskiej, który to SARP wyraża pewien niepokój związany z tym, że, w zasadzie zadaje pytanie Państwu Radnym czy Państwo Radni widzieli projekt tego pomnika, czy Wysoka Rada decydują się na oczywiście tak szlachetny gest jakim jest wzniesienie pomnika tak szacownemu Polakowi jakim był Józef Piłsudski czy jednak nie skończy się to kolejnym brzydkim pomnikiem w stylu Piotra Skargi czy też jeszcze gorzej i tutaj jakby mam pytanie do wnioskodawcy czy Pani Przewodnicząca miała przyjemność widzieć ten pomnik...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, do Pani Przewodniczącej pytanie, Panie Radny Gilarski może Pan nie przeszkadzać?

Radny – p. B. Kocurek

Ja jeszcze raz powtórzę bo to ja się zwracam do wnioskodawcy czy Pani Przewodnicząca miała możliwość widzieć projekt tego pomnika i czy byłaby szansa żebyśmy my również mogli ocenić, może nie ocenić, ale przynajmniej zapoznać się z tym tak jak mówiłem

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

wcześniej, nie wiem czy Pani Przewodnicząca słyszała SARP wyrażał pewien niepokój związany z tym jak ten pomnik ma wyglądać, przynajmniej takie pismo trafiło do skrytek Radnych kilka tygodni temu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie tego druku ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Pani Przewodnicząca chce zabrać głos? Dziękuję bardzo. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Przechodzimy do kolejnego druku, rzecz dotyczy:

WZNIESIENIA POMNIKA ERAZMA JÓZEFA JERZMANOWSKIEGO.

Bardzo proszę Panią Przewodniczącą o przedstawienie.

Radna – p. M. Radwan – Ballada

Proszę Państwa tak jak poprzednio chciałam przypomnieć, że również na ostatniej sesji przedwakacyjnej przedstawiałam sylwetkę Erazma Józefa Jerzmanowskiego, Nobla Północy i dzisiaj się zwracam do Państwa z prośbą o podjęcie tej uchwały, jest to wspaniała postać, zapomniana w okresie komunizmu, warto abyśmy tę postać wyłonili z kręgów zapomnienia. Proszę Państwa jak pamiętacie Państwo wystąpiliśmy do Senatu i Sejmu z prośbą o zgodę na ogłoszenie Rokiem Erazma Jerzmanowskiego 2009 roku bowiem jest to setna rocznica jego śmierci. I to by faktycznie podniosło rangę całych uroczystości. Niemniej jednak czekamy na odpowiedź, do dzisiaj jeszcze odpowiedzi nie mamy. Proszę Państwa wracając do uchwały jeśli chodzi o opinię prawną opiniuje się pozytywnie z uwagami zawartymi w uzasadnieniu projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wzniesienia pomnika Erazma Jerzmanowskiego. I w uzasadnieniu czytamy proszę Państwa, że jest to dobra okazja do upamiętnienia jego postaci poprzez wzniesienie pomnika zlokalizowanego w Prokocimiu na terenie Zespołu Pałacowo – Parkowego imienia Anny i Erazma Jerzmanowskich, ale należy mieć na uwadze, że proponowana lokalizacja dotyczy nieruchomości wpisanej w dniu 22 marca 1983 roku do rejestru zabytków pod numerem A 639, której właścicielem jest Polska Prowincja Zakonu św. Augustyna. Wzniesienie pomnika wymagać będzie więc pozwolenia konserwatorskiego, którego wydanie uzależnione jest od zgody dysponenta terenu, na którym pomnik ma być usytuowany. Taką zgodę póki co słowną mamy faktycznie od dysponenta. Natomiast sama zobowiązuję się, że wystąpię do Przeora o faktycznie potwierdzenie tej obietnicy słownej pismem odpowiednim. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mówiąc w skrócie w tej sprawie poprawek ani autopoprawek nie ma. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna Fijałkowska proszę bardzo.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Ponieważ jestem członkiem Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia im. Erazma i Anny Jerzmanowskich w związku z powyższym chciałam jeszcze coś od siebie dodać na temat tej postaci, którą chcemy uhonorować pomnikiem. Mianowicie Erazm Jerzmanowski urodził się w 1844 roku, walczył w Powstaniu Styczniowym, był następnie internowany, po internowaniu wyemigrował do Francji gdzie odbył studia inżynierskie, następnie został wysłany do Ameryki. Tu zajął się przemysłem gazowym, w ciągu swojego pobytu unowocześnił i opatentował metodę otrzymywania gazu do oświetleń, następnie został dyrektorem jako mądry bardzo człowiek, zdobył milionową fortunę. W tym okresie, kiedy

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przebywał w Ameryce był trzecim pod względem bogactwa człowiekiem w Stanach Zjednoczonych i pierwszym na emigracji. Wszystkie pieniądze, które zarobił przeznaczył na pomoc i na jednoczenie Polonii Amerykańskiej i w tym czasie, kiedy przebywał przekazał na Polonię Amerykańską ok. 75 tys. dolarów, taką samą kwotę przeznaczył również na pomoc dla rodaków w kraju. Kiedy wrócił do kraju kontynuował swoją działalność, a mianowicie budował szkoły, był współorganizatorem i założycielem Towarzystwa Szkół Ludowych, był założycielem czasopisma Polski Lud, osiedlił się w Prokocimiu i tą miejscowość, która była wówczas wsią wznosił na europejski poziom, przyczynił się wówczas do rozbudowy Prokocimia. Między innymi ufundował również witraże na Wawelu, ufundował witraże w Starym Bieżanowie, zrobił, ukaże się w niedługim czasie książka. Najważniejszą rzeczą, którą jednak zrobił to zapisał w testamencie 1,2 mln koron, które było równoznaczne z 365 kg złota dla Akademii Umiejętności. Akademia Umiejętności w Krakowie w 1938 roku wypłacała nagrody w dziedzinie literatury i pracy społecznej wielu Polakom, którzy na tą nagrodę zasłużyli. W związku z powyższym wydaje mi się, że postać tak wielkiego człowieka, tak wielkiego patrioty, który zawsze marzył o tym żeby Polska uzyskała niepodległość i wszystko robił po to żeby kraj, który był pod zaborami nie popadł w całkowitą ruinę uczcić właśnie tym pomnikiem, który ma stanąć w Parku Jerzmanowskim. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie wzniesienia pomnika Erazma Józefa Jerzmanowskiego ktoś z Państwa chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Proszę Państwa czy uchwałę kierunkową w sprawie zasad żywienia są osoby, które mogą to referować? Nie widzę. Bardzo bym prosił szefów klubów o organizację tutaj osób do tego.

WYRAŻENIE ZGODY NA USTANOWIENIE SPECJALNEJ STREFY EKONOMICZNEJ POD NAZWĄ „KRAKOWSKI PARK TECHNOLOGICZNY” NA TERENACH GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 743, jest to II czytanie, Pan Grzegorz Stawowy bardzo proszę. Nieobecny.

OBJĘCIE HONOROWYM PATRONATEM PRZEZ RADĘ MIASTA KRAKOWA KONKURSU NA SCENARIUSZ W RAMACH PROGRAMU „TRZY KORONY KRAKOWA – MAŁOPOLSKA NAGRODA FILMOWA”.

Projekt Grupy Radnych, jest to II czytanie, druk Nr 754, referuje Pan Paweł Sularz.

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA NR XLV/424/04 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 28 KWIECZNIA 2004 R. W SPRAWIE STAWEK ZA ZAJĘCIE PASA DROGOWEGO NA CELE NIEZWIĄZANE Z BUDOWĄ, PRZEBUDOWĄ, REMONTEM UTRZYMANIEM I OCHRONĄ DRÓG.

Druk Nr 775, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o przedstawienie tego druku.

Czy Urząd jest gotów do przedstawiania projektów uchwał? Ja przepraszam bardzo bo zrobię godzinną przerwę żeby wszyscy wszystko prywatnie sobie ustalili i potem wrócimy do Rady. Pani Dyrektor w tej sprawie? Ja mam ogromną prośbę do państwa urzędników, ja wiem, że jeszcze jest sierpień, wiem, że jeszcze jesteśmy na wakacjach, ale mamy 48 punktów i w tym trybie tego nie zrobimy. Bardzo proszę. Rzeczywiście słuszna informacja, ten druk został ściągnięty przez Pana Prezydenta, święta racja.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Druk 765:

WYRAŻENIE WOLI REALIZACJI PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW PROJEKTÓW SYSTEMOWYCH W RAMACH PRIORYTETU VII PROMOCJA INTEGRACJI SPOŁECZNEJ, DZIAŁANIA 7.1. ROZWÓJ I UPOWSZECHNIANIE AKTYWNEJ INTEGRACJI, PODDZIAŁANIA 7.1.1. ROZWÓJ I UPOWSZECHNIANIE AKTYWNEJ INTEGRACJI PRZEZ OŚRODKI POMOCY SPOŁECZNEJ ORAZ PODDZIAŁANIA 7.1.2. ROZWÓJ I UPOWSZECHNIANIE AKTYWNEJ INTEGRACJI PRZEZ POWIATOWE CENTRA POMOCY RODZINIE, PROGRAMU OPERACYJNEGO KAPITAŁ LUDZKI NA LATA 2007 – 2013, PRZYJĘTEGO DECYZJĄ NR K/2007/4547 Z DNIA 28 WRZEŚNIA 2007 R. KOMISJI EUROPEJSKIEJ.

Jest to druk Prezydenta, I czytanie, referuje Pani Grodecka, bardzo proszę. Przepraszam bardzo Panią Dyrektora Niedziałkowską, rzeczywiście to nasza wina, nie zostało to zdjęte, bardzo proszę o uwážanie.

Dyrektor MOPS – p. J. Grodecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli realizacji przez miasto Kraków zadań z zakresu promocji integracji społecznej finansowanych w ramach programu operacyjnego Kapitał Ludzki, opracowaliśmy dwa projekty jako gmina i jak0 powiat, na realizację tych projektów mamy szansę uzyskać kwotę łącznie ok. 4 mln zł dlatego proszę Wysoką Radę o przyjęcie tej uchwały, która pozwoli zawrzeć umowę z instytucją zarządzającą i pozyskane środki przeznaczyć na realizację projektów integracyjnych osób zagrożonych marginalizacją i wykluczeniem. Proszę również o uwzględnienie wniosku o odstąpienie od II czytania dlatego, że cały zespół działań musi być zrealizowany do końca bieżącego roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy złożony wniosek o odstąpienie od II czytania. Otwieram dyskusję. Informuję Państwa, że mamy pozytywną opinię ds. Wykorzystania Funduszy Europejskich i pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustalam termin zgłaszania poprawek dziś na godzinę 14.00, zgłaszania autopoprawek na dziś na godzinę 14.00, poprawek na godzinę 14.15. Proszę Państwa możemy wrócić do druku dotyczącego kierunków działania Prezydenta w sprawie upowszechnienia zasad prawidłowego żywienia.

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH UPOWSZECHNIENIA ZASAD PRAWIDŁOWEGO ŻYWIENIA WŚRÓD DZIECI I MŁODZIEŻY NA TERENIE MIASTA KRAKOWA.

Jest to II czytanie, w imieniu wnioskodawców nie Pan Garda tylko Pan Kocurek, proszę bardzo.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałem tylko powiedzieć, że do druku Nr 706 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, trzy komisje merytoryczne zaopiniowały druk pozytywnie, jest pozytywna opinia Pana Prezydenta. Dziękuję.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie rozumiem, że było żadnych poprawek ani autopoprawek, była pozytywna opinia, czy w tej sprawie ktoś z Państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Czy Pan Radny Stawowy jest obecny, czy Pan Radny Sularz jest obecny? Nie ma. Proszę Państwa

UDZIELENIE DOTACJI DZIEWIĘCIU MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Jest to druk Pana Prezydenta Nr 769, też jest wniosek o odstąpienie od II czytania.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk Nr 769 projektu uchwały dotyczy udzielenia dotacji dziewięciu miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe. Podział środków, które są w kompetencjach Rad Dzielnic zostały przekazane do realizacji przez 9 instytucji miejskich, których koszt wyszczególniony jest w uzasadnieniu na łączną kwotę 109.600 zł. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy, jest to I czytanie, mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, pozytywną opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, mamy, otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie i w związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustalam dziś na godzinę 14.00 termin składania autopoprawek, 14.15 termin składania poprawek. Druk Nr 771:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY – CAPELLI CRACOVIENSIS.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały druk Nr 771 dotyczy udzielenia dotacji miejskiej instytucji kultury Capelli Cracoviensis. Związane jest to z realizacją Festiwalu Muzyki Polskiej, która część programu realizowana będzie przez Capellę, dotyczy pokrycia kosztów właśnie przeznaczonych na współorganizację już tym razem IV edycji Festiwalu Muzyki Polskiej z przeznaczeniem na honoraria dla artystów, koszty podróży, zakwaterowanie, promocja, itd. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, pozytywną opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Otwieram dyskusję, nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustalam termin składania autopoprawek dziś na godzinę 14.00, termin składania poprawek godzina 14.15. Kolejne druki to jest blok druków budżetowych, mamy tego dość sporo. Pierwszy druk to jest druk Nr 772:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu rozchodów, zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 750, 754, 801, 851, 900, 921, 926 oraz w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych/.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 772. Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pani Dyrektor Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów, jest to kwota 3.380.100 zł, to zwiększenie wynika ze zwiększenia wpływów z opłat za zajęcie pasa drogowego – kwota 2 mln, zwiększenie wpływów z tytułu opłaty za korzystaniem z zezwoleń na obrót napojami alkoholowymi 500 tys. zł, zwiększenie dochodów z tytułu należności czynszowych za usługi komunalne to jest kwota 950.700 zł, zmniejszenie udziału środków finansowych inicjatora w zadaniach związanych z lokalnymi inicjatywami inwestycyjnymi, jest to kwota 70.600 zł. Projekt zawiera również zmniejszenie planu rozchodów 800 tys. zł, dotyczy to zmniejszenia planu pożyczek. Następnie projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o kwotę 11,7 mln zł, jest to w następujących zadaniach: program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie kwota 1,9 mln zł, w związku z tym, że istnieje konieczność przeprowadzenia działań informacyjno – edukacyjnych jak również ze względu na opracowanie dokumentów dla dwóch lokalizacji wydłuży się czas przygotowania materiałów do wniosków o złożenie wniosków o decyzje administracyjne w związku z powyższym nie zostaną uzyskane prawomocne decyzje środowiskowe i lokalizacyjne oraz nie zostanie opracowana dokumentacja projektowa. Następne zmniejszenie na kwotę 3,5 mln dotyczy oczyszczalni ścieków Płaszów II etap II, jest to związane z przesunięciem planowanego terminu podpisania kontraktu kolektor dolnej terasy Wisły – etap III z nie wypłaceniem planowanej zaliczki w ramach kontraktu etap I i II z uwagi na nie przedstawienie przez wykonawcę poprawnej gwarancji spłaty zaliczki oraz w związku z przedłużającą się procedurą uzyskania pozwolenia na budowę dla stacji termicznej utylizacji osadów jak również zmniejszenie wynika ze spadku kursu euro. Następnie zmniejszenie, utworzenie Muzeum Sztuki Współczesnej, kwota 1.140.000 zł z uwagi na opóźnienia w opracowaniu projektu wykonawczego, następnie w związku z oszczędnościami powstałymi po przetargu zmniejszeniu ulega kwota 360.000 zł w zadaniu budowa centrum obsługi inwestora i Ratusza Miejskiego, następnie zmniejszenie dotyczy zadania Budowa Domu Strażaka Ochotniczej Straży Pożarnej we Wróźenicach kwota 300 tys. w związku z tym, że do chwili obecnej nie zostało podpisane porozumienie z Ochotniczą Strażą Pożarną co powoduje wstrzymanie rozpoczęcia procedury o udzielenie zamówienia publicznego w celu wyłonienia wykonawcy prac. Następnie 300 tys. zmniejszenie dotyczy zadania przebudowa skrzyżowania ulic Bulwarowa, Cienista, Kocmyrzowska z uwagi na nie uregulowany stan prawny działki drogowej, przed wykonaniem musi zostać sporządzony równoważnik map z badaniem, spowoduje to opóźnienie w uzyskaniu decyzji ULD i braku możliwości opracowania projektu budowlano – wykonawczego. Następna kwota zmniejszenia 450 tys. jest to zadanie korekta skrzyżowania ulic Rączna – Półłanki oraz budowa sygnalizacji świetlnej w związku z opóźnieniem w uzyskaniu decyzji środowiskowej z powodu zastrzeżenia mieszkańców do rozwiązań koncepcyjnych, następnie zmniejszenie kwota 400 tys. przebudowa ulicy Bartła, z informacji uzyskanej od Stowarzyszenia Zielona Strefa Przedsiębiorczości, po której stronie leży opracowanie dokumentacji i uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę dla I etapu wynika, że uzyskanie tej decyzji nie będzie możliwe wcześniej niż w listopadzie br. w związku z tym rozstrzygnięcie przetargu i procedury przebudowy w roku bieżącym nie będzie możliwe. Następnie zmniejszenie 1,5 mln jest to przebudowa ulicy Królowej Jadwigi V i VI etap w związku z przedłużającym się okresem uzyskania decyzji lokalizacyjnych dla przebudowy ulicy, następnie przebudowa ulicy Łużyckiej, zmniejszenie 950 tys. z uwagi na trudności w pozyskaniu decyzji lokalizacyjnych dla przebudowy ulicy Łużyckiej, nie ma możliwości opracowania dokumentacji budowlano –

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **27 sierpnia 2008 r.**

wykonawczej i rozpoczęcie realizacji zadania. Następne zmniejszenie jest to Klub Sportowy Płaszowianka – kwota 500 tys. z uwagi na brak decyzji o pozwoleniu na budowę, Klub Sportowy Opatkowiec 200 tys. z uwagi na to, że plan zagospodarowania przestrzennego nie dopuszcza budowy obiektów kubaturowych, następnie 50 tys. z zadania adaptacja hangaru lotniczego z uwagi na brak programu funkcjonalno – użytkowego dla hangaru i pozostałych obiektów oraz 150 tys. zmniejszenie w zadaniu budowa boiska wielofunkcyjnego Wadów z uwagi na brak trwałego zarządu Szkoły Podstawowej Nr 78 dla terenu gdzie planowano wybudować boisko. Projekt uchwały dotyczy również zwiększenia, w tym wydatków inwestycyjnych o kwotę 8.150.000 zł, zwiększeniu dotyczy 300 tys. zadanie Centrum Jana Pawła II Łagiewniki na przeprowadzenie prac modernizacyjnych mostu na rzece Wildze, następnie zwiększenie 2,2 mln dotyczy zwiększenia w zadaniu modernizacja Szpitala Specjalistycznego Stefana Żeromskiego i zakupy inwestycyjne dla Szpitala Żeromskiego, następnie 300 tys. zł zwiększenie budowa DPS dla uzależnionych przy ulicy Rozrywki, modernizacja budynku Straży Miejskiej 100 tys. z przeznaczeniem na modernizację magazynu, zakupy inwestycyjne Straży Miejskiej – zwiększenie 250 tys. z przeznaczeniem na zakup pojazdów służbowych, radiotelefonów i oprogramowania, następnie zwiększenie w zadaniu przebudowa ulic w obrębie Starego Miasta, w tym rewitalizacja Placu Szczepańskiego kwota 1,5 mln zł, zwiększenie 2 mln w zadaniu Pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego, środki zostaną przeznaczone na opracowanie dokumentacji wraz z uzyskaniem decyzji formalnoprawnych oraz budowę pomnika wraz z zagospodarowaniem terenu wokół niego, zwiększenie dotyczy również zadania Szkoła Podstawowa Nr 48 ul. Księcia Józefa z przeznaczeniem na adaptację pomieszczeń na potrzeby szkoły, 200 tys. zwiększenie w zadaniu Międzyszkolny Ośrodek Sportowy z przeznaczeniem na przystosowanie budynku na os. Szkolnym do potrzeb ośrodka, zwiększenie 100 tys. Dworek w Płaszowie, ulica Koszykarska z przeznaczeniem na rozbiórkę starego budynku oraz zwiększenie modernizacja i wyposażenie Teatru Łąźnia Nowa w Nowej Hucie na zagospodarowanie otoczenia teatru, oświetlenie elewacji, usunięcie wycieku wody z fundamentów, osuszenie oraz wymiana stolarki okiennej. Projekt uchwały zawiera także zwiększenie planu wydatków bieżących, jest to kwota 7,9 mln, w tym 4 mln na bieżące utrzymanie dróg, 300 tys. na bieżącą eksploatację zasobów miasta, skarbu państwa i budynków prywatnych oraz 3,6 mln dla Krakowskiego Biura Festiwalowego na realizację zadań statutowych, organizację wydarzeń kulturalnych i artystycznych. Projekt uchwały zawiera również zmiany w zadaniach związanych z lokalnymi inicjatywami inwestycyjnymi, dokonuje się zmniejszenia planu wydatków, jest to kwota 169.900 tys., 70.600 zł dotyczy środków inicjatora. Następne zmiany, zmiany dotyczą wieloletnich wydatków inwestycyjnych, dokonuje się zwiększenia w zadaniu Szpital Żeromskiego na kontynuację programu dostosowawczego szpitala, zwiększenie na zadaniu, na przebudowie ulic w obrębie Starego Miasta oraz zwiększenie na zadaniu budowa układu komunikacyjnego Osiedle Rybitwy, opracowania koncepcji i dokumentacji wraz z uzyskaniem wymaganych decyzji formalnoprawnych jest niezbędne dla zapewnienia obsługi komunikacyjnej w obszarze planowanej inwestycji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa w sprawie druku 772 mamy opinię pozytywną Komisji Budżetowej. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy, Pan Radny Pietrus też.

Radny – p. K. Stawowy

Panie Przewodniczący! Nie ma nikogo z Prezydentów, Szanowni Państwo!

Ja mam kilka pytań. Pierwsza sprawa to dotyczy, pierwszy temat to dotyczy druku 755, jest związany ze wzrostem wpływów za zajęcie pasa drogowego, a za kilkadziesiąt punktów

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

mamy omawiać podwyżki, może zupełnie zbędne i to jest kolejny dowód na to, że one są zbędne. Sprawy, o które pytałem na Komisji Budżetu, a w ramach płynących godzin trochę się dane pozmieniały i informacje. Pierwsza sprawa dotyczy pożyczek, nie wykorzystanych pożyczek na 800 tys., które miały być rzekomo zarezerwowane w budżecie na rzecz klubów sportowych. Dotarły do mnie informacje, że kluby o takim czymś nie widzą, a niektóre wniosowały podobno o pieniądze na inwestycje będąc skłonne do wzięcia kredytu i go spłacania z pomocą gminy, to pierwsza sprawa. Druga sprawa oczyszczalnia ścieków, ja przypomnę, że jeszcze za czasów przewodniczenia Pani Poseł Matusik – Lipiec Komisji Infrastruktury w 2007 r. bodajże na wiosnę byliśmy w Płaszowie, jest Pan Prezes, pewnie mi powie to samo co wczoraj, mnie by interesowała tylko jedna rzecz, jak to się dzieje, że mija rok, mamy drugi budżet roczny z kolei, drugi raz do budżetu wprowadzamy rozpoczęcie inwestycji, tymczasem drugi rok z rzędu się to nie udaje, a jeśli jak rozumiem dzisiaj się uprawomocnia pozwolenie na budowę, tak Pan Prezes wczoraj mówił, to dlaczego nie startujemy z inwestycją, jakby na patrząc mamy dzisiaj 27 sierpnia roku 2008, do końca roku został cały wrzesień, październik i listopad gdzie można prowadzić prace budowlane i grudzień, w którym już jest ciężko, ale przynajmniej dwa, trzy miesiące mamy na prowadzenie prac, a z tego co Pan Prezes przekazał wczoraj na Komisji przetargi są rozstrzygnięte czyli ja rozumiem, że jutro ekipa budowlana może wchodzić na plac budowy i zacząć go przygotowywać do budowy. Nie rozumiem dlaczego mielibyśmy te pieniądze zdejmować i to jest moje pierwsze źródło potencjalnych poprawek do tej uchwały.

Druga sprawa to spadek kursu euro, moim zdaniem kurs euro dla grantów z dotacji zagranicznych ustala Premier na cały rok i tutaj bym prosił o informacje. A propos pieniędzy na utworzenie Muzeum Sztuki Współczesnej, nie dawno zwiększaliśmy dotacje na wyposażenie i prace z tym związane, tutaj zdejmujemy z powodów projektowych więc pytanie jak się ma dofinansowywanie wyposażenia do zdejmowanych pieniędzy z projektu, jeśli nie ma projektu to nie ma wyposażenia i to jest chyba naturalne.

Chciałbym nawiązać również pokrótce do sytuacji z ulicą Bartła, ona jest o tyle mnie ciekawa, że w zeszłym roku osobiście składałem poprawkę na budowę tej ulicy, dwa lata temu osobiście składałem poprawkę na budowę tej ulicy, w zeszłym roku również składaliśmy w kilka osób poprawki finansowe żeby zabezpieczyć środki finansowe na tą ulicę i odkąd ja jestem Radnym, a jestem Radnym dwa lata, ale z tego co słyszałem to historia ma dłuższą trochę genezę, Biznes Park Zawila chyba trzeba to sobie powiedzieć prosto w oczy i szczerze, nie jest w stanie tej inwestycji przeprowadzić. Może warto zastanowić się nad tym żeby dokumentacje do budowy tej ulicy jednak, przygotowaniem dokumentacji zajęła się gmina. Jeżeli są problemy z właścicielami działek to nie ma innego wyjścia, trzeba zrobić ULD bo nawet plan miejscowy Klina – Południe, który tam przygotowujemy nie zmieni możliwości uzyskania pozwolenia na budowę jeśli nie ma własności terenu, chyba się prawo budowlane nie zmieniło w ostatnim czasie. Kolejna sprawa to Klub Opatkowiec, myśmy na jego temat rozmawiali, ja jestem tylko ciekaw jak to się w ogóle stało, że Prezydent Miasta dopuścił poprawkę do budżetu wprowadzającą środki do budżetu na inwestycję niemożliwą do zrealizowania ze względu na zapisy planu miejscowego. Kolejna sprawa mam nadzieję, że inwestycja Centrum Jana Pawła II Łagiewniki rozumiem, że chodzi o Centrum „Nie lękajcie się” czyli tu jest błąd, jest, czy to jest inwestycja w ramach III obwodnicy, domknięcia III obwodnicy i Trasy Łagiewnickiej czy to jest w ramach jakiegoś lokalnego układu komunikacyjnego, Pani Dyrektor ja słyszę doskonale, ja nic na to nie poradzę.

Kolejna sprawa – to już tak bardziej – jeszcze jedna, przepraszam – zakupy Straży Miejskiej, widziałem Pana Komendanta, gdzieś tutaj był, chciałem zapytać o sprawy samochodów, tak Panie Komendancie, jakie to samochody służbowe będą zakupywane przez Straż Miejską i jakie są przygotowywane specyfikacje bo rozumiem, że one w drodze przetargu będą

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

kupowane, czy jakieś to będą znowu drogie samochody hybrydowe czy może jakieś inne i ewentualnie do jakich celów przeznaczone.

I ostatnia moja sugestia do Państwa Radnych ponieważ ostatnio jest moda na powstawanie różnych pomników, na wskazywanie miejsc pod pomnik, na wymyślanie nazwy czy też wskazywanie jakiegoś zanego obywatela naszego kraju, któremu trzeba postawić pomnik więc proszę sobie zerknąć do druku 772 gdzie gmina do pomnika, który jest finansowany przez Bractwo Kurkowe dokłada 2 mln zł, tyle samo ile na kilka innych inwestycji indywidualnie rozpatrywanych, na doposażenie szpitali, na drogi, na inne inwestycje, to jest bardzo dużo pieniędzy, może warto faktycznie skończyć z pomnikomanią szczególnie, że ten pomnik ma być całkowicie sfinansowany przez Bractwo Kurkowe i jednogłośnie jak pamiętam przed wakacjami przegłosowaliśmy jego lokalizację, tymczasem okazało się – nie wiem czy Państwo wiecie – ja akurat byłem na Komisji Urbanistycznej, która opiniowała ten projekt, jest ciężko akceptowany przez architektów, że jest brzydki, a po drugie to nie jest jeden pomnik tylko to jest kompleks pomników bo to jest pomnik Piłsudskiego, to jest pomnik Stojących Legionistów i jeszcze taki cokolwiek, to jest cały kompleks a nie jeden pomnik. Warto się zastanowić na przyszłość jeżeli się podejmuje uchwały o tworzeniu kolejnych pomników ile one będą kosztować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Mam takie pytania. Pierwszy punkt dotyczący spalarni śmieci, prosiłbym w związku z tym, że to się wszystko przesuwają jak jest kalendarz tych pozycji, które tutaj ulegają przesunięciu bo prawdę mówiąc to nawet sobie nie zdawałem sprawy, że tutaj jakiś kalendarz biegnie poszczególnych tych działań i chciałbym jeszcze o potwierdzenie tych dwóch lokalizacji, które tutaj są tylko nadmienione, a nie podane.

Drugie pytanie, jestem absolutnie przeciw ściągnięciu środków, które są przeznaczone w kwocie 300 tys. zł dla Straży Pożarnej we Wróźenicach ponieważ powód, który tutaj jest podany to nie jest powód ze strony Straży Pożarnej tylko ze strony Urzędu Miasta Krakowa i to jest tu hamulcowy tej inwestycji. Sprawa mniej więcej wygląda w ten sposób, że Straż Pożarna zgadza się na podpisanie odbioru tego obiektu, który dotychczas został zrealizowany, ale z tymi zastrzeżeniami, które są to znaczy braki, które nie zostały zrealizowane. Jest to kuriozalna sprawa, że w 2006 roku zostały przeznaczone środki na tą inwestycję, w 2007 już po zapłaceniu następowała realizacja czyli wcześniej pieniądze ten, który miał realizować miał i oczywiście pojawiły się, mam tutaj protokół, usterki, które wyniknęły z tej realizacji inwestycji i Straż Pożarna nie zgadza się na to, żeby uznać, że usterki, które dalej są udawać, że ich nie ma. I w związku z tym bardzo proszę Radnych Miasta Krakowa o to żeby ta kwota pozostała w budżecie ponieważ jeżeli ona się nie pojawi to po pierwsze instalacja wodna, która już jest wykonana i zalana wodą w zimie po prostu zdetonuje, Straż Pożarna, która posiada tam wóz bojowy z wodą, który ma służyć do gaszenia czyli ma mieć wodę w środku też pod wpływem tego, że nie ma tam możliwości ogrzewania również nie będzie zdatny do użycia mimo, że zostanie skutecznie uziemiony. Jest wiele czynników w związku z tym mam prośbę o to żeby Pan Prezydent zweryfikował dlaczego ze strony Urzędu nie następuje zakończenie procedury podpisania z tymi zastrzeżeniami poprzedniego frontu robót i żeby skutecznie zacząć kontynuować tą inwestycję w tej kwocie 300 tys., która była przewidziana w budżecie i którą proponuję nie ściągać.

Teraz mam pytanie dotyczące ściągnięcia kwoty Bulwarowa, Cienista, Kocmyrzowska i w związku z tym, że jest ściągnięcie kwoty 300 tys. i przesunięcie rozumiem tej inwestycji być

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

może na najbliższy rok, kiedy ona zostanie w związku z tym zrealizowana w tym zakresie i o ile dłuższy będzie ten okres realizacji od planowanego. I chciałem przypomnieć się z pytaniami z Komisji Budżetowej, mam nadzieję, że jakieś przygotowania nastąpiły, prosiłem o rozbicie kwoty 4 mln na co pójdzie jeżeli chodzi o utrzymanie dróg, naprawy ulic i chodników i oznakowania ulic, obiektów mostowych, na co te 4 mln pójdzie, jakie jest rozbicie wydatków i również prosiłem, zresztą Pan Kajetan d' Obyrn również o to jak wygląda bilans wydatków na Krakowskie Biuro Festiwalowe w tym roku, na jakie imprezy jakie kwoty przeznaczyliśmy i jakie ewentualnie jeszcze będą oczekiwania ze strony Krakowskiego Biura Festiwalowego do końca tego roku. Dziękuję, tyle pytań.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Panu Radnemu. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie jeszcze chce zabrać głos? Pan Radny Bator bardzo proszę.

Radny – p. J. Bator

W związku z tym, że nie wypada nie zabrać głosu a propos Domu Pomocy Społecznej dla osób uzależnionych to chciałem, to jest ten druk Pani Dyrektor, więc chciałem Państwa uczulić na ten zapis dlatego, że on pociągnie za sobą kolejne wydatki w latach następnych bo jeżeli dobrze, jeżeli ja dobrze czytam to mamy tam przygotowanie fundamentów i pewnie w roku następnym usłyszymy, że musimy kontynuować tą inwestycję na kolejne 5 albo 6 mln, to jest jedna rzecz i proponuję żebyśmy się tego pozbyli, a druga rzecz, chciałem zapytać o iluminację Teatru Łaźnia Nowa, co to będzie, dlaczego taka droga. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pan Radny Włodarczyk bardzo proszę.

Radny – p. Z. Włodarczyk

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!
Prześwietna Rado!

Ten druk też budzi kilka moich wątpliwości, jakby o doprecyzowanie. Między innymi podniesiona sprawa przez Pana Radnego Pietrusa odnośnie OSP w Wadowie dlatego, że no dział czy instytucja, w tym wypadku wiem, że nie jest to Wydział Zarządzania Kryzysowego tylko jest to chyba biuro w mieście, które zajmuje się inwestycjami powinno być świadome potencjalnych konsekwencji, że ściągnięcie tych środków doprowadzi do tego, że w zimie obiekt nie będzie ogrzewany zarówno część podziału bojowego OSP Wróźenice jak i ta część socjalna, umówmy się kulturalno – oświatowa nie zostanie zamknięta. Nie ma tego fizycznego rozdziału w związku z tym ściągnięcie środków doprowadzi do tego, że jedna i druga część nie zafunkcjonuje. Chciałbym się spytać tylko o koszty ewentualne i kto podjął taką decyzję żeby być świadomym kto ewentualnie poniesie za nie konsekwencje. Nie wiem czy OSP Wróźenice jest w krajowym systemie, natomiast stanowi to problem. Druga rzecz dotyczy wątpliwości ulicy Rącznej Półłanki, jestem po konsultacjach ze ZDiT, z KZK, ja rozumiem, że jest dżentelmeńska umowa, że zadanie, które zeszło w tym roku, a jest niezmiernie potrzebne zostanie w przyszłym roku wprowadzone dlatego, że nie chcę mówić po nazwiskach, ale jestem mamiony od stycznia przez Panią Dyrektor Król, która mówi, że jutro, jutro już będzie mieć pozwolenie, już będzie projekt, na spotkanie z mieszkańcami jest informacja, że przejście dla pieszych w tamtym rejonie to jest przejazd na Most Wanda będzie, deklaracje zarządcy drogi były, w tym momencie okazuje się, że w tym roku nie będzie tej sygnalizacji świetlnej. Jest prośba o to, ażeby mieć w pamięci – zarówno zwracam się do Pana Prezydenta – żeby ta sygnalizacja w przyszłym roku pojawiła się w budżecie,

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

żeby nie był to element znikającego punktu. Podobnie powiem to co powiedział Radny Stawowy odnośnie ulicy Bartla. Pamiętam drugi budżet, gdzie ta ulica się znajduje. Wiele bojów toczyliśmy o różne ulice, natomiast jest prywatny inwestor, który się nie wywiązuje ze swojego zobowiązania, bez sensu jest wprowadzanie czegoś czego nie mamy tytułu do terenu. Jeżeli nie mamy tytułu do terenu trudno wprowadzać taką ulicę do budżetu miasta chyba po to tylko, żeby było to miejsce na potencjalne, taki zaskórniak, którym możemy dysponować. Wypowiem się jeszcze na temat Klubu Sportowego Płaszowianka i Opatowianka. Otóż w jednym i w drugim przypadku są problemy z inwestycją, znaczy jeżeli chodzi o Płaszowiankę temat jest mi znany, wiem, że złożono pozwolenie na budowę, faktem jest, że można w tym roku rozpocząć tą inwestycję, niemniej jednak wiem, że Klub był na spotkaniu w Wydziale Spraw Społecznych i zobowiązał się, że w tym roku rozpocznie inwestycję. Nic nie stoi na przeszkodzie żeby rozpoczął w przyszłym roku niemniej jednak jest prośba o wprowadzenie tego zadania w przyszłym roku z projekcją finansową. Podobna sytuacja jest z Opatkowianką. Ja wiem, że przy wprowadzaniu zadań do budżetu są różne naciski, ale nie można wprowadzać zadań, które z góry wiadomo, że nie przejdą tym bardziej, że wiem, że Klub też – z tego co mówił Pan Prezes Mięka – nie był do końca świadomy, nie wiem, jest prawda, że nie może wybudować tego balonu zadaszego bo, że trwa dyskusja w Architekturze.

I ostatnia rzecz, która dla mnie jest rzeczą bulwersującą, ja bym prosił o szczegółowe wyjaśnienie, to jest budowa boiska wielofunkcyjnego w Wadowie. Otóż jeżeli przyczyną nie rozpoczęcia inwestycji jest brak stałego zarządu dla szkoły, brak trwałego zarządu szkoły czyli rozumiem, że teren jest gminny tylko dyrektor szkoły nie ma trwałego zarządu. Jaki to stanowi problem, po to żeby można uzyskać prawomocne pozwolenie na budowę i jak stanowi problem przekazanie bo to był problem proszę Państwa, do którego sięgaliśmy wcześniej w tym roku, kiedy mówiliśmy o podatku, obciążaliśmy szkołę i podatek od nieruchomości, który musiał płacić Dyrektor Szkoły Wydziałowi Skarbu. Jaka to jest przyczyna skoro jest jeden właściciel, zdecydowaliśmy na razie, że będzie to boisko i my dyskutujemy czy to jest w dziale Wydział Skarbu, Gmina Kraków czy to jest w zarządzie szkoły. Uważam, że to po prostu wymaga wyjaśnienia bo Radni też po prostu czytają te dokumenty i trudno robić z nich delikatnie mówiąc osoby niekompetentne, a to jest po prostu w tym wypadku żenujące żeby brak trwałego zarządu przez dyrektora szkoły był rzeczą, która uniemożliwia uzyskanie prawomocne rozpoczęcie inwestycji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Woźniakiewicz jeszcze bardzo proszę.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Państwo Prezydenci! Panie Przewodniczący!

Szanowni Państwo!

Zgłosiłem się do dyskusji w wyniku pewnych rozmów kularowych, stwierdziłem, że jest wśród Państwa chyba niedostateczna świadomość sytuacji, która powstała w Teatrze Łąźnia Nowa i która stała się powodem umieszczenia w druku 772 punktu zwiększenie dotacji w wysokości 1 mln zł na kontynuację remontu tej placówki. Szanowni Państwo tym czym jest Łąźnia Nowa w Krakowie chyba nie muszą Państwa przekonywać. Przypomnę tylko, że nie dawno zyskała nagrodę Telewizji Polskiej Kultura za Spektakl Wyspiański AnderGrand, był to wybór widzów, że spektakle przygotowywane przez Łąźnię zyskują wiele prestiżowych nagród ogólnopolskich tak jak na Targach Nowej Dramaturgii za Spektakl Bogdana W. bardzo ważny dla Nowej Huty, jak np. za Sztukę Odpoczywanie Pasiniego, w konkursie Ministerstwa Kultury na Polską Sztukę Współczesną. Więc o wadze nie chcę Państwa przekonywać, natomiast chciałbym powiedzieć kilka słów więcej niż Pani Dyrektor Okarmus o potrzebach remontowych. W Teatrze rozpoczął się między innymi remont elewacji i pewne

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

nieprzewidziane wypadki, między innymi awaria centralnego ogrzewania spowodowała, że zostały zalane fundamenty, trzeba było przeznaczyć większe środki na nieprzewidziane zakresy prac. W tej chwili jest rozpoczęty remont elewacji i stoimy przed taką alternatywą, aby pozostawić go nie zakończony i w zasadzie kontynuować pewnie w przyszłym roku zwiększonymi wykładami finansowymi co oprócz efektu wizualnego będzie nie ekonomiczne lub też przystać na propozycję złożoną przez Prezydenta, przesunąć ten milion złotych i zamknąć ten zakres remontowy, który był planowany. Gorąco do Państwa apeluję abyście nie składali poprawek zmniejszających środki na kontynuację remontu Teatru Łąźnia Nowa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie tego druku, Pan Radny Zorski proszę bardzo. Bardzo proszę osoby, które zgłaszały mi wycofanie punktów z porządku obrad zarówno z Urzędu jak i z Radnych o potwierdzenie tego na piśmie bo ja muszę to mieć w formie pisemnej. Bardzo proszę.

Radny – p. P. Zorski

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ta poprawka, znaczy ten druk zdejmuję z inwestycji w tym roku przebudowy, modernizacji ulicy Królowej Jadwigi – to jest inwestycja, która trwa już 10 albo 15 lat, bardzo mnie niepokoi to, że ona, tak istotna dla, zresztą dla każdego, kto jeździ w kierunku lotniska istotna inwestycja znowu spada. Sądzę jakiegoś tam wspomniane braki dokumentacyjne, myślę, że to jest rzecz do przewyciężenia. I w związku z tym apeluję o to, jeżeli ten druk przejdzie, o to aby jednak ktoś tutaj zadeklarował, że w przyszłorocznym budżecie, a myślę, że już ta dokumentacja będzie pełna Pan Prezydent wprowadzi to zadanie bo inaczej to nie widzę sensu żeby się na to zgadzać i będziemy wtenczas rozliczać pod koniec roku za nie wykonanie tego zadania. Bardzo proszę o jakąś wypowiedź na ten temat. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie druku Nr 772 ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Bardzo proszę o odniesienie się do sprawy po kolei osoby, bardzo proszę Pani Dyrektor Sroka - Biuro Festiwalowe, potem ewentualnie inne osoby, przypominam osobom, które mi zgłaszały sprawę wycofania druków z porządku obrad i z toku obrad o potwierdzenie tego w formie pisemnej.

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. M. Sroka

Panie Przewodniczący! Państwo Radni!

Ja odnośnie pytania Pana Radnego Pietrusa odnośnie zwiększenia kwoty dotacji dla Krakowskiego Biura Festiwalowego wyjaśniam jakie w tym roku zrealizowaliśmy i planujemy jeszcze zrealizować imprezy. Łącznie tych imprez jest 37, w tym 8 imprez własnych, 3 imprezy zewnętrzne kwalifikowane w ramach „Sześciu Zmysłów” i 26 imprez zleczanych tak naprawdę przez miasto i współorganizowanych przez Krakowskie Biuro Festiwalowe. Ja nie wiem czy wymieniać je wszystkie bo to jednak 37 imprez to jest dosyć dużo, ale imprez do tej pory zorganizowanych mamy Kieślowski Memoriał, Karnawał w Krakowie, Wieczór Argentynski, Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, Festiwal Misteria Paschalia, Rocznica Śmierci Jana Pawła II, Impreza realizowana w ramach „Sześciu Zmysłów”, Festiwal Muzyki Polskiej, Noc Teatrów, Noc Muzeów, Cracovia Marator, Wianki, Mistrzostwa w Kajakarstwie, Krakowski Festiwal Muzyki i Poezji, Festiwal Muzyki Tradycyjnej „Rozstaje”, Festiwal Pierogów, Dożynki, Kiepura, Nowohucki Maraton Filmowy, Cracovia Sacra. Z imprez, które się już w tej chwili odbędą, są zabudżetowane to jest Jarmark

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

27 sierpnia 2008 r.

Krakowsko – Wiedeńsko – Turecki w ramach Odsieczy Wiedeńskiej, trzy wystawy w Pawilonie Wyspiańskiego, oprócz tego Święto Miasta – współpraca przy promocji, Kampania u Siemachy, 101 Działań na Rzecz Dialogu, Juliada, Letni Festiwal Jazzowy w Piwnicy Pod Baranami, Noc Jezzowa, 30-lecie SKOZK, Po prostu zatańcz z gwiazdami – to jest impreza, którą współorganizujemy w najbliższą niedzielę, serdecznie zapraszam. Z imprez planowanych to jest Sacrum Profanum, reprezentowania miasta w ramach współpracy z Centrum Jana Pawła II i organizacje obchodów 30-lecia pontyfikatu, w ramach Sześciu Zmysłów projekt „Kamera” oraz projekt Boska Komedia, zarządzanie i utworzenie Krakowskiego Funduszu Filmowego i Sylwester 2008/2009. Jeżeli chodzi o budżet to do tej pory budżet imprez zorganizowanych to 10,5 mln zł, jeżeli chodzi o imprezy, które jeszcze są zorganizowane to ich łączny budżet 13,7 mln zł, jeżeli chodzi o nasze potrzeby totalny brak to jest ponad 10 mln, bilans z tych pieniędzy, które pozyskamy jeszcze od sponsorów i partnerów, zakładamy, że oprócz tego co mamy nadzieję przejdzie teraz będziemy potrzebować jeszcze ok. 4 mln zł z tych 10,5 mln, które nam brakuje do końca roku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę inne osoby jeszcze o zgłoszenie jeżeli były uwagi co do zakresu uchwały budżetowej, bardzo proszę.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu w Krakowie – p. J. Niedziałkowska

Odniosę się do zapytania dotyczącego dochodów, zwiększenia dochodów w wysokości 2 mln, tu Pan Radny powiedział, że jest to dochód z opłat za zajęcie pasa drogowego, chciałabym wytłumaczyć, że nie jest to ta pozycja, wzrost dochodu nastąpił na skutek egzekwowania płatności w strefie płatnego parkowania, to są jeszcze egzekucje z 2004 r. i to jest wzrost dochodów, podniósł się procent egzekwowalności tych należności. Następne pytanie, które było zadane dotyczyło ulicy Bartła i historii ulicy Bartła, rzeczywiście to zadanie zostało już w tamtym roku również wprowadzone i w poprzednim też, jest to już 3-letnia historia, zadanie wprowadzone zostało na podstawie porozumienia z Biznes Park Zawila, który to zadeklarował chęć współpartycypacji w kosztach, partycypacji w kosztach budowy ulicy Zawilej, po stronie Biznes Park Zawila zgodnie z listem intencyjnym należało wykonanie, opracowanie dokumentacji projektowej i uzyskanie pozwolenia na budowę. Jak pokazuje 3-letnia praktyka problemy inwestorów są również takimi samymi problemami na etapie przygotowania inwestycji i uzyskania decyzji formalnoprawnych jak i jednostek budżetowych, z powodu braku możliwości znalezienia wszystkich stron, które biorą udział w postępowaniu to pozwolenie na budowę nie zostało pozyskane przez Biznes Park Zawila i w związku z powyższym do dnia dzisiejszego zakres, który był po stronie Biznes Park Zawila nie został zrealizowany, zadanie nie jest przygotowane do realizacji i w związku z powyższym proponujemy ściągnięcie tych środków zabezpieczonych w tym roku na realizację tego przedsięwzięcia. W tamtym roku sytuacja była analogiczna, Biznes Park Zawila deklarował cały czas pisemnie i ustnie, że przygotowuje tą dokumentację i już uzyska pozwolenie na budowę, w tamtym roku była o tyle korzystna sytuacja, że my jako Gmina Miejska Kraków realizowaliśmy budowę pętli przy ulicy Bartła i te środki przeznaczyliśmy właśnie na zakończenie realizacji pętli w roku 2007. Generalnie rzecz biorąc jeżeli chodzi o zadanie budowa ulicy Bartła na tym odcinku, który jest przedmiotem tego zadania budżetowego pojawili się tam nowi inwestorzy, którzy zgodnie z ustawą prawo o drogach publicznych dostali zobligowani przez nas jako zarząd drogi do realizacji zgodnie z art. 16 budowy fragmentu drogi, która będzie obsługiwać ich inwestycję nie drogową. Więc prawdopodobnie to zadanie zostanie jednak sfinansowane przy innym udziale finansowym, przy mniejszym udziale finansowym, a przy większym udziale finansowym inwestorów,

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

którzy chcą inwestować w inwestycje nie drogowe, a oddziaływujące na przyległy układ drogowy. Jeszcze spalarnia, było pytanie dotyczące zakresu zadania budżetowego, program gospodarki odpadami, ten zapis i zakres jest znany od chwili podjęcia uchwały budżetowej czyli jaki jest zakres i harmonogram realizacji tego zadania jest znany co najmniej od stycznia tego roku, zakres rzeczowy zadania przewidywał opracowanie koncepcji i uzyskanie decyzji lokalizacyjnej w tym roku dla zakładu termicznego przekształcania odpadów oraz opracowanie dokumentacji budowlanej, a również prowadzenie kampanii edukacyjno – informacyjnej. Ponieważ przedłużył się okres uzgadniania lokalizacji, wiemy już dzisiaj, że decyzji lokalizacyjnej w tym roku najprawdopodobniej nie uzyskamy nie jest możliwym w związku z tym zlecenie i opracowanie w roku bieżącym projektu budowlanego. Stąd też środki, które dzisiaj ściągamy to były środki przeznaczone w budżecie roku 2008 na opracowanie projektu budowlanego. Pozostałe środki będą służyć realizacji kampanii informacyjno – edukacyjnej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pani Dyrektor Zapał.

Pani Katarzyna Zapał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja się chciałam odnieść do pytania dotyczącego przyczyn ściągnięcia środków z Muzeum Sztuki Współczesnej w kwocie 1,3 mln zł przewidzianej do realizacji na 2008 rok. Procedura pozyskania pozwolenia na budowę została wydłużona w czasie przez odwołanie jakie wpłynęło i prawdopodobnie procedura odwoławcza zakończy się w listopadzie albo grudnia 2008 r. dlatego nie będzie w bieżącym roku możliwe rozpoczęcie realizacji inwestycji. Natomiast nie jest to na tyle duże przesunięcie w czasie i zakładamy, że początkowy termin zakończenia realizacji inwestycji nie ulegnie z tego powodu przesunięciu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę jeszcze Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Obsługi – p. M. Banaś

Sprawa dotyczy remizy OSP Wrócenice. Inwestycja ta była realizowana na podstawie dwóch kolejnych porozumień w roku 2005 i 2006. W roku 2006 środki inwestycyjne były niewystarczające do zakończenia części bojowej. W tej sytuacji w planie budżetu inwestycyjnego roku 2008 przewidziano środki na dokończenie części bojowej w wysokości 300 tys.zł. W dniu 18 stycznia br. zostało przez Urząd Miasta Krakowa przygotowane porozumienie. OSP odmówiło podpisania tego porozumienia w pierwszym rzędzie z uwagi na nie usunięte usterki, usterki wszystkie zostały protokolarnie spisane jako usunięte w dniu 18 kwietnia w obecności inspektora nadzoru. Następną kontrowersyjną sprawą była kwestia zakresu robót dotycząca części bojowej, ten zakres robót został wyspecyfikowany zgodnie z dokumentacją projektową i nie mógł być większy zgodnie z zasadami finansowania remizy OSP. W dniu 19 czerwca i 26 czerwca br. OSP zostało szczegółowo poinformowane o zakresach robót, które nie były ujęte w postępowaniach przetargowych w poprzednich porozumieniach. Ustalono, że do dnia 30 czerwca z uwagi na procedury związane z przetargiem i realizacją robót zostanie zawarte porozumienie podpisane ze strony OSP. Niestety w tym terminie porozumienie nie zostało podpisane, w konsekwencji zgłosiliśmy na początku lipca o wykreślenie porozumienia z rejestru i przeniesienie środków, ponieważ z uwagi na harmonogram to znaczy czas trwania postępowania przetargowego i sama realizacja minimum trzy nie było żadnej możliwości wydatkowania tych środków w roku bieżącym.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Potrzeba środków na dokończenie części bojowej OSP Wróźenice zostały zgłoszone do projektu budżetu na rok przyszły. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę, ad vocem czy jeżeli Pan nie został zrozumiany.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Ja przed sobą mam pismo sprzed miesiąca ponad, dotyczy straży pożarnej, skierowane do Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego, w którym między innymi jest ten temat poruszany, że – Szanowny Panie Prezydencie porozumienie obecnie na 300 tys. zł – ta kwota, o której mówimy – zostanie przez nas podpisane z zastrzeżeniami i nie ma do dzisiaj odpowiedzi ze strony Pana Prezydenta na to pismo, ponad miesiąc już minął, było porozumienie konsultowane o OSP Wróźenice i zakres robót, który wyznaczyło UMK nie jest korzystne dla OSP, nie ma w porozumieniu punktu o rozliczeniu zadania inwestycji, nie rozliczono kwoty 880.839,85 zł, ja czytam oryginalnie jak jest, nie usunięto wszystkich usterek z protokołu, który Państwo również podpisali – opaska, cokół, dylatacja, tynki, spadek garażu, ja tu mogę wymieniać, po prostu proszę Państwa skandal. Miesiąc temu było pismo do Pana Prezydenta skierowane, brak reakcji na to pismo, a my dzisiaj mamy wycofywać te środki pieniężne bo Państwu nie chce się w ogóle odpisać na pismo? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze jedno, Pan Komendant Wiaterek – bardzo proszę.

Komendant Straży Miejskiej – p. J. Wiaterek

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Wielce Szanowni Państwo!

Parę słów wyjaśnienia do zakupu inwestycyjnego, zakupu pojazdów dla potrzeb Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Chciałbym przypomnieć, iż Straż Miejska dysponuje 60 pojazdami, pojazdami patrolowymi, jednakże część z tych pojazdów są to pojazdy wieloletnie mające 6, 7 i 8 lat. Dlatego też wprowadziliśmy politykę docelowej wymiany sprzętu transportu tak aby pojazdy docelowo, pojazdy służbowe nie jeździły dłużej jak okres lat 3-ch. Dlatego też postanowiliśmy wspólnie z radami dzielnic dokonać zakupu samochodów. Dlaczego z radami dzielnic, rady dzielnic zabezpieczyły w swoich budżetach kwotę 67 tys. zł na zakup pojazdów dla Straży Miejskiej, my w budżecie mamy 0 złotych na tego typu wydatek. Dlatego koniecznym byłoby przekazanie kwoty wnioskowanej 100 tys. zł, umożliwi to zakup 4-ch pojazdów służbowych, czyli nie zwiększamy bazy tylko wymieniamy samochody będące w zarządzie Straży. Jeden pojazd służyć będzie dla przewodników psów, która bardzo prężnie w Krakowie działa, trzy pojazdy, radiowozy będą patrolowały ulice naszego miasta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze, bardzo proszę się przedstawić, potem Pan.

Zastępca Dyrektora Wydziału Spraw Społecznych – p. K. Paluchowska

Chciałam odpowiedzieć na zapytania co do celowości zmniejszenia środków w sprawie inwestycji sportowych oraz zmniejszenia środków przeznaczonych na pożyczki zwrotne dla stowarzyszeń kultury fizycznej. Jeżeli chodzi o pożyczki – może od tego zacznę – Pan Radny Stawowy pytał dlaczego z kwoty 500 tys. pozostawić chcielibyśmy kwotę 100 tys., powód jest jeden, żaden klub takiego wniosku nie złożył, nie był zainteresowany, a ponieważ mamy

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

informację i wiedzę na ten temat, że wniosek taki o pożyczkę przygotowywany jest przez Aeroklub Krakowski stąd pozostawienie w budżecie kwoty 100 tys. na ewentualne rozpatrzenie właśnie tego projektu. Pytanie w sprawie zmniejszenia środków inwestycji Opatkowancka 200 tys. zł miała to być hala pneumatyczna nad boiskiem, która została oddana w maju br. jednakże plan zagospodarowania przestrzennego nie przewiduje żadnych zabudowa, kubaturowych tutaj, tak, że należałoby przystąpić do ewentualnej zmiany planu, nie jest możliwa budowa, wystąpienie o pozwolenie na budowę w tej sprawie byłoby to niezgodne z prawem, taką wiedzę mamy, Rada Dzielnicy z taką inicjatywą zmiany ma jakby występować. Kolejna kwestia związana z budową, ze zmniejszeniem środków na budowę boiska w Wadowie, co prawda jest trwały zarząd nad działką 121 i 19 obr. 16, jednakże zadanie nie może być prowadzone ponieważ został złożony wniosek o zwrot tej działki, stąd prowadzone jest postępowanie i dopiero po wyjaśnieniu można byłoby cokolwiek pewnego w tej sprawie powiedzieć. I jeszcze została Płaszowianka, tutaj chodzi o przesunięcie i zmniejszenie budżetowe 500 tys. zł, władze Klubu miały złożyć wniosek do końca lipca tego roku o pozwolenie, jednakże termin ten nie został dotrzymany, wniosek o pozwolenie na budowę, w związku z czym nie ma szans jakby na realizację tej inwestycji. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Pan Dyrektor.

Prezes MPWiK – p. R. Langer

Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Chciałem odpowiedzieć na pytanie Pana Radnego Stawowego dotyczące zmniejszenia wysokości 3,5 mln na zadaniu inwestycyjnym oczyszczalnia ścieków Płaszów II, etap II, to zmniejszenie nie spowoduje nie realizowania zadania budowy stacji termicznej utylizacji osadów zgodnie z nowym harmonogramem płatności przygotowanym przez MPWiK, płatności przewidziane w tym roku są także, że te 3,5 mln zł nie zostanie wykorzystanie, poza tym zmniejszenie spowodowane jest zmniejszeniem kursu euro, budżet planowany był po kursie euro 4,0, w tej chwili płatności na tym zadaniu są po 3,3 więc naturalnie te pieniądze zostają i ostatnim komponentem tego jest nie wypłacenie zaliczki wykonawcy jednego z zadań, zaliczka nie została wypłacona ponieważ wykonawca nie przedstawił należytego zabezpieczenia bankowego, jest to po stronie wykonawcy tak, że jeżeli nie chce zaliczki no to my mu nie musimy wypłacać. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś jeszcze z Państwa chce zabrać głos? Jeszcze Pani Dyrektor? Bardzo proszę.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu w Krakowie – p. J. Niedziałkowska

Ponieważ ominęłam dwa ważne tematy w trakcie poprzedniego wystąpienia więc jeszcze raz podkreślę, że temat związany z przebudową ulicy Królowej Jadwigi V i VI etap Krakowski Zarząd Komunalny złożył wnioski o zabezpieczenie środków w 2009 r. na realizację tego zadania w tych dwóch etapach i to samo dotyczy przebudowy skrzyżowania i budowa sygnalizacji świetlnej przy ulicy Rącznej, Półłanki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie zamykam I czytanie, które trwało ponad 40 minut, ale widocznie sprawa była bardzo poważna. Stwierdzam odbycie I czytania 772 w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

ustalam godzinę 15.30 jako termin składania autopoprawek, godzinę 15.45 jako termin składania poprawek. Proszę Państwa teraz wrócimy do paru zaległych druków, po pierwsze:

OBJĘCIE HONOROWYM PATRONATEM PRZEZ RADĘ MIASTA KRAKOWA KONKURSU NA SCENARIUSZ W RAMACH PROGRAMU „TRZY KORONY KRAKOWA – MAŁOPOLSKA NAGRODA FILMOWA”.

Pan Radny Sularz bardzo proszę.

Radny – p. P. Sularz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Druk był czytany przed wakacjami, mieliście Państwo okazję się z nim zapoznać w związku z tym nie będę przedłużał, jeżeli są jakieś pytania chętnie odpowiem i proszę o przyjęcie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że żadnych poprawek ani autopoprawek nie było w tej sprawie. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy II czytanie, głosowanie w bloku głosowań. Czy w sprawie Dłubni jesteśmy gotowi? Wracamy do jednego z pierwszych punktów porządku obrad:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „DOLINA DŁUBNI – OBSZAR SPORTU I REKREACJI”.

Druk Nr 591. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący!

Szanowni Państwo!

Chciałam Państwu przekazać informację w imieniu Pana Prezydenta, Pan Prezydent zdecydował o wycofaniu zgłoszonego projektu uchwały Rady Miasta Krakowa.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czyli mamy wycofany, czyli druk pod tytułem Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Dolina Dłubni – Obszar sportu i rekreacji, projekt Prezydenta, druk 591 został wycofany w związku z tym tego druku nie będziemy przegłosowywać. Przepraszam Państwa, którzy prawdopodobnie w tej materii przyszli, ale czekaliśmy na ustalenie, tak, że przepraszam za opóźnianie, ale rozumiem, że jest to po Państwa myśli. Dziękuję bardzo. Przechodzimy do kolejnego druku planowania przestrzennego:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „DOLINA DŁUBNI – MOGIŁA”.

Druk Nr 721. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

I czytanie projektu uchwały według druku Nr 721 miało miejsce 9 lipca, wówczas to przedstawialiśmy Państwu projekt planu oraz przebieg procedury planistycznej. W terminie przewidzianym nie wpłynęły poprawki Państwa Radnych do tego projektu, natomiast Pan

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Prezydent złożył autopoprawkę do projektu tej uchwały, to jest autopoprawka, która jest właściwie porządkowa, uzupełnia jeden z punktów, § 12 uchwały precyzując zapis, który umożliwi rozwój obiektów sportowych i towarzyszącej im infrastruktury tak, aby nie było żadnych ku temu wątpliwości, aby później w trakcie, kiedy plan będzie obowiązywał nie spotkało się to z przeszkodami formalnymi. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Radwan – Ballada

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa jest pozytywna opinia prawna, data wpływu 24 czerwca, pierwsze czytanie odbyło się 9 lipca, jak Państwo pamiętacie termin wprowadzenia poprawek był ogłoszony na 19 sierpnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek był 21 i autopoprawka została doręczona 18 sierpnia. Autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa do tego projektu, w treści uchwały § 12 pkt 2 dodaje się literę b/ w brzmieniu: Na terenie US w zakresie realizacji inwestycji zgodnie z zapisami § 22 tekstu planu. Uzasadnienie proszę Państwa jest następujące: W wyznaczonym planie terenów sportu i rekreacji znajduje się stadion sportowy, w ustaleniach planu przewidziano na tym terenie realizację urządzeń sportowych i zabudowy usługowej z zakresu sportu. Dotychczasowy zapis § 12 pkt 2 należało uzupełnić, aby zapewnić jego zgodność z zapisem § 22 projektu uchwały to jest umożliwić rozbudowę lub modernizację istniejących obiektów sportowych i towarzyszącej im infrastruktury. Zmiany wprowadzone autopoprawką nie powodują potrzeby ponowienia czynności planistycznych. Proszę Państwa tyle autopoprawka. W trybie statutowym opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, w trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Proszę Państwa stwierdzam odbycie II czytania, głosowanie będzie w bloku głosowań. Przechodzimy do następnej uchwały Nr 773:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu przychodów oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 851, 852, 853, 854, 921 i 926/.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, I czytanie, referuje Pani Dyrektor, opiniującą jest Komisja Budżetowa. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały według druku 773 zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków, jest to o łączną kwotę 2.642.932 zł, jest to związane z przyznaniem przez Zarząd Województwa Małopolskiego środków na dofinansowanie remontów dróg do gruntów rolnych, kwota 184.700 zł, w związku z zawartymi umowami na realizację programów unijnych takich jak CARAVEL CIVITAS 175 tys. zł, program Leonardo da Vinci – uczenie się przez całe życie – kwota 205 tys., następnie również program Leonardo da Vinci – kwota 13.700 zł, program operacyjny kapitał ludzki, zwiększenie, kwota 48.300 zł oraz również program operacyjny kapitał ludzki – interesujące, twórcze, ciekawe – kwota 66.200 zł. Zwiększenie dotyczy również części oświatowej subwencji ogólnej z przeznaczeniem na remonty w placówkach oświatowych 423.900 zł, zwiększenie dotacji dla Muzeum Armii Krajowej z Województwa Małopolskiego 117.800 zł, zwiększenie przez Zarząd Województwa Małopolskiego środków z ochrony gruntów rolnych 16.000 zł na zakup sprzętu informatycznego jak również zwiększenie czynszu dzierżawnego nieruchomości położonej przy ul. Reymonta – stadion Wisły z przeznaczeniem na zwrot nakładów poniesionych przez spółkę Wisła, zwiększenie zadania modernizacja Miejskiego Stadionu Piłkarskiego – kwota 1.492.332 zł. Projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu przychodów oraz zwiększenie planu dochodów o kwotę 6,3 mln zł, jest to związane z ustaleniem ostatecznej kwoty wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bankowym wynikających z rozliczeń z lat ubiegłych.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Następne zmiany dotyczą przeniesienia w ramach planu dochodów, jest to kwota 5.090.000 zł, dotyczy ona środków z Ministerstwa Finansów, jest to zmiana kategorii z wydatków inwestycyjnych, majątkowych na dochody bieżące. Następnie dokonuje się przeniesienia w ramach planu wydatków inwestycyjnych kwota 1.294.000 zł, zmniejszenie na zadaniu przebudowa ulicy Ciołkosza w związku z finansowaniem budowy kanalizacji opadowej przez Gminny Fundusz Ochrony Środowiska kwota 174 tys. zł i zwiększenie na zadaniach zgodnie z podjętymi przez Radę Dzielnicy X uchwałami, przebudowa ulicy Borkowskiej, Matematyków, Ważewskiego, następnie zmniejszenie w związku z oszczędnościami po przetargach 15.000 zł w zadaniu przebudowa ulicy Żmujdzka i Zdrowa i zwiększenie na zadaniu budowa parkingu przy ulicy Modrzewiowej, Palacha, następnie zmniejszenie w zadaniu budowa drogi łączącej ulicę Bobrzyńskiego z Centrum Wystawienniczo – Kongresowym w III Kampusie UJ i zwiększenie w zadaniu rozbudowa infrastruktury drogowej w rejonie III Kampusu UJ, jest to kwota 1,1 mln zł, w 2008 r. zakończono opracowanie dokumentacji projektowej na budowę drogi tymczasowej i zgodnie z podpisanym listem intencyjnym pomiędzy Gminą, a Uniwersytetem Jagiellońskim Krakowski Zarząd Komunalny ma ogłosić przetarg na realizację zadania w latach 2008 – 2010 w związku z tym konieczne jest zwiększenie tej kwoty w powyższym zadaniu. Następne zmiany dotyczą zmiany treści ekonomicznej wydatków, pierwsze, przeniesienie z planu wydatków bieżących na inwestycje, dotyczy to zwiększenie zakupów inwestycyjnych ZBK z wydatków bieżących – kwota 8.400 zł, zadań, w zakresie których Rada Miasta powierzyła kompetencje dzielnicom kwota 50.500 zł, z zadania bieżącego obsługa administracyjno – techniczna zadań na zadanie budowa DPS dla Osób Psychiczenie Chorych przy ulicy Golikówka oraz w ramach zadań powierzonych z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych z przeznaczeniem na budowę pochylni dla osób niepełnosprawnych na schodach przy przejściu pod ulicą Konopnicką od strony ulicy Ludwinowskiej, jest to kwota 21.500 zł, następnie zmiana treści ekonomicznej poprzez przeniesienie z planu wydatków inwestycyjnych na wydatki bieżące, jest to kwota 10.786.100 zł, z zadania zakupy inwestycje muzeów w związku z wycofaniem przez oferenta z Galerii obrazu Jana Piotra Norblina – Spotkanie Króla Jana III Sobieskiego z cesarzem z przeznaczeniem na zwiększenie dotacji podmiotowej dla Muzeum Historycznego 600 tys. zł, z zadania przebudowa ulicy Golikówka z przeznaczeniem na zadania bieżące w zakresie zadań powierzonych dzielnicom – kwota 2.100 zł jak również przeniesienia z zadania inwestycyjnego korekta skrzyżowania ulicy Zakopiańskiej, ulica Doktora Judyma oraz przebudowa ulicy Zakopiańskiej – zmiana treści ekonomicznej w związku ze zmianą subwencji, Ministerstwo wystosowało pismo zgodnie, z którym subwencja, która była na wydatki majątkowe została przeznaczona na wydatki bieżące w związku z tym również środki własne, dokonuje się zmiany środków własnych, przeznaczenie kategorii, z zadania inwestycyjnego na bieżące utrzymanie dróg, zakres robót, roboty budowlane mają charakter prac remontowych. Następnie dwie zmiany zadań inwestycyjnych, zadanie Sukiennice – zagospodarowanie podziemi jak również przebudowa ciągu drogowego ulica Grota Roweckiego, ulica Bobrzyńskiego, wynika to, zmiany nazwy zadań dokonuje się celem dostosowania do zapisów listy projektów indywidualnych. Są to zadania ujęte na liście projektów indywidualnych. Zmiany dotyczą przeniesienia również w ramach planu wydatków bieżących między działami, jest to z zadania przygotowanie realizacji projektów współfinansowanych ze środków bezzwrotnych, jest to program unijny – kwota 78 tys. zł jak również realizacja zadań powierzonych z zakresu osób niepełnosprawnych na zwiększenie dotacji Domu Kultury Podgórze – kwota 3.500 zł, dokonuje się również zmiany środków przyznanych przez Ministerstwo Edukacji Narodowej celem dostosowania do obowiązującej klasyfikacji, zmiana w kwocie 134.500 zł, przeniesienie 25.000 zł w ramach wydatków bieżących z przeznaczeniem na zwiększenie dotacji dla Cracovia Danca oraz Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na realizację

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przedsięwzięć artystycznych. W ramach wydatków związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi dokonuje się zwiększenia zmian w planie wydatków w 2009 roku w celu realizacji zadań przebudowa ulicy Klonowej, Sokolnej oraz przebudowa ulicy Starowolskiej. Ponadto dokonuje się zwiększenia planu wydatków i planu przychodów rachunku dochodów własnych, zmian dokonuje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z 2006 roku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Otwieram dyskusję, w sprawie druku 773 mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosując 7 za, 5 przeciw, brak wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję informując Państwa, że mamy wniosek o odstąpienie od II czytania. Kto z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustalam godzinę 15.30 dziś na termin składania autpoprawek, godzinę 15.45 termin składania poprawek. Przechodzimy do kolejnego druku, druk Nr 774:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2008 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 852, 900 i 921 – zadania priorytetowe dzielnic/.

Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie sprawy.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Szanowni Państwo!

Zmiany dotyczą przeniesienia w ramach planu wydatków bieżących w kwocie 21.550 zł zaplanowanych na obsługę dzielnic, środki te przeznacza się na zadania priorytetowe dzielnic, w tym między innymi na modernizację, instalację oświetlenia według wskazań dzielnicy III i remont przedszkola Nr 65. Ponadto dokonuje się zmian w planie wydatków z zadań priorytetowych dzielnic dzielnicy X, XII, są to trzy zmiany klasyfikacji budżetowej i zakresu rzeczowego bez zmiany jednostki realizującej oraz dzielnic VII, VIII, X, XI i XII, jest 7 zmian klasyfikacji budżetowej i zakresu rzeczowego oraz jednostki realizującej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosując 11 za, brak przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się od głosu przyjęła taką opinię. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam takie pytanie ponieważ a propos wartości artystycznych tego pomnika bardzo negatywnie wypowiedział się SARP czyli Stowarzyszenie Architektów Rzeczypospolitej Polskiej w związku z tym moje pytanie jest takie czy koncepcja prof. Dźwigaja jest aktualna, czy będzie konkurs, o który wnioskowała Miejska Komisja Urbanistyczno – Architektoniczna, czy może coś innego bo ten pomysł kompleksu trzech pomników prof. Dźwigaja wzbudza dość powszechne kontrowersje w związku z tym moje pytanie co lokalizujemy dokładnie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w sprawie tego druku chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o informację, jedno pytanie było Pana Radnego, poczekamy, rozumiem, że ta wypowiedź

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przechodzi do historii przyszłej, to jest taki właśnie sylogizm, czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustaliam dziś godzinę 15.30 na termin autopoprawek, dziś godzinę 15.45 na termin składania poprawek. I rozumiem, że ten punkt zakończyliśmy. Mamy kolejny punkt:

WYBÓR PRZEWODNICZĄCEGO KOMISJI DYSCYPLINARNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Rozumiem, że go na chwilę musimy odłożyć.

ZMIANA UCHWAŁY NR XLI/511/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23 KWIETNIA 2008 R. W SPRAWIE WZNIESIENIA POMNIKA MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO.

Druk Nr 774. To jest I czytanie i nie ma tutaj wniosku o odstąpienie. Bardzo proszę Pan Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. A. Tarko

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedkładam w imieniu Pana Prezydenta projekt uchwały Rady w sprawie zmiany uchwały Rady 511 z 2008 r. z dnia 23 kwietnia w sprawie wzniesienia pomnika Marszałka Piłsudskiego. Zmiana dotyczy paragrafu 1. W uchwale Nr 511/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie wzniesienia pomnika Marszałka Piłsudskiego wprowadza się następującą zmianę: § 1 uchwały otrzymuje brzmienie: W 90-rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości postanawia się wznieść w Krakowie w obszarze wyodrębnionym przy ulicy Retoryka, Piłsudskiego, Wenecja, Garbarska pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

W uzasadnieniu Wysoka Rada otrzymała informację, że eksperci, którzy oglądali pierwszą uchwałę, pierwszą lokalizację zaproponowali zmianę tej lokalizacji zarówno ze względów czysto architektonicznych lepszego wyeksponowania samego pomnika jak i również ze względów czysto inżynierskich technicznych, chodzi tu o sieci podziemne, które były usytuowane w obrębie pierwszej lokalizacji w uchwale 511. Stąd też propozycja Pana Prezydenta do Wysokiej Rady o zmianę tej lokalizacji dotyczącej wzniesienia pomnika Józefa Piłsudskiego dokładnie naprzeciwko również przy ulicy Piłsudskiego, Wenecja, Retoryka. Odpowiadając na pytanie Pana Radnego, który był uprzejmy już zapytać w tym temacie koncepcja Pana prof. Dźwigaja, o której Państwo otrzymaliście informację obejmuje trzy elementy główne, sam pomnik Marszałka, kompozycja trzech, czterech żołnierzy Piłsudczyków jak również wkomponowany w obręb tych dwóch brył maszt, specjalnie przygotowany maszt na tą kompozycję oczywiście całość jest otoczona zielenią według projektu jaki zrobili projektanci. To tyle informacji, jeśli Pan Radny miałby jakieś dodatkowe zapytania uprzejmie proszę jak również proszę Wysoką Radę o rozpatrzenie projektu według druku 744. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie rozumiem Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Przepraszam Panie Przewodniczący, zawsze byłem słaby z matematyki, pomyliły mi się cyfry po prostu, ale już wracając do tematu. Było posiedzenie Miejskiej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej, która opiniuje elementy estetyczna, architektoniczne, elementy ładu przestrzennego dla tego zamierzenia dokładnie zlokalizowanego w miejscu gdzie teraz

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przenosimy ten pomnik. Czyli jak idziemy od centrum to na prawo od ulicy Piłsudskiego przy ulicy Wenecja czyli tam gdzie teraz mamy przenosić. Natomiast wniosek Komisji po przyglądnięciu się pracy Pana Profesora był jednogłosny, należy ogłosić konkurs na pomnik Józefa Piłsudskiego w Krakowie. Ja nie chciałbym powtarzać tych wszystkich argumentów, które pojawiały się jako argumenty przeciwko temu pomnikowi bo to nie o to chodzi żeby je przypominać i powtarzać kolejny raz, moje pytanie jest bardzo proste, czy Pan jako przedstawiciel Prezydenta, czy Pan Prezydent będzie wnioskował o to żeby to było z konkursu, czy bierzemy przeskanowane dzieło, przepraszam, wycofuję słowo „dzieło” przeskanowany pomysł Pana Dźwigaja bo ponad 3 m Piłsudski ma się nijak, stojący na ziemi, Piłsudski ponad 3 m przeskanowany ma się nijak do wzrost człowieka, jest taka nauka w architekturze, która uczy dostosowywana proporcji, może warto żeby Pan Profesor się wrócił trochę na studia bo to jest po prostu brzydkie, powiedzmy sobie szczerze możemy robić takie pomniki jeden za drugim tylko one są brzydkie. Moje pytanie jest bardzo proste czy Pan chce żeby był konkurs czy zgadzamy się na brzydotę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pan Radny Kocurek bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja jakby chciałbym pociągnąć ten temat jeszcze w tej kwestii, to co była mowa na Komisji Kultury dzisiaj rano jakby nie tylko w swoim imieniu chciałbym zapytać ponieważ tam w zmianach budżetowych pojawiły się 2 mln na ten pomnik, 2 mln zł proponuje Pan Prezydent, ja pamiętam jak dziś na tej sali wszyscy bili brawo, kiedy mówiło się o tym, że jak to wspianale, że będziemy mieli pomnik Piłsudskiego za darmo bo Bractwo Kurkowe nam go zbuduje, a teraz okazuje się że 2 mln i dlatego ja bym chciał czy można byłoby Radzie przedstawić pewien kosztorys związany z tym, ile miasto Kraków wkłada w budowę tego pomnika, a ile składa Bractwo Kurkowe żebyśmy nie mieli sytuacji takiego totalnego zawracania głowy, że Bractwo Kurkowe zbudowało pomnik, a okaże się, że Bractwo Kurkowe dołożyło się 200 tys. a miasto 2 mln, a mówi się, że to dzięki Bractwu Kurkowemu zbudowano pomnik Piłsudskiego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa do głosu ja się zapisałem trochę sprowokowany poprzednimi wypowiedziami, znaczy proszę Państwa rozumiem, że sprawy finansowe muszą być wyjaśnione i to zgadzam się, że powinno być czytelnie powiedziane kto ile daje, ale Józef Piłsudski z Krakowa wychodził na walki, tu w Krakowie prowadził działalność jest pewnego rodzaju paradoksem historii, że Kraków poza ulicą nie uczcił jednego ze swoich największych obywateli. Przypomnę jak w Krakowie było określane kto był największym krakowianinem pierwsze miejsce zajął Jan Paweł II, ale drugim był Józef Piłsudski. Rozumiem też względy estetyczne, jasne, nie może to być coś czego byśmy się wstydzili i pewnie tutaj jakby szczególnie nadzór estetyczny nad tym powinien być brany. Ale proszę Państwa nie chciałbym żeby te nasze ruchy spowodowały jakieś opóźnienie bo jest pewnego rodzaju paradoksem mi wstydem Krakowa, że swojego jednego z największych obywateli nie uczciło pomnikiem choć wielu innych ma, dzisiaj przed chwilą rozmawialiśmy o Erazmie Jerzmanowskim, bardzo ważnym krakowianinie, ale jest pewnego rodzaju gradacja i stąd jakby apeluję, owszem wyjaśniamy sprawy finansowe, owszem wyjaśniamy sprawy estetyczne bo one zostaną na wieki, ale też nie kwestionujemy samej zasady bo ona w Krakowie ma szczególne znaczenie, część z nas rodzinie czy emocjonalnie z tymi czasami i tą osobą są związani i stąd myślę, że jakby ten apel powinien też być brany pod uwagę.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

estetyka, finanse tak, ale pomnik Piłsudskiego musi powstać i powinien powstać w okragłą rocznicę wyzwolenia Krakowa, byłby to bardzo ładny i sensowny akcent na tą rocznicę i pokazanie, że my krakowianie szanujemy historię i potrafimy także na nią dawać pieniądze oczywiście patrząc na to żeby pieniądze były sensownie wydawane. Dziękuję bardzo. Rozumiem w tej sprawie więcej głosów nie było, Pan Dyrektor bardzo proszę o odpowiedź.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. A. Tarko

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Istotnie była taka sugestia żeby przeprowadzić postępowanie konkursowe, ale myślę, że po pierwsze przychyliłiśmy się do wniosku Bractwa Kurkowego, które było głównym inicjatorem i niejako fundatorem w tej części pomnika, drugi element, który wpłynął na to, że rzeczywiście technicznie by było niemożliwe przeprowadzenie konkursu to sam fakt, że rzeczywiście do proponowanej daty odsłonięcia pomnika na 11 listopada tego roku praktycznie technicznie było niemożliwe wykonanie postępowania konkursowego. Stąd też postanowiono odstąpić od tej formuły, przede wszystkim przychyliając się do tego, że głównym pomysłodawcą i inicjatorem przedsięwzięcia było nasze Bractwo Kurkowe o czym Państwo Radni mieliście okazję wysłuchać i dowiedzieć się wtedy, kiedy była uchwała pierwszy raz procedowana. Odpowiadając na pytanie dotyczące strony finansowej tak jak mówiłem na Komisji Kultury dzisiaj, niestety nie są nam znane koszty po stronie Bractwa Kurkowego, myślę, że po prostu to pytanie nasi koledzy z Bractwa Kurkowego otrzymają i będą mogli się wypowiedzieć w tym temacie, kwota zabezpieczona w budżecie przez Pana Prezydenta, przez służby Pana Prezydenta dotyczy całej infrastruktury związanej z uporządkowaniem, z urządzeniem, z zaprojektowaniem tego wszystkiego co widać na powierzchni wokół tych trzech głównych elementów jakie stanowią będą całą kompozycję pomnika. Tak jak mówiłem to jest główny pomnik, co do wysokości tu Pan Radny był uprzejmy pytać, ja w tej chwili nie podam Panu pełnych danych, widziałem sam projekt, sam Marszałek będzie stał na dość wysokim cokole, nie będzie to na poziomie tej zieleni jaka jest tam dzisiaj, do tego ta czwórka Legionistów będzie również w stosownych proporcjach bowiem ten element był omawiany cały czas z architektem miasta i z kolegami, którzy znają się na tego typu kompozycjach, zostało to ostatecznie zaakceptowane. Były poprawki, które robił Pan Prof. Dźwigaj, pewne elementy zostały doprecyzowane i myślę, że ten kształt całej kompozycji pomnika uzyska akceptację bowiem mamy już w tej chwili pozwolenie na budowę do realizacji całego tego przedsięwzięcia. Dziękuję, po prostu nie potrafię powiedzieć jakie są koszty po stronie Bractwa Kurkowego, po prostu nie są znane te elementy. Pani Dyrektor chciała uzupełnić.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. Pani Dyrektor też w tej sprawie? Bardzo proszę.

Dyrektor Zarządu Dróg i Transportu w Krakowie – p. J. Niedziałkowska

Szanowni Państwo!

Wycena, która opiewa na kwotę 1.970.000 zł zawiera w sobie cenę opracowania projektowego czyli ten udział gminy, projektu zagospodarowania i fundamentów dla pomnika, pozostałe koszty obejmują montaż, przygotowanie fundamentu i montaż rzeźby oraz zagospodarowanie terenu wraz z wykonaniem niezbędnej infrastruktury i nasadzeń.

I musimy o jednym pamiętać, że po stronie Bractwa Kurkowego pierwotnie zgodnie z ustaleniami leżało wykonanie modelu, opracowania koncepcji artystycznej, wykonania modelu z gliny, wykonania modeli gipsowych pozytywów i negatywów oraz wykonanie odlewu z brązu. Po szczegółowych rozmowach z Bractwem Kurkowym okazało się, że

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

literalnie po stronie Bractwa Kurkowego znalazł się odlew, sam odlew natomiast nie brąz czyli w kosztach, które ponosi gmina jest materiał czyli brąz na odlew.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie rozumiem Pan Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Szkoda, że nie ma na sali Pana Radnego Chwajocha, który jest członkiem Bractwa Kurkowego który zgłaszał w ogóle i forował ten pomysł. To nie Bractwo Kurkowe robi pomnik, nie Bractwo Kurkowe daruje pomnik miastu tylko robi to miasto, a Bractwo Kurkowe po prostu wyszło z pomysłem, albo inaczej mówiąc trochę bardziej kolokwialnie podpięło się pod pomnik. Ja rozumiem, że praktycznie wszystkie koszty pokrywa miasto, Bractwo Kurkowe dało koncepcję, pomysł, nomen omen nie jakiś szczególnie genialny w swym zarysie i my to musimy finansować, może trzeba było tak od razu przed wakacjami jak żeśmy uchwalali zgodę na zrobienie pomnika, że to Kraków robi pomnik, a Bractwo Kurkowe go po prostu wymyśliło bo odkryło w historii, że był Józef Piłsudski. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Kocurek bardzo proszę, w takim razie ja też się zapisuję.

Radny – p. B. Kocurek

Znaczy ja tylko jeszcze chciałem dopowiedzieć, że ja się po prostu czuję oszukany dlatego, że wtedy, kiedy głosowałem za pierwotną koncepcją pomnika głosowałem dlatego, że wmówiono mi, że to buduje Bractwo Kurkowe czyli za to płaci, a tak jak przed chwilą kolega Radny powiedział nie oszukujmy się, to my budujemy ten pomnik i warto się Szanowni Państwo Radni nad tym zastanowić czy rzeczywiście przyjmować tą uchwałę dzisiaj, czy nie zastanowić się nad tym głębiej i tak tego pomnika pewnie nie zbudujemy w tym roku czyli na 90-lecie odzyskania niepodległości ten pomnik nie stanie, czy po prostu nie lepiej poczekać z tym do jakiejś bardziej okrągłej rocznicy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardziej okrągła to setna. Proszę Państwa ja zapisałem się do głosu ponieważ jeszcze raz chciałem podkreślić, ja głosowałem z pełną świadomością, że pomnik Piłsudskiego w Krakowie musi być, ze świadomością, że Bractwo Kurkowe nie jest w stanie sfinansować całości pomnika, że miasto będzie swoje rzeczy musiało wykonać, w tym infrastrukturę, o której była mowa, że pewnie będą spory estetyczne ale proszę Państwa no spory estetyczne były jak był pomnik Wyspiańskiego, więcej, jak pomnik Mickiewicza był to też się ludzie spierali, pewnie jak Wawel był budowany to też się może spierali tylko wiele do powiedzenia nie mieli, natomiast proszę Państwa to jest trochę tak, że czasami mamy decyzję na zasadzie nie czy nam się podoba czy nam się nie podoba tylko czy coś będzie robione czy nie. Może to nie jest komfortowe, ale moim zdaniem w tej materii taką decyzję trzeba podjąć, trzeba Marszałka Piłsudskiego uczcić w Krakowie i dobrze by było żeby to się teraz stało, że by ta energia, która od strony Bractwa Kurkowego przyszła, co tu dużo mówić, to oni stwierdzili, że jest złym, że w Krakowie nie ma takiego pomnika, żeby została zrealizowana, a Bractwo Kurkowe to też jest wspólnota samorządowa, a przypomnę nas wybiera ogół mieszkańców Krakowa, wiem, że będą zawsze problemy i estetyczne i finansowe, pewnie jeszcze drogowe i infrastrukturalne, ale pomnik powinien szybko i w tym miejscu stanąć. Dziękuję bardzo.

Proszę Państwa to tyle jeśli chodzi o sprawę Marszałka Piłsudskiego i zmianę stosownej uchwały. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie i ustalam termin składania

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

autopoprawek na 2 września godzina 15.00, ostateczny termin składania poprawek 4 września godzina 15.00. Proszę Państwa

LOKALIZACJA KASYNA GRY PRZY ULICY SZLAK 77 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta, druk 757, jest to I czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Czarny.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Czarny

Postępowanie administracyjne dotyczące wydania zezwolenia na funkcjonowanie tego kasyna w Krakowie prowadzi Ministerstwo Finansów na wniosek spółki z o.o. Kasyno Polonia, spółki z siedzibą we Wrocławiu. Natomiast Rada Miasta Krakowa zgodnie z art. 32 ustawy o grach i zakładach wzajemnych ma kompetencje i obowiązek zaopiniować ten projekt. Zgodnie z drukiem 757 proponuje się pozytywną opinię. Przypomnę, że lokalizacja to budowany właśnie budynek, lokal w budowanym budynku jednym z 3-ch budynków spółki Angel City, budynek ten zlokalizowany jest dokładnie pomiędzy Galerią Krakowską a Gmachem Głównym Politechniki Krakowskiej, jak zostało zapisane w uzasadnieniu Ministerstwo podejmując tą decyzję sprawdzi czy jest możliwość, aby w Krakowie funkcjonowało czwarte kasyno, zgodnie z powołaną przeze mnie ustawą jest możliwość funkcjonowania jednego kasyna na każde 250 tys. mieszkańców i sądząc z danych uzyskanych z Urzędu Statystycznego istnieje taka możliwość. Jak podano w uzasadnieniu również kasyno to będzie zatrudniać ok. 140 osób i jako zamierzenie planowane jest na bardzo wysokim poziomie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Dyrektorowi. W tej sprawie w dniu wczorajszym wyraziła pozytywną opinię Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego głosując 7 za, brak przeciwnych, 6 osób wstrzymało się od głosu. Otwieram dyskusję, czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 2 września godzina 15.00, ostateczny termin składania poprawek 4 września godzina 15.00. Teraz blok spraw w zakresie planowania przestrzennego:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BORSUCZA II”.

Druk Nr 758, dzisiaj I czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie!

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku Nr 758 to przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania w bardzo niewielkim obszarze 9 ha w rejonie ulicy Borsuczej. To jest teren położony pomiędzy zespołem osiedli mieszkaniowych Ruczaj a zespołem zabudowy wielorodzinnej Cegielniana wzdłuż rzeki Wilgi. Teren tak jak powiedziałam ma niewielką powierzchnię, teren, o który Rada Dzielnicy i mieszkańcy wielokrotnie prosili o sporządzenie planu zagospodarowania przestrzennego, który to plan miałby utrwalić zielone tereny parku rzeczno-wzdłuż rzeki Wilgi. W tym obszarze pomiędzy zespołem istniejącej zabudowy wielorodzinnej, bloki 11-kondygnacyjne przy ulicy Borsuczej a rzeką Wilgą jest teren będący własnością prywatną i od wielu lat inwestor stara się wybudować tam zespół zabudowy mieszkaniowej. Do tej pory nie uzyskał decyzji o warunkach zabudowy z uwagi na brak uzgodnień w zakresie ochrony środowiska, niemniej jednak problem konfliktu pomiędzy zamierzeniami inwestycyjnymi tego inwestora, a oczekiwaniami mieszkańców pozostaje nadal i wydaje się, że w drodze procedury planistycznej i sporządzenia planu miejscowego

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

uzyskanie takiego porozumienia i ustalenie przeznaczenia tego terenu będzie możliwe zwłaszcza, że w Studium teren ten przeznaczony jest rzeczywiście pod park rzeczny niemniej jednak jego niewielki fragment przylegający do istniejącej zabudowy wskazany jest jako teren możliwy do zainwestowania. Tym samym odpowiadając na prośbę mieszkańców, a także oczekiwania inwestora Pan Prezydent przygotował projekt uchwały o przystąpieniu do procedury planistycznej dla tego obszaru.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Rozumiem, że ważny temat tutaj przedstawiliśmy. W tej sprawie nie mamy opinii Komisji Planowania Pani Przewodniczący? Rozumiem. Otwieram dyskusję, bardzo proszę kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Sytuacja z tym planem jest dość trudna, tam była, tak jak Pani Dyrektor wspominała tam był jeden plan, który nie został uchwalony, jest przystąpienie do drugiego. Problem polega na tym, że mamy dwa wnioski o sporządzenie planu złożone przez dwie strony konfliktu, który można nazwać konfliktem absolutnym. Z jednej strony – ja sobie pozwolę tutaj korzystać z pomocy Biura – obszar, ten obszar mniej więcej do Wilgi jest własnością jednego podmiotu prawnego. Ten podmiot, szczerze mówiąc deweloper, co tu dużo ukrywać, stara się o wuzetki od kilku lat na zabudowanie tego terenu, one są odrzucane z powodu odległości od wody.

Z drugiej strony mamy drugą stronę konfliktu, to są mieszkańcy mniej więcej tej części osiedla, którzy chcą aby ten teren pozostał w całości terenem zielonym. Ja akurat rozmawiałem z obiema tymi stronami przy czym chciałbym powiedzieć, że to jest ten deweloper, który przy okazji uchwalania planu Kobierzyn – Zalesie i konfliktu z mieszkańcami ulicy Obozowej oddał 10 arów własnej ziemi w planie miejscowym pod Ogródek Jordanowski. I odkąd ja przynajmniej jestem Radnym był to pierwszy i jak na razie jedyny taki przypadek w tej kadencji na 100 %, nie wiem jak we wcześniejszych i z tego co wiem to w uzgodnieniu z Radą Dzielnicy jest przygotowywana dokumentacja żeby w przyszłym roku ruszyły prace w tym Ogródku Jordanowskim na terenie tego dewelopera. Problem polega na tym, że jeżeli ten plan będzie uchwalany, znaczy w myśl postępowania procedury planistycznej dwie strony mają dokładnie sprzeczne zamierzenie. To znaczy inwestor chce zbudować ten teren, mieszkańcy chcą mieć zieleni, teraz jest jak wspomniałem prywatny. I teraz tak, hipotetycznie mogą wydarzyć się dwie rzeczy, pierwsza historia jest taka, że nawet na zasadzie zgodności ze Studium, której tutaj na tym terenie szarym zgodnie ze Studium teren do zainwestowania z sąsiedztwa, dość intensywnego zainwestowania, mamy moim zdaniem na prawie 100 % zaskarżony plan ze strony mieszkańców i Stowarzyszenia na Rzecz Wilgi do sądu i do wojewody o uchylenie planu. Założmy drugie rozwiązanie hipotetyczne, znaczy nie hipotetyczne tylko bardzo prawdopodobne, plan jest przygotowany zgodnie ze Studium, ktoś z Radnych zgłasza poprawkę pod naciskiem mieszkańców osiedla Cegielniana, ten teren do zainwestowania szary staje się terenem zielonym w myśl poprawki zgłoszonej przez któregoś Radnego. Mamy niezgodność ze Studium mi inwestor deklaruje skargę planu do sądu w związku z czym plan jest również uchylony. Sytuacja ma charakter o tyle specyficzny, że jest sytuacją patową. Ja rozmawiałem z przedstawicielami z tego Stowarzyszenia, spotkaliśmy się z przedstawicielami, z szefem Dzielnicy IX i opinia mieszkańców, przedstawicieli Stowarzyszenia jest jedna, żadnej zabudowy i na żadną zabudowę nie będzie zgody, na moje pytanie dlaczego, nie bo nie i koniec. W związku z tym jest moim zdaniem absolutnie zasadne pytanie czy jesteśmy w stanie do czasu publicznego

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

wyłożenia, które będzie momentem eskalacji konfliktu i później do czasu uchwalania za mniej więcej półtora, dwa lata doprowadzić do kompromisu między stronami, moim zdaniem na dzień dzisiejszy nie. W związku z tym jest moje bardzo poważne pytanie czy ten plan ma sens, znaczy on sens ma, on jest w stanie uregulować sytuację z punktu widzenia planistycznego, natomiast z punktu widzenia społecznego nie rozwiąże problemów, które tam są. I to jest jakby jedna sprawa. Druga sprawa mniej istotna, ale taka sugestia, po drugiej stronie rzeki do terenów inwestycyjnych obowiązuje dzisiaj plan miejscowy Ruczaj – Zaborze. Tak się składa, że bodajże 8 sierpnia, a na pewno na początku sierpnia wojewoda zaskarżył ten plan do sądu z wnioskiem o uchylenie go w całości co by oznaczało, że te tereny na zachód od rzeki Wilgi staną się – w razie potencjalnego uchylenia planu – terenem presji deweloperskiej i zabudowy tego terenu. Wydaje mi się, że warto byłoby ochronić ten teren poprzez rozszerzenie i przesunięcie zachodniej granicy planu na zachód w kierunku ulicy Lipińskiego celem zrobienia takiej części planu nakładkowej, która pokryje plan Ruczaj – Zaborze w tym obszarze, w którym on jest zielony, w którym zabezpiecza te tereny rekreacyjne przed zabudową. Natomiast w kwestii pierwszej ja dzisiaj nie ma odpowiedzi na pytanie, prosiłem o spotkanie przedstawicieli Stowarzyszenia, ale jeśli oni będą stali na stanowisku, że nie dopuszczają tam do żadnej zabudowy to ja uważam, że nie ma sensu przystępować do tego planu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Przewodniczącemu. Czy w sprawie tego planu ktoś jeszcze z Państwa chce zabrać głos? Jeżeli nie to ja sobie pozwolę poprosząc Pana jeszcze raz o pokazanie tego Studium, tego wycinka ze Studiu. Znaczący proszę Państwa ja rozumiem tak, plan według mnie dla tego rejonu jest niezbędny, mówiliśmy o parkach rzecznych, mówiliśmy o ochronie obszarów przyrodniczych, ale też musi być zgodny ze Studium i moim zdaniem pole kompromisu jest tylko tutaj, to znaczący tylko uwzględniając ten, nazwijmy to, czubek czy też klin, który tam jest szary z tego co wiem, a mogę się mylić, ale tak mi to przedstawiano, jest to teren spółdzielni mieszkaniowej nie dewelopera, spółdzielni, która nie zamierza tam rozbudowywać tego. To rozumiem, że to wymaga zmiany bo, znaczący to wymaga wyjaśnienia bo oczywiście to jest tak, że jak będzie wniosek niezgodny ze Studium to Studium zostanie – brzydko mówiąc – uwalone i w efekcie zostanie to skasowane przez wojewodę i pójdą wuzetkami, nie będzie Studium to jeszcze gorzej, tu jest pytanie czy jesteśmy w stanie ten rok, może 8 miesięcy poświęcić na doprowadzenie do jakiegoś kompromisu bo jeżeli kompromisu nie będzie to będą różne formy blokowania, a myślę, że też nie w naszej intencji jest blokowanie planów czy blokowanie inwestycji, a z drugiej strony blokowanie terenów, które dla ludzi są niezbędne. Stąd plan zdecydowanie tak, rozpoczniemy go, chrońmy przez niego co się da, a w sprawach konfliktowych doprowadźmy do rozstrzygnięć jeżeli to się da kompromisowych. Jeżeli się nie da to cóż, ewidentnym jest, że ten klin prędzej czy później musi być w planie przeznaczony na te tereny bo inaczej to będzie element wyłączenia z miejscowego planu, zaskarżenia i unieważnienia tej części przynajmniej. Takie jest moje stanowisko, natomiast Studium daje szansę uspokojenia z jednej strony inwestycji na jakiś czas, nie robienia tam wuzetkami innych rzeczy, a z drugiej strony daje szansę na kompromis, myślę, że kończy się już czas prostych rozwiązań, przypadek Ruczaju, a w zasadzie Kobierzyna – Zalesie pokazuje, że zawsze będą konflikty, ale im więcej konfliktów rozstrzygniemy w sposób kompromisowy tym lepiej dla ludzi i dla nas. Stąd proponuję aby takie podejście zrobić, oczywiście trzeba się też liczyć z tym o czym powiedział Pan Radny Stawowy, że będzie poprawka, która ten klin będzie eliminować do zabudowy i nad tym też trzeba będzie się zastanowić. Dziękuję.

Stwierdzam odbycie I czytania, Pani Dyrektor oczywiście, jeżeli Pani Dyrektor chce zabrać głos to bardzo proszę.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałam tylko uzupełnić informację na temat własności na tym terenie. Otóż teren bezpośrednio przyległy do istniejącej zabudowy tych budynków 11-kondygnacyjnych, wąski pas terenu jest rzeczywiście własnością spółdzielni, to znaczy jest własnością miasta oddaną w użytkowanie spółdzielni, natomiast cały pozostały teren jest własnością prywatną. To właśnie o ten teren będzie rozgrywał się cały problem i jeśli mogę coś powiedzieć na ten temat to uważam, że jeśli jedna strona konfliktu, a tu mamy rzeczywiście dwie i myśmy wielokrotnie na ten temat rozmawiali, bardzo długo rozmawialiśmy na Komisji Planowania Przestrzennego, jeśli jedna strona tego konfliktu na wejściu mówi na pewno nie i nie dopuszcza do żadnych negocjacji to rzeczywiście trudno sobie wyobrazić możliwość dojścia do pewnego kompromisu, ale wydaje mi się, że takie stanowisko na początku nie powinno jednak powstrzymywać nas od tego, aby tego kompromisu poszukiwać w procedurze, która jest procedurą jawną, bardzo szczegółowo określa prawa i obowiązki wszystkich uczestniczących w niej stron, a jej rozstrzygnięcie może przynieść rzeczywiście korzyść obydwu stronom konfliktu, a nie tylko jednej. Co do rozszerzenia tego terenu na drugi brzeg Wilgi to rzeczywiście sprawdziliśmy to wczoraj jak tam wygląda sytuacja, własność tych gruntów to własność oczywiście prywatna, na dużym fragmencie nie toczą się żadne postępowania w sprawie wydania pozwoleń na budowę bądź uzyskania decyzji o warunkach zabudowy, tam tylko jakieś drobne inwestycje infrastrukturalne mają miejsce, są przygotowywane, niemniej jednak grunt jest własnością osób prawnych. Natomiast z północnej części w tym fragmencie zresztą, który jest objęty projektem tej uchwały działania, zamierzenia inwestycyjne w bezpośrednim sąsiedztwie Wilgi na tych działkach, które są położone w granicach tego projektu planu rzeczywiście mają miejsce i tam szereg wniosków o wuzetki jest złożonych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie rozumiem odbyliśmy I czytanie. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie, ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 2 września godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 września godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego planu:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU KLINY – ZACHÓD II.

Projekt Prezydenta, druk Nr 759, bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Kolejne trzy uchwały dotyczą projektów uchwał o przystąpieniu do sporządzenia planów miejscowych w obszarach, które, o które wnioskowała Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. To są tereny, o których już wielokrotnie dyskutowaliśmy, tereny, na których kiedyś prowadzone były prace planistyczne, które nie zostały w poprzedniej kadencji kontynuowane, nie zostały zakończone. 30 ha na osiedlu Kliny pomiędzy ulicą Babińskiego, ulicą Zawilą, ulicą Komuny Paryskiej, to jest teren, który jest własnością prywatną, częściowo już zainwestowany zabudową mieszkaniową o niskiej intensywności, zabudową jednorodziną, częściowo działki są już podzielone w celu zainwestowania ich, również pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną, część tego terenu nie jest jeszcze ani zainwestowana, ani też nie zostały dokonane wtórne podziały. Chodzi o to, aby teren ten zgodnie ze Studium przeznaczyć pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną, zabudowę o niskiej intensywności i poprzez ustanowienie prawa miejscowego zapewnić temu obszarowi prawidłową obsługę

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

komunikacyjną, ponieważ dzisiaj są to tylko i wyłącznie drogi polne. Tak rozumiem wniosek Komisji Planowania Przestrzennego i rozpoczęcie prac planistycznych w tym obszarze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. Czy, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska z tego co wiem i proszę Państwa otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos, przypomnę przystąpienie do Kliny Zachód II. Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy I czytanie. Ustalę termin wprowadzenia autopoprawek na 2 września godzina 15.00, termin składania poprawek 4 września godzina 15.00. Proszę Państwa

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „OPATKOWICE – PÓŁNOC”.

Druk Nr 760, bardzo proszę Panią Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia tego planu wynika również z wniosku Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, to jest obszar, który do tej pory nie był objęty pracami planistycznymi pomimo tego, że w bezpośrednim sąsiedztwie uchwalone zostały plany dla Sidziny i dla Opatkowic z powodu wcześniejszej polityki planistycznej miasta prowadzonej w tym obszarze i wcześniej wyznaczonych granic dla starego planu OKU Opatkowice – Sidzina, który dzisiaj już jakby jest nie kontynuowany i zastąpiony innymi planami. Stąd jak rozumiem oczekiwanie Państwa Radnych o to, aby również i ten fragment całej tej strefy zabudowy mieszkaniowej miał regulację prawa miejscowego podobnie jak obszary w bezpośrednim sąsiedztwie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego 6 za, 1 przeciw, 1 wstrzymujący się. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ten plan jest o tyle istotny, ten plan jest istotny z dwóch przyczyn. Po pierwsze domyka procedurę planistyczną na południe od obwodnicy Krakowa dlatego, że to jest ostatni duży teren, który zostaje pusty dla miasta i ma jeszcze jedno zdanie, moim zdaniem strategiczne z punktu widzenia tego planu miejscowego, z punktu widzenia lokalizacji. Większość tego terenu jest dzisiaj całkowicie pusta, nie jest zabudowana nawet budynkami jednorodzinnymi, są to puste tereny, zazwyczaj dość kiepsko utrzymane, podobnie jak tereny na północ od obwodnicy, dokładnie po drugiej stronie gdzie jest procedowany plan Kliny Południe. To jest jeden z niewielu obszarów w Krakowie, który stwarza szansę na stworzenie dużych centrów logistycznych, magazynowych, takich centrów biurowo – magazynowych, które są najbardziej pożądane na rynku dystrybucyjnym w Polsce, a takiego centrum w Krakowie nie ma ani jednego i tutaj bliskość autostrady, bliskość do węzła autostradowego Zakopianka, jak mniemam rozbudowa ulicy Działowskiego i przepuszczenie drogi pod autostradą w kierunku Klinów stworzy szansę na stworzenie pierwszego takiego dużego miejsca, dużej przestrzeni dla takich centrów biurowo – magazynowych. Dziękuję.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na dzień 2 września godzina 15.00, ostateczny termin składania poprawek na 4 września godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego planu:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „KLINY – GADOMSKIEGO II”.

Bardzo proszę Panią Dyrektora o przedstawienie tego projektu.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To projekt uchwały, ten projekt uchwały dotyczy również obszaru, który był wnioskowany do sporządzenia planu miejscowego przez Komisję Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Teren, na którym kiedyś przed laty był przygotowywany projekt planu miejscowego, planu szczegółowego jeszcze wówczas, który miał regulować głównie sprawy komunikacyjne, bardzo trudne na osiedlu Kliny. W tej chwili ten teren jest częściowo już zainwestowany, częściowo wydane są tam decyzje administracyjne, niemniej jednak problem układu komunikacyjnego i powiązania południowej części Klinów z obszarami w kierunku Sidziny, w kierunku ulicy Zawilej w dalszym ciągu nie został rozwiązany i na naszą prośbę po dyskusjach, które toczyły się na posiedzeniach Komisji Biuro Infrastruktury przygotowało analizę, która miała wykazać, miała odpowiedzieć na pytanie czy ten układ komunikacyjny, który był wówczas projektowany mniej więcej w tym samym układzie i z tymi samymi połączeniami, a więc połączenie z ulicą Zakopiańską i z Nową Bartla bardzo potrzebny dla tego terenu jest w dalszym ciągu uzasadniony, ale również czy jest realne jego zaplanowanie i później wykonanie. W wyniku tej analizy okazało się, że w dalszym ciągu jakby ten problem nie tylko wymaga rozwiązania, ale jest możliwy i w związku z tym projekt planu obejmuje tereny zabudowy mieszkaniowej na południu Klinów sięgając aż do ulicy Zawilej po to, aby można było związać układem komunikacji lokalnej duże tereny zabudowy mieszkaniowej dynamicznie rozwijające się po północnej stronie obwodnicy autostradowej miasta. To tyle informacji, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, iż Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska jednogłośnie 8 głosów za pozytywnie zaopiniowała ten projekt uchwały i otwieram dyskusję i pozwolę sobie ją zapytać, chciałem zapytać bo to jest plan połączony z planem Kliny – Południe. **Brak dalszej części wypowiedzi – awaria nagłośnienia.**

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

... i jest już w uchwalonym planie Skotnicka – Działowskiego. Ten plan Państwu Rada Miasta uchwaliła i tam ten korytarz dla tej drogi jest zarezerwowany z włączeniem do ulicy Skotnickiej przy węźle autostradowym w Skawinie. A zatem będzie to układ, który będzie częściowo równoległy do układu autostradowego i będzie wyprowadzać ruch w kierunku ulicy Zawilej, a ten układ, o którym mówiłam przy okazji planu Kliny – Gadomskiego będzie dodatkowo łączyć i wyprowadzać ruch z tych osiedli mieszkaniowych w kierunku ulicy Zakopiańskiej z włączeniem ruchu w kierunku miasta i z wyprowadzeniem go na zewnątrz. Tym sposobem problemy komunikacyjne, które tam już dzisiaj występują i które niewątpliwie pogłębiają się w sytuacji przeznaczenia tak ogromnych obszarów pod zabudowę mieszkaniową będą rozwiązywane właśnie przez ten projektowany nowy układ

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

komunikacyjny. Tak jak powiedziałam w mojej ocenie jest to całkowicie realne, tu już jest uchwalony plan, tu jest w projekcie planu i to będzie jego trzeci element. Natomiast jeśli chodzi o szynobus to rzeczywiście sprawa szynobusu to jest problem planu Kliny Południe, tam Rada Dzielnicy VIII składając wnioski do planu zaopiniowała pozytywnie i złożyła w formie wniosku do planu złożyła taki wniosek o lokalizację, o umieszczenie takiego szynobusu, później w trakcie wyłożenia planu tę opinię swoją nieco zmieniła wnioskując o to, aby nie biegł on przez tereny mieszkaniowe, na styku terenów mieszkaniowych i terenów usług publicznych, Rada Dzielnicy X nie popiera tego pomysłu ponieważ projekt planu, zakończyło się wyłożenie projektu planu i upłynął już termin składania uwag do projektu planu w przyszłym tygodniu mija termin rozpatrzenia tych uwag przez Prezydenta Miasta i później plan będzie w dalszej kolejności przedstawiony Państwu do rozważenia. W projekcie planu rzeczywiście dopuszczenie lokalizacji szynobusu w terenach zieleni parkowej położonej wzdłuż dawnego toru kolei wąskotorowej zostało uwzględnione przez projektantów, natomiast w tej chwili ta kwestia będzie ostatecznie rozstrzygnięta przez Prezydenta na etapie rozpatrywania uwag do projektu planu. Ze swojej strony mogę powiedzieć, że z punktu widzenia urbanistyki, planowania przestrzennego, z naszego punktu widzenia ten szynobus oczywiście nie może być w takim trybie wprowadzany do układu komunikacyjnego miasta ponieważ jeśliby rzeczywiście miał pełnić funkcję taką jak powinien pełnić szynobus w mieście powinien być elementem całego systemu komunikacji zbiorowej miasta, a nie tylko wyznaczonym elementem na niewielkim obszarze miasta w granicach planu, który ma tylko 100 ha. Z naszego punktu widzenia jest to kwestia po prostu, która powinna być rozstrzygana na pewno na poziomie Studium, a nie na poziomie planów miejscowych i dzisiaj nie ma żadnego uzasadnienia dla tego pomysłu. Jakie będzie rozstrzygnięcie to oczywiście najbliższe dni pokażą, decyzja Pana Prezydenta w tej sprawie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że ten szynobus też miał iść po terenach ewentualnie przyszłej szkoły na Klinach. Szynobus miał iść. Nie? To była demagogia. No też z tego co wiem opinia Komisji Planowania Przestrzennego do tego pomysłu była negatywna, a projektodawcy, projektant jak uparty próbuje to wprowadzić co też budzi pewne wątpliwości ale myślę, że wrócimy do tego tematu. Proszę Państwa to tyle a propos „Klinów – Gadomskiego”. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie. Ustalam termin wprowadzenia autpoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 września, godzina 15,00.

Przechodzimy do kolejnego druku odstąpienia od sporządzania miejscowych planów i tu cała lista, druk nr 764, pierwsze czytanie. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

ODSTĄPIENIE OD SPORZĄDZANIA MIEJSCOWYCH PLANÓW ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO DLA OBSZARÓW: „PRZEGORZAŁY”, „PIASTOWSKA – FOCHA”, „OBSZARU KONCENTRACJI USŁUG KRAKÓW OPATKOWICE – SIDZINA”, „UL. L. BENEDYKTOWICZA”, „UL. WODOCIĄGOWEJ”, „UL. SREBRNYCH ORŁÓW, WAWELSKIEJ I GEN. F. KLEEBERGA”, „KOLETEK – SUKIENNICZA – DIETLA”, „BATOWICE – ZACHÓD” ORAZ ODSTĄPIENIA OD SPORZĄDZANIA INNYCH ZMIAN MIEJSCOWEGO PLANU OGÓLNEGO ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA KRAKOWA

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Dyrektor Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Teraz przechodzimy do historii planowania przestrzennego miasta Krakowa. Projekt uchwały według druku, który Państwu przedstawiam dotyczy dziesięciu obszarów planów miejscowych, które były podjęte w latach 90-tych i na początku lat dwutysięcznych. To wszystko były podjęte plany miejscowe, które były zmianami obowiązującego wówczas planu ogólnego. Plany, które były podjęte w zupełnie innej sytuacji prawnej nie tylko ze względu na zmianę przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ale ze względu na zupełnie inną filozofię planowania przestrzennego. I to są plany, w których prace nie zostały zaawansowane na tyle daleko aby można było je na przełomie 1999 i 2000 i na początku 2000 lat uchwalić i analizując dzisiaj powody, dla których przystąpiono do tych planów a także możliwości rozwiązania problemów przestrzennych jakie wówczas były do rozwiązania w tych planach należy stwierdzić, że żaden z tych planów nie ma dzisiaj już uzasadnienia merytorycznego nie mówiąc o tym, że kontynuowanie ich w trybie poprzedniej procedury jest praktycznie rzecz biorąc niemożliwe. Część z tych planów została zastąpiona planami nowymi, planami podjętymi w trybie nowej procedury a część tak jak powiedziałam, no nie ma takiej potrzeby. Jeśli życzeniem Państwa jest omówienie poszczególnych to oczywiście mogę to zrobić w sposób rzeczowy, jeśli nie to wydaje mi się, że to jest najważniejsza informacja dotycząca tej uchwały porządkującej system planowania przestrzennego w mieście. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy opinię Komisji Planowania Przestrzennego, która w głosowaniu 4 za, brak przeciwnych, 4 osoby wstrzymały się od głosu przyjęła pozytywną opinię dla tego druku. Otwieram dyskusję. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych? Pan Radny Kocurek.

Radny – p. B. Kocurek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja bardzo rzadko zabieram głos w sprawie planowania przestrzennego bo nie jestem ani deweloperem, ani architektem, ani urbanistą ale w tym przypadku jakby zmusili mnie do tego mieszkańcy dlatego, że moje pytanie jest takie, wśród tych planów, o których dzisiaj jest uchwała o odstąpieniu jest plan dotyczący ulic Koletek - Sukiennicza – Dietla, ten plan nie został zrealizowany natomiast moje pytanie jest takie, pytanie również ze strony osób, które mieszkają w tej okolicy ponieważ później przystąpiliśmy do planu „Bulwary Wiślane” i w zasadzie jak przyjrzeć się mapom sytuacyjnym to w zasadzie nic stałoby na przeszkodzie aby ten teren wciągnąć do tego planu, to się nie stało i moje pytanie jest takie dlaczego kiedy Gmina najpierw przystępuje do planu, później oczywiście zmienia się ustawa, zmieniają się pewne realia ale jakby w żaden sposób te rzeczy nie są kontynuowane, no właśnie tak jak pani dyrektor powiedziała, że część tych terenów, różnych tych planów weszło w skład nowych planów, do których Gmina przystępuje ale są właśnie takie tereny, który jakby zostały zapomniane i z czego to wynika chciałbym się dowiedzieć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odczytanie pierwszego czytania. Bardzo proszę Panią Dyrektor o odniesienie się do sprawy.

Dyrektor Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa plan w kwartale ulic Koletek- Dietla został podjęty po to aby umożliwić inwestycje jakie tam wówczas były przewidywane w związku ze zmianą własnością gruntów.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Już nie pamiętam dokładnie czy miasto sprzedawało Marszałkowi, czy Marszałek sprzedawał, w każdym razie to były zmiany własnościowe i plan ogólny, który wówczas obowiązywał no nie uniemożliwiał zrealizowania tych inwestycji, o które wówczas chodziły. Z tego względu został podjęty plan i taki jest cel sporządzenia tego planu ówczesnego, był rok 2002. A zatem dzisiaj oczywiście cel sporządzenia planu nie istnieje bo te inwestycje można realizować bez planu. Natomiast gdybyśmy – tak więc ta procedura i ta uchwała o przystąpieniu z 2002 roku i tak musi zostać jakby uchylona dlatego, że nie ma możliwości jej kontynuowania. Natomiast pytanie czy obejmować ten obszar nowym planem i czy powinien on być wejść w obszar planów dla bulwarów wiślanych. Otóż na bulwarów wiślanych na pewno nie dlatego, że z punktu widzenia przestrzennego ten obszar już nie należy do strefy bezpośrednio przyległej do doliny Wisły, do bulwarów wiślanych i jako taki podlega zupełnie innym regulacjom i innym uwarunkowaniom jako kwartał zabudowy śródmiejskiej, to po pierwsze. Natomiast pytanie czy nowy plan? Rozumiem, że wynika to z głosów mieszkańców, którzy nie chcą zgodzić się na zabudowę tego obszaru i tak naprawdę to wywołuje jakby postulat objęcia tego obszaru planem, a zatem planem, który miałby ustanowić takie prawo, które nie pozwoli na zabudowanie tego obszaru, czyli zakaz zainwestowania jak rozumiem, bo takie oczywiście postulaty oczywiście i do nas dotarły. Niemniej jednak trzeba spojrzeć na sprawę jakby w kontekście trochę i historycznym i w kontekście całego miasta. To jest kwartał zabudowy śródmiejskiej, który w planie już ogólnym i w studium obecnym przewidziany jest do zainwestowania. A zatem nie można ustanowić prawa miejscowego, który będzie wprowadzało tam zakaz zabudowy, można jedynie regulować sprawy zagospodarowania przestrzennego poprzez ustanowienie warunków kształtowania zabudowy, wysokość linii zabudowy, intensywność itd. Ale to wszystko może być zrealizowane również w postępowaniu administracyjnym. Ta działka stanowi fragment zwartego kwartału zabudowy, tak jak kwartały sąsiednie i rozumiem, że tak będąc w granicach terenu objętego ochroną konserwatorską, będąc w granicach pomnika historii i terenu wpisanego na listę UNESCO jest poddana kontroli głównie z tego powodu właśnie kształtowania zabudowy, kontroli konserwatorskiej. A zatem wydaje się być bardziej uzasadnione, szczególnie teraz na etapie już takiego postępowania administracyjnego, tam są już wydane decyzje przecież aby kontrolować te sprawy przy procedurach administracyjnych, a nie uruchamiać procedury planistyczne po to żeby powstrzymać procedury administracyjne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Rozumiem, że w ten sposób odbyliśmy pierwsze czytanie, informacje zostały złożone. Stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 4 września, godzina 15,00.

Przechodzimy do kolejnego druku, druk 761:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXVI/253/99 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 17 LISTOPADA 1999 R. W SPRAWIE WNIESIENIA WKŁADU NIEPIENIĘŻNEGO /APORTU/ W POSTACI ŚRODKÓW TRWAŁYCH WYTWORZONYCH W TRYBIE LOKALNYCH INICJATYW INWESTYCYJNYCH ORAZ LOKALNYCH INICJATYW MIESZKANIOWYCH DO KRAKOWSKIEGO HOLDINGU KOMUNALNEGO S.A.

Druk Pana Prezydenta, bardzo proszę o przedstawienie.

To wstrzymujemy ten druk, tak samo wstrzymujemy druk dotyczący sprzedaży w drodze przetargu, przechodzimy do:

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

RACHUNEK DOCHODÓW WŁASNYCH STRAŻY MIEJSKIEJ MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta, druk 766. Bardzo proszę w imieniu Prezydenta. Pan Janusz Wiaterek, rozumiem, bardzo proszę. Bardzo proszę Pana Grzegorza Stawowego i Pana Łukasza Osmendę o przygotowanie się do swoich punktów. Też proszę Pana Osmendę o pojawienie się na sali bo za chwilę będzie miał do zreferowania swój punkt dotyczący Komisji Dyscyplinarnej. Bardzo proszę pan Komendant.

Komendant Straży Miejskiej - p. J. Wiaterek

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Przypomnę, że z dniem 1 stycznia 2005 r. weszła w życie zmieniona ustawa o finansach publicznych, ta regulacja spowodowała iż przestały funkcjonować formy organizacyjne prawne jakim były środki specjalne czyli środki gromadzone przez jednostki budżetowe, nowe, o wyodrębnionych na rachunkach bankowych ze źródeł określonych ustawą o finansach publicznych oraz przez organy stanowiące jednostek samorządu terytorialnego. Obecnie samorządowe jednostki budżetowe mogą gromadzić na rachunku dochodów własnych dochody, po pierwsze określone w art. 18a ust. 1 ustawy o finansach publicznych, a więc dochody z opłat za udostępnianie dokumentacji przetargowej, spadków, zapisy i darowizn, w postaci pieniężnej na rzecz jednostki budżetowej odszkodowań i wpłat za utracone lub uszkodzone mienie oddanej jednostce budżetowej w zarząd lub użytkowanie. I w tym punkcie zarządzeniem Komendanta Straży Miejskiej utworzony został w jednostce taki rachunek dochodów własnych. Po drugie określony w uchwale przez organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego czyli inne dochody niż te wymienione wyżej. Pojawiła się Drodzy Państwo możliwość pozyskania przez Straż Miejską właśnie tych innych dochodów dodatkowych, tym samym pojawił się projekt uchwały przedstawiony przez Prezydenta Miasta Krakowa. Zaznaczę, że dodatkowe środki finansowe, które zamierzamy pozyskać z takich źródeł jak odsetki od środków zgromadzonych na rachunku dochodów własnych chcielibyśmy również wynajmując część pomieszczeń i salę gimnastyczną Straży Miejskiej, przypomnę tylko, że Straż Miejska posiada wyposażone sale gimnastyczne, są one wyposażone w odpowiedni sprzęt sportowy, sale wykładowe, które również można udostępniać w czasie w którym nie są prowadzone zajęcia dla funkcjonariuszy. Wspomnę również, że posiadamy wykwalifikowaną kadre, który może przeprowadzać tego typu szkolenia, Część dochodów chcielibyśmy mieć, pozyskać z wynajmu terenu i części nieruchomości między innymi na stacje przekaźnikowe umieszczone na dachu dla firm telefonii komórkowej. Oczywiście sprzedaż środków trwałych, pozostałych środków i wyposażenia. Wyżej wymienione dochody własne mogą być przeznaczone na finansowanie wydatków związanych z uzyskaniem dochodów, wydatków inwestycyjnych, wydatków związanych z funkcjonowaniem jednostki czy też kosztów prowadzenia rachunku bankowego dochodów własnych. Nie muszę chyba przekonywać, że wyodrębnienie tego rachunku spowoduje lepsze wyposażenie Straży Miejskiej podniesienie jakości wykonywanej pracy i kwalifikacji bez kosztów dodatkowych ponoszonych z budżetu miasta, po prostu na to zarobimy. To tyle, jeżeli będą pytania służę oczywiście swoją osobą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo panu komendantowi. W tej sprawie mamy opinię Komisji Praworządności, bardzo proszę Pana Przewodniczącego jeżeli jest gotów.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Komisja Praworządności pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie rachunku dochodów własnych Straży Miejskiej Miasta Krakowa 8 głosów za, przeciw 0, wstrzymujących się 0. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych? Pan Radny Stawowy nie chce. Dziękuję. Czy ktoś chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy pierwsze czytanie. Ustaliam termin składania autopoprawek na 2 września, poprawek na 4 września obecnego roku do godziny 15,00.

Przechodzimy do druku nr 768:

UDZIELENIE PEŁNOMOCNICTWA SĄDOWEGO

Bardzo proszę.

Radca prawny – Koordynator w Zespole Radców Prawnych Urzędu Miasta Krakowa – p. B. Chrobakiewicz

Przedkładany projekt uchwały według druku 768 stanowi analogiczny dokument jaki przyjęła Rada w styczniu 2007 roku, zakres przedmiotowy pełnomocnictwa nie ulega zmianie, jest to pełnomocnictwo do reprezentowania Rady jako organu w postępowaniach sędowio - administracyjnych, w sprawach skarg na uchwały Rady Miasta Krakowa, na rozstrzygnięci nadzorcze w stosunku do uchwał w stosunku do Rady Miasta Krakowa jak również w sprawach skarg na bezczynność Rady Miasta Krakowa. Jedyną zmianą jest zmiana osób upoważnionych przez Radę Miasta Krakowa w związku z rozwiązaniem stosunku pracy przez kilku radców prawnych zatrudnionych w Zespole Radców Prawnych i zatrudnieniem na to miejsce nowych osób istnieje konieczność aktualizacji tego dokumentu, a z uwagi na jego przejrzystość zasadnym jest dokonanie całościowej zmiany. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo pani. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Głównej, która głosując 4 za, brak przeciwnych, 3 osoby wstrzymały się od głosu taką opinię przyjęła. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. No coś się dzieje. Proszę Państwa stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie. Ustaliam termin składania autopoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin złożenia poprawek 4 września, godzina 15,00.

Przechodzimy do kolejnego druku:

WYRAŻENIE ZGODY NA USTANOWIENIE SPECJALNEJ STREFY EKONOMICZNEJ PT. „KRAKOWSKI PARK TECHNOLOGICZNY” NA TERENACH GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Grupy Radnych, druk.743, bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo! Panie Prezydencie!

Jest pewien problem formalny, który wynika stąd, że druk 743 w jego miejsce został wprowadzony druk 755, 743 ma wadę w postaci błędów wynikających z błędnych

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przekazanych danych dotyczących działek przez Krakowski Park Technologiczny, przez zarządcę strefy co niniejszym prowadzi do nieważności tej uchwały w związku z tym nie ma sensu jej podejmować. Ja czekam aż dwóch projektodawców się pojawi żeby złożyli podpisy pod wycofaniem tego druku i będę prosił Komisję Główną o wprowadzenie na następną sesję nowego druku już bez tych wad. Po prostu prawdopodobnie ja nie dopilnowałem na Komisji Główniej, nikt się nie zorientował, że są dwa identyczne druki i wprowadzono ten z błędami a nie ten, który jest dobry. Przepraszam za to, postaram się wycofać jak się tylko te dwie osoby pojawią. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czyli rozumiem, że ten druk zostanie wycofany z porządku obrad z toku i tylko potrzebujemy formalnego dokumentu, który zaraz będzie. Czyli ja w takim układzie nie uruchamiam żadnych dalszych spraw. Proszę Państwa i jeszcze bardzo proszę czy ktoś w imieniu Komisji Dyscyplinarnej może przedstawić wniosek, przepraszam Grupy Radnych wniosek w sprawie wyboru Przewodniczącego Komisji Dyscyplinarnej? Pan Łukasz Osmenda nie jest obecny. Czy ktoś w imieniu Komisji Dyscyplinarnej może taki wniosek przedstawić? No nic.

Przechodzimy do kolejnego druku, pełnomocnictwo sądowe mieliśmy.

ZMIANA UCHWAŁY NR XXX/375/07 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 5 GRUDNIA 2007 R. W SPRAWIE USTALENIA CEN I OPŁAT ZA USŁUGI PRZEWOZOWE, UPRAWNIENÍ DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH ORAZ PRZEPISÓW TARYFOWYCH W KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE REALIZOWANEJ NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ MIASTA I GMIN, KTÓRE PRZYSTĄPIŁY DO POROZUMIENÍ MIĘDZYGMINNYCH W ZAKRESIE LOKALNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO /Z PÓZN. ZMIANAMI/

Druk 770, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta o przedstawienie tego druku. Proszę się przedstawić, ja pana znam ale być może inni nie, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora ds. Zarządzania Transportem Publicznym – p. P. Kącki

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Zmiana uchwały nazwę ją w skrócie taryfowej dotyczy, prawdę mówiąc jest to zmiana porządkowa w pierwszych dwóch punktach wynika ona ze zmiany istniejącego prawa i ta najważniejsza zmiana dotyczy upoważnienia Prezydenta do czasowego zwalniania z wnoszenia opłat za przejazdy. Intencja tego jest taka żeby w ramach promowania transportu publicznego Prezydent w wyjątkowych sytuacjach szczególnych imprez na przykład "Dni bez samochodu" mógł zwolnić z wniesienia opłaty. Oczywiście Prezydent jest zobowiązany wtedy do przedstawienia w określonym czasie Wysokiej Radzie sprawozdania kiedy i co było powodem przeprowadzenia zwolnienia z wnoszenia opłaty i ostatnia proponowana zmiana dotyczy obowiązku sprzedawania przez kierującego pojazdem biletu 90-minutowego, na dzień dzisiejszy kierujący pojazdem ma obowiązek sprzedawania wyłącznie biletów jednokrotnego kasowania i biletów godzinnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w tej sprawie proszę Państwa mamy, sekundkę bo nastąpiło pewne zamieszanie ale ono już się odkręca. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym 12 osób, jednomyślnie przegłosowała tą opinię. Pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, która to opinię no też 6 głosami

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

jednomyślnie przegłosowała, pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która jednomyślnie 8 głosami tą opinię przegłosowała. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że odbyliśmy pierwsze czytanie. Ustalę termin zgłaszania autopoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 4 września, godzina 15,00. Witam na sali Panią Dyrektor Witkovicz mamy tam kilka zaległych rzeczy, zaczynamy od tych zaległych czyli zaczynamy od Holdingu Komunalnego, bardzo proszę, a to ogłoszę to znaczy druk 761:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXVI/253/99 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 17 LISTOPADA 1999 R. W SPRAWIE WNIESIENIA WKŁADU NIEPIENIĘŻNEGO /APORTU/ W POSTACI ŚRODKÓW TRWAŁYCH WYTWORZONYCH W TRYBIE LOKALNYCH INICJATYW INWESTYCYJNYCH ORAZ LOKALNYCH INICJATYW MIESZKANIOWYCH DO KRAKOWSKIEGO HOLDINGU KOMUNALNEGO S.A.

Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkovicz

Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci!

Szanowni Państwo Radni!

Przepraszam bardzo za opóźnienie spowodowane koniecznością przebywania na innym spotkaniu, mam nadzieję, że Państwo mi to wybaczą, że troszeczkę się spóźniłam. Projekt uchwały, który dzisiaj procedujemy dotyczy najogólniej rzecz biorąc zmiany uchwały, która już funkcjonuje to jest ta uchwała z 17 listopada 1999 r. w sprawie wniesienia wkładu niepieniężnego w postaci środków trwałych wytwarzanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych oraz lokalnych inicjatyw mieszkaniowych Krakowskiego Holdingu Komunalnego i chodzi o to żeby w związku z tym, że zmieniła się w 1999 roku zmiana nazwy programu z lokalnych inicjatyw mieszkaniowych na przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe i w związku z czym pozostały niezadowolone wnioski inwestorów, którzy w terminie złożyli kompletne wnioski do programu LIM na 2009 rok oraz w związku z tym, że powstała w tak zwanym międzyczasie infrastruktura w trybie lokalnych inicjatyw mieszkaniowych i zakres rzeczowy środków trwałych przeznaczonych do wniesienia tytułem aportu został rozszerzony proponujemy te właśnie zmiany w uchwale, które otrzymałyby paragraf 1 w brzmieniu: wyraża się wolę wniesienia wkładu niepieniężnego aportu w postaci środków trwałych wytworzonych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych, lokalnych inicjatyw mieszkaniowych oraz w ramach programu przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe w zakresie budowy sieci, obiektów i urządzeń wodociągowych wraz z podłączeniami do wodomierzy, budowy sieci obiektów i urządzeń kanalizacji ogólnospławnej i sanitarnej wraz z podłączeniami, budowy kompletnej oczyszczalni ścieków wraz z infrastrukturą techniczną i małą architekturą oraz prawa własności gruntów w granicach niezbędnych do prawidłowej eksploatacji i korzystania z wytworzonych sieci obiektów i urządzeń wodociągowych, kanalizacyjnych i oczyszczalni ścieków. Zmiana tej uchwały pozwoli nam proszę Państwa ponadto na oczywiście wniesienie dokapitalizowanie spółki pod firmą Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji oczywiście poprzez firmę Krakowski Holding Komunalny. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, która w dniu wczorajszym głosując 9 za, brak przeciwnych, 2 osoby wstrzymały się od głosu przyjęła pozytywną opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 września, godzina 15,00.

Przechodzimy do druku nr 767:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALI UŻYTKOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONYCH W BUDYNKU MIESZKALNO – USŁUGOWYM PRZY UL. BRACKIEJ 8 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UDZIAŁÓW W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ JEST POŁOŻONY ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Bardzo proszę Pani Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo radni!

Projekt uchwały według druku 767 dotyczy zgody na sprzedaż lokali użytkowych, które znajdują się w budynku przy ul. Brackiej 8, to są cztery lokale użytkowe, jeden lokal znajduje się w froncie kamienicy, trzy lokale znajdują się w oficynie. Front kamienicy wpisany jest do rejestru zabytków natomiast oficyna nie jest wpisana do rejestru zabytków w związku z opinią konserwatora, że należy zachować w całości tę nieruchomość, nie można jej podzielić bo pierwotnym zamiarem była sprzedaż całej oficyny dokonaliśmy wydzielenia znajdujących się tam lokali pustych oczywiście, nie zajmowanych przez najemców i przedmiotem tej uchwały byłaby właśnie zgoda na sprzedaż lokalu w przetargu oczywiście ustnym nieograniczonym skierowanym do wszystkich zainteresowanych lokalu użytkowego nr 1a o powierzchni użytkowej 15,23 m² ten lokal położony jest we frontowej części budynku mieszkalno – usługowego i właśnie ten lokal wpisany tak jak zresztą cały budynek do rejestru zabytków i trzech lokali położonych w oficynie lokal użytkowy oznaczony numerem UP-1 o powierzchni 39,91 m², lokal użytkowy nr PU-2 o powierzchni 40,01 m² i PU-3 o powierzchni 40,01 m² i te lokale zostały oczywiście wyszacowane przez rzeczoznawcę majątkowego bowiem wraz z lokalem sprzedajemy również udział w częściach wspólnych i udział w gruncie. I tak proszę Państwa jeżeli chodzi o lokal użytkowy numer 1a czyli ten znajdujący się we frontowej kamienicy został on wyszacowany na kwotę 180 tysięcy, znaczy został wyszacowany na kwotę 175.983 zł ale proponujemy żeby przetarg rozpocząć od kwoty 180 tysięcy czyli 11.818,19 zł za m², lokal nr 2 położony w oficynie PU-1 kwota 496.321 zł propozycja jest żeby to było 500 tysięcy za ten lokal czyli 12.528 zł za 1 m², kolejny lokal wyszacowany na kwotę 497.564 zł również cena wywoławcza 500 tysięcy kwota za 1 m² 12.497 zł i ostatni lokal kwota 490.000 zł do przetargu byłaby licząc po 12.247 zł za 1 m². I jeszcze jedna ważna rzecz mianowicie z uwagi na to, że tak jak powiedziałam budynek frontowy a więc również i ten lokal, który jest przedmiotem zbycia, będzie przedmiotem zbycia znajduje się w kamienicy wpisanej do rejestru zabytków proponujemy zmienić bonifikatę ustawową z 50 % na 5 % z uwagi na atrakcyjność położenia tego budynku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, która w dniu wczorajszym głosując 11 za, 0 przeciw, 1 wstrzymujący się przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy pierwsze czytanie i ustalam termin składania autopoprawek na 2

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 4 września, godzina 15,00.

I teraz ostatnia sprawa merytoryczna:

WYBÓR PRZEWODNICZĄCEGO KOMISJI DYSCYPLINARNEJ

Czy na sali jest ktoś z Komisji Dyscyplinarnej? Jeżeli nie, to w takim układzie ogłaszam przerwę do godziny. A jest, Pan Paweł. W imieniu Komisji Dyscyplinarnej, tak, bo to mamy jeden punkt zaległy, który został.

Radny – p. P. Sularz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W związku z tym, iż Komisja Dyscyplinarna dotychczas nie miała przewodniczącego członkowie tejże komisji postanowili uzupełnić wakat na tej funkcji i komisja ośmiela się rekomendować Państwu na tę funkcję Pana Radnego Dariusza Olszówkę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Pawłowi. Proszę Państwa rozumiem, że ta autopoprawka była Państwu dostarczona dotyczy tylko strony formalnej czyli podstawy prawnej, nie dotyczy strony merytorycznej. Czy w sprawie tej autopoprawki ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż omówiliśmy druk w sprawie wyboru Przewodniczącego Komisji Dyscyplinarnej ponieważ jest to druk personalny więc jest głosowany w jednym czytaniu w normalnym trybie jak zawsze przy czymś takim jest. Dziękuję bardzo. Proszę Państwa w ten sposób, a tak, tak Christo-Botewa zgadza się. Bardzo proszę Panią Dyrektor ostatni punkt merytoryczny powiedzmy:

WYRAŻENIE ZGODY NA DOKONANIE DAROWIZNY NA RZECZ SKARBU PAŃSTWA PRAWA WŁASNOŚCI, PRAWA WSPÓŁWŁASNOŚCI ORAZ PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIEZABUDOWANYCH NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH STANOWIĄCYCH PRZEDMIOT WŁASNOŚCI, WSPÓŁWŁASNOŚCI ORAZ UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA CELE BUDOWY PLANOWANEJ DROGI EKSPRESOWEJ S-7 NA TERENIE MIASTA KRAKOWA – OBJĘTYCH PLANOWANĄ BUDOWĄ WĘZŁA CHRISTO-BOTEWA ORAZ ETAPEM II NA ODCINKU: „WĘZEL CHRISTO-BOTEWA – WĘZEL IGOŁOMSKA – PTASZYCKIEGO”

Druk 786, bardzo proszę, strasznie długi tytuł.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo strasznie długi tytuł. Kolejna uchwała, która przygotowywana jest w tej sprawie uchwała według druku 786 dotyczy już podobnej sytuacji, która była procedowana na kilku radach Miasta tutaj, podjęte były kolejne dwie uchwały, które mówiły o darowiznie na rzecz Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, właściwie na rzecz Skarbu Państwa w zarząd Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad i chodzi o nieruchomości, które przewidziane są do realizacji węzła Christo-Botewa, węzeł Igołomska – Ptaszyckiego, to są wszystko te nieruchomości, które stanowią własność Gminy Kraków lub są w jej użytkowaniu wieczystym i kolejną uchwałą jeżeli Rada wyrazi taką zgodę darowaliśmy na te cele kolejne działki przeznaczone na realizację tej inwestycji. Tym razem jest to proszę Państwa nieruchomości – są nieruchomości o łącznej powierzchni 7 ha 25 arów 95 m², przybliżona ich wartość wynosi 6.635.506 zł co w przeliczeniu na 1 m² stanowi jeżeli chodzi

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

o prawo własności 105 zł za 1 m² a jeżeli chodzi o prawo użytkowania wieczystego 73,50 zł za 1 m². Oczywiście operaty szacunkowe zostały sporządzone dla nieruchomości w momencie kiedy te nieruchomości były nabywane i oczywiście jeżeli Państwo na to wyrażicie zgodę byłby to kolejny gest i ukłon w stronę Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, która w ten sposób będzie mogła środki, które zaoszczędzi, że tak powiem na tej darowiźnie wykorzystać na budowę i realizację bardzo potrzebnej drogi trasy S-7. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, która w dniu wczorajszym głosując 1 za, brak przeciwnych, 1 wstrzymujący przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zaraz bo to pomyliłem nie tą opinię ale głosowanie było podobne. W głosowaniu w tej sprawie przepraszam żeby była jasność było 13 za, brak przeciwnych, brak wstrzymujących. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła pierwsze czytanie. Ustalę termin autopoprawek na 2 września, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 września, godzina 15,00.

Proszę Państwa jeszcze został na jeden druk to jest:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLV/424/04 RADY MIASTA Z DNIA 28 KWITNIA 2004 R. W SPRAWIE STAWEK ZA ZAJĘCIE PASA DROGOWEGO NA CELE NIEZWIĄZANE Z BUDOWĄ, PRZEBUDOWĄ, REMONTEM, UTRZYMANIEM I OCHRONĄ DRÓG

W tej sprawie było zgłoszone mi ustnie, Pani Prezydent bardzo proszę o wysłuchanie. Zostało mi zgłoszone ustnie, że ten druk został wycofany na wniosek Pana Prezydenta, ale do teraz nie mam żadnego dokumentu to potwierdzającego w związku z tym ogłaszam przerwę do godziny 16,00. Jeżeli do godziny 16,00 takiego wniosku nie dostanę to ten punkt będzie obradowany jako pierwszy, a ponieważ jest kontrowersyjny no to od razu Państwa uprzedzam. Ogłaszam przerwę do godziny 16,00. Dziękuję.

PRZERWA /do godziny 16,00/

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie i Panowie bardzo proszę o powrót na salę. 16,05 zaczynamy. Bardzo proszę o sprawdzenie obecności. Proszę Państwa dokonujemy sprawdzenia obecności. Tak, nie quorum tylko obecności. O i słusznie pan myśli. Nie, nie obecności zarządziłem sprawdzanie obecności. Bardzo proszę Państwa sprawdzenie obecności. Bardzo proszę Państwa Radnych dokonujemy sprawdzenia obecności. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych jest w trakcie sprawdzania? Jeszcze są, bardzo proszę. Rozumiem, Pan Radny Wiszniewski jest, Pani Agata Tatar jest. Ale to jeszcze i tak będziemy za chwilę oglądać. Bardzo proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzaniu obecności. Ale proszę jak tu się zrobiło nagle gęsto. Czy jeszcze ktoś z Państwa jest w trakcie sprawdzania obecności i nie powinniśmy zakończyć tego. No cóż Pani Pawle możemy zamykać? Nie zaraz, zaraz najpierw obecność. Zamykamy listę obecności, proszę o wydruk. Proszę Państwa na sali jest 38 osób, a było 43, tak to bywa. Już jest 41. Pan Jan Franczyk nieobecny. Panią Martę proszę o przesunięcie się. Pan Łukasz Słoniowski nieobecny i tyle. Proszę Państwa wznawiam obrady dzisiejszej sesji. Wnioski formalne, Pan Radny Osmenda bardzo proszę.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Zwracam się z uprzejmą prośbą o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej druku nr 666 – Utworzenie jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej. Zgodnie z projektem uchwały wyznaczony termin utworzenia tej jednostki na 1 października powoduje, iż przeniesienie o dwa tygodnie drugiego czytania spowoduje bezzasadność tej uchwały, a tym samym odwlecze o kolejne dwa, trzy miesiące powstanie tej jednostki dlatego zwracam się z uprzejmą prośbą o rozpatrzenie projektu druku na dzisiejszej sesji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, przy czym jest to wprowadzenie do drugiego czytania żeby była jasność prawda, bo to jest drugie czytanie. Pan Radny Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Tak jak sygnalizowałem w trakcie dyskusji proszę o wycofanie druku 743, są podpisy wnioskodawców z przyczyn tego, że zostały źle przygotowane materiały przez Park Technologiczny.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czyli ten druk jest w ogóle zdejmowany z porządku obrad, tak jest. Czyli dzisiaj dodatkowo przegłosujemy 666 wprowadzenie do drugiego czytania. Proszę Państwa rozpoczynamy. Najpierw głos formalny, głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi? Nie widzę. Jak Państwo będziecie ciszej to będziecie wszystko słyszeć. Proszę Państwa teraz głosujemy wniosek formalny, znaczy zgłoszony przez pana Osmendę Grupy Radnych o wprowadzenie do drugiego czytania projektu uchwały według druku 666 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. W związku z tym głosujemy. Proszę Państwa Radnych.

Kto jest za wprowadzeniem tego punktu do drugiego czytania do dzisiejszego porządku obrad?

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy jeszcze ktoś głosuje?

Nie widzę. Zamykamy głosowanie. Proszę o wynik.

Głosowaliśmy:

26 za

1 przeciw

11 osób wstrzymujących się

Stwierdzam, iż Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. Będzie głosowany na końcu całego bloku.

Proszę Państwa jeszcze sprawa zanim będziemy głosowali informuję Państwa, że wpłynął wniosek i to jest potwierdzenie tego co było zgłoszone ustnie, wpłynął wniosek Pana Prezydenta o wycofaniu zgłoszonego projektu uchwały Rady Miasta w sprawie stawek za zajęcie pasa drogowego. Po trzecie informuję, że poprzedni wniosek skierowany w sprawie

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

druku 591 jest nieprawdziwy to znaczy ten wniosek no nie miał racji bytu, to jest po pierwsze. Po drugie potwierdzam, że wpłynął do Przewodniczącej Rady Miasta wniosek Pana Prezydenta o wycofaniu spod. Proszę Państwa ale czy my musimy wszyscy gadać, czy ja mogę? Dziękuję Państwu Radnych. Wpłynął wniosek do Pani Przewodniczącej Pana Prezydenta o wycofaniu z porządku obrad oraz wycofanie – tak – wycofuje spod obrad Rady Miasta, nie tylko z porządku obrad druk nr 775 czyli zmiana uchwały Rady Miasta w sprawie stawek za zajęcie pasa drogowego na cele niezwiązane z budową, przebudową, remontem utrzymaniem i ochroną dróg co jest potwierdzeniem tego co było zgłoszone w trakcie ale formalnie muszę to zrobić.

Proszę Państwa teraz tak będziemy głosowali zgodnie z porządkiem obrad. Zostało złożonych trochę wniosków formalnych w związku z tym one też muszą być przegłosowane, najpierw rezolucję i uchwała personalna, a potem po kolei uchwały, na końcu uchwała przed chwilą wprowadzona znaczy drugie czytanie. W sprawach głosowań zaczynamy pierwsza rzecz dotyczy rezolucji w sprawie Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego i poparcie dla ustawy dla rozwoju miast. W tej sprawie została złożona autopoprawka, którą Państwo wszyscy dostali. Rozpoczynamy głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

29 osób za

2 osoby przeciw

9 osób wstrzymało się

Stwierdzam, iż Rada podjęła tą rezolucję. Dziękuję Państwu.

Przechodzimy do kolejnego druku też rezolucji. Jest to rezolucja w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy Krakowem a Tbilisi. Jest to projekt Grupy Radnych druk nr 787-R. W tej sprawie rozumiem nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

34 za

1 przeciw

1 wstrzymująca się

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Proszę o wydruk. Jeżeli są jakie problemy to proszę zgłaszać bo tam słyszę. Pan Wojciech Hausner zgłasza problem, że niewłaściwie urządzenie, no ale to już nie możemy cofnąć głosowania możemy być tylko informacja.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Proszę Państwa kolejna sprawa: Wybór Przewodniczącego Komisji Dyscyplinarnej Rady Miasta Krakowa. Jest to druk nr 756 z przyjętą autopoprawką bo została zgłoszona autopoprawka. Proszę przygotować głosowanie. Przepraszam zgłaszam, że Pan Radny Osmenda złożył poprawkę do tej uchwały dotyczy podstawy prawnej tylko, to nie była autopoprawka tylko poprawka, przepraszam. Możemy? No głosowanie tylko myśl ludzka jest szybsza niż prąd. Najpierw poprawka Pana Osmendy musi być formalnie przegłosowania chociaż dotyczy sprawy oczywistej podstawy prawnej przypomnę.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Chodzi o formalną zmianę podstawy prawnej, błąd w podstawie prawnej i na podstawie opinii prawnej Pan Osmenda wprowadził taką poprawkę.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje?

Nie widzę. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

32 osoby za

brak przeciwnych

1 się wstrzymała

7 nie brało udziału w głosowaniu

I głosowanie samej uchwały razem z poprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały razem z poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze głosuje?

Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

29 za

brak przeciwnych

1 wstrzymała się

10 nie brało udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada podjęła uchwałę. Gratuluję panu.

Proszę Państwa teraz będziemy głosowali, najpierw potwierdzam jeszcze raz, że Pan Prezydent wycofał druk nr 591 czyli uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Obszar sportu i rekreacji” wycofał spod obrad, natomiast głosujemy uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła”. W tej sprawie nie było żadnych poprawek. Proszę o przygotowanie głosowania. Była jedna autopoprawka Pana Prezydenta ale żadnych poprawek nie było.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
37 za
brak przeciwnych
brak wstrzymujących się
2 osoby nie brały udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada podjęła stosowną uchwałę.

Proszę Państwa przechodzimy do druku 665 to jest utworzenie jednostki budżetowej Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie i zatwierdzenie jej statutu. W tej sprawie wpłynął wniosek Pana Radnego d' Obyrna, wniosek formalny wnosi o odesłanie do projektodawcy projektu uchwały druku 665 w celu wyjaśnienia dalej roli Agencji Rozwoju Miasta w procesach inwestycyjnych Gminy Kraków oraz sprecyzowania zakresu działania przewidzianych dla ZIM. To jest wniosek formalny złożony przez Pana Kajetana d' Obyrna w trybie statutowym. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. Głosujemy wniosek formalny Pana Radnego d' Obyrna.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku formalnego proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie stosownego guzika?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
32 osoby za
brak przeciwnych
5 osób wstrzymało
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła wniosek formalny i odesłała we wskazanym celu projekt uchwały do projektodawcy.

Przechodzimy do kolejnego druku 718 to jest zmiana uchwały Rady Miasta z 25 października 2006 r. w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Ochrony i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków 2007 – 2009”. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej. Proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
36 za
brak przeciwnych
1 osoba wstrzymała się
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

Przechodzimy do kolejnego druku 723: Pozbawienie Placu Bohaterów Getta kategorii drogi gminnej. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki naciśnięcie stosownego guzika?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

32 za

brak przeciwnych

4 osoby wstrzymały się

Stwierdzam, iż Rada podjęła stosowną uchwałę.

Przechodzimy do kolejnej, druk nr 724 – Pozbawienie Placu Niepodległości kategorii drogi gminnej. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

30 za

brak przeciwnych

3 osoby wstrzymały się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

Druk nr 725 – Przejęcie pojazdów na własność Gminy Miejskiej Kraków, w tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej, druk nr 725 – Przejęcie pojazdów na własność Gminy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

31 za

brak przeciwnych

1 osoba wstrzymała się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Stwierdzam, iż Rada przyjęła uchwałę.

Proszę Państwa kolejny druk jest to druk zmiana uchwały Rady Miasta Krakowa z 8 października 2003 r. w sprawie sprzedaży garaży komunalnych oraz zmiana uchwały rady Miasta z 24 maja 2006 r. w sprawie sprzedaży lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków. Jest to druk nr 735, projekt Pana Prezydenta. W sprawie tego zostało po pierwsze przedstawiona autopoprawka, po drugie zostały przedstawione poprawki Pana Radnego Marandy, do których Pan Prezydent złożył negatywną opinię. Te poprawki, tych poprawek jest z tego co pamiętam pięć i będziemy je po kolei głosowali. Rozumiem, że kolejność nie gra roli. Nie, nie przepraszam ale to wnioskodawca decyduje czy an bloc, czy indywidualnie. Pan Maranda zaproponował indywidualnie i tak to się będzie odbywać. Zaczynamy pierwsza poprawka Pana Radnego Marandy, proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

16 za

26 przeciw

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam, iż Rada odrzuciła tą poprawkę.

Poprawka nr 2 Pana Radnego Marandy, bardzo proszę.

Kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

Tak samo

16 za

26 przeciw

1 osoba wstrzymała się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Poprawka została odrzucona.

Poprawka numer 3 Pana Radnego Marandy.

Kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

15 za

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

26 przeciw
1 wstrzymująca się

Stwierdzam, iż Rada odrzuciła tą poprawkę.
Poprawka numer 4 Pana Radnego Marandy.

Kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
16 za
25 przeciw
1 osoba wstrzymała się

Stwierdzam, iż Rada odrzuciła tą poprawkę.
Kolejna poprawka numer 5 Pana Radnego Marandy. Bardzo proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
15 za
26 przeciw
1 osoba wstrzymała się od głosu

Oczywiście wydruk tej poprawki – tak? Bardzo proszę. Dziękuję.
Czyli stwierdzam, iż żadna z wniesionych przez Pana Radnego nie uzyskała większości i nie została przyjęta.

Proszę Państwa w takim układzie będziemy głosowali druk w wersji pierwotnej bez poprawki, z autopoprawką Pana Prezydenta. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
28 za
12 przeciw
3 osoby wstrzymały się od głosu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały razem z autopoprawką.
Wydruk? Bardzo proszę.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Kolejny druk to jest 741, to jest zmiana uchwały Rady Miasta z dnia 15 stycznia 1997 r. w sprawie utworzenia gminnej instytucji kultury „Krakowskie Biuro Festiwalowe”. W tej sprawie mamy poprawkę Grupy Radnych, będziemy ją głosowali w pierwszej kolejności. Przypomnę poprawkę Grupy Radnych. Proszę o przygotowanie głosowania poprawki. Poprawka była przedstawiana jest to poprawka Radnych: Batora, Federowicza i Kośmidera. To jest przyjęcie tekstu, który zaproponował Pan Prezydent.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Przepraszam bardzo Państwa ale ta sprawa była referowana. To jest poprawka, która wynikała z autopoprawki Prezydenta złożonej po terminie, uznaliśmy, że należy tą sprawę w ten sposób zrobić.

Bardzo proszę kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

31 osób za

brak przeciwnych

7 osób wstrzymało się

1 nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż poprawka Grupy Radnych została przyjęta. Dziękuję bardzo. Od razu jak jest cisza to jest cisza, swoją drogą coś z tą akustyką trzeba zrobić bo jest dziwna. Aha, po woli. Będę bardzo powoli mówić. Poprawka została przyjęta teraz będziemy głosowali uchwałę razem z tą poprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały z poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

27 za

7 przeciw

3 osoby wstrzymały się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada podjęła uchwałę w sprawie zmiany uchwały dotyczącej Krakowskiego Biura Festiwalowego razem z przyjętą poprawką.

Proszę Państwa kolejny druk – Udzielenie dotacji pięciu instytucjom kultury, druk nr 745. W tej sprawie była złożona autopoprawka Pana Prezydenta. Głosujemy druk w wersji pierwotnej z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały w sprawie udzielenia dotacji pięciu instytucjom kultury?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Głosowaliśmy:

33 za

brak przeciwnych

5 osób wstrzymało się od głosu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła tą uchwałę razem z autopoprawką.

Proszę Państwa kolejny druk: Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta dotyczących upowszechniania zasad prawidłowego żywienia wśród dzieci i młodzieży na terenie miasta Krakowa, druk nr 706. W tej sprawie nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej tylko mnie trochę głupio prowadzić to głosowanie no ale trudno, ja jestem zaprzeczeniem tego. Bardzo proszę głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Przypomnę dotyczy uchwały kierunkowej w sprawie upowszechniania zasad prawidłowego żywienia.

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

38 za

brak przeciwnych

brak wstrzymujących się

1 osoba wstrzymała się od głosu

Stwierdzam przyjęcie uchwały.

Przepraszam 1 nie brała udziału, święta racja, ktoś musiał być wielki. Przepraszam. Dziękuję.

Wzniesienie pomnika Jana Matejki, projekt Komisji Głównej, druk nr 716. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy uchwałę.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

35 osób za

brak przeciwnych

4 osoby się wstrzymały

Tylko problem polega na tym, że to jest nie nagrywane, głośniejsze, przyjemniejsze ale jest nie nagrywane. Czy Państwo słyszycie? Tak. Elegancko. Proszę Państwa stwierdzam podjęcie uchwały w sprawie wzniesienia pomnika Jana Matejki.

Wzniesienie pomnika Erazma Józefa Jerzmanowskiego, projekt Komisji Głównej, druk nr 717. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
35 osób za
brak przeciwnych
4 osoby wstrzymały się
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła uchwałę w sprawie wzniesienia pomnika Erazma Józefa Jerzmanowskiego według druku nr 717. Proszę wydruk? Dziękuję.

Kolejny druk ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego wprowadzenia wieloletniego planu inwestycji oświatowych i edukacyjnych, jest to projekt Grupy Radnych. W tej sprawie została złożona poprawka Radnych: Pana Hausnera, Franaszka, Rachwałę rozumiem nie przyjęta jako autopoprawka tylko będziemy ją głosować. Proszę o przygotowanie głosowania. To jest numer druku 722 przypomnę dotyczy ustalenia kierunku działania Prezydenta Miasta Krakowa dotyczącego wprowadzenia wieloletniego planu inwestycji oświatowych i edukacyjnych. W tej sprawie była pozytywna opinia Komisji Edukacji i nie tylko. Najpierw poprawka.

Kto z Państwa Radnych jest za poprawką?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik poprawki.

Głosowaliśmy:
39 za
brak przeciwnych
brak wstrzymujących się
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Rada przyjęła tą poprawkę i głosujemy samą uchwałę razem z tą poprawką.
Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały razem z tą poprawką?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?
Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:
39 za
brak przeciwnych
brak wstrzymujących się
nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Proszę Państwa w sprawie druku 743 – Wyrażenie zgody na ustanowienie specjalnej strefy ekonomicznej pod nazwą „Krakowski Park Technologiczny” na terenach Gminy Miejskiej Kraków, projekt Grupy Radnych wpłynął wniosek o wycofanie spod obrad Rady i w związku z tym ta uchwała nie będzie głosowana. Jednocześnie wpłynął wniosek i na następnej sesji będzie procedowana ta uchwała, tam była kwestia formalna i myślę, że to w ten sposób jest najlepiej.

Proszę Państwa przechodzimy do kolejnego druku 754 – Objęcie honorowym patronatem przez Radę Miasta Krakowa konkursu na scenariusz w ramach programu „Trzy Korony Krakowa – Małopolska Nagroda Filmowa”, jest to projekt Grupy Radnych. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Proszę o przygotowanie głosowania. Jeszcze raz przypominam objęcie honorowym patronatem przez Radę Miasta konkursu na scenariusz filmowy, projekt Grupy Radnych „Trzy Korony Krakowa – Małopolska Nagroda Filmowa”. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

39 osób za

brak przeciwnych

3 osoby wstrzymały się od głosu

Stwierdzam, iż Rada podjęła ten projekt uchwały.

Proszę Państwa kolejny druk – Wyrażenie woli realizacji przez Gminę Miejską Kraków projektów systemowych w ramach Priorytetu VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie 7.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej oraz Poddziałania 7.1.2. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez Powiatowe Centra Pomocy Rodzinie, Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na lata 2007-2013 przyjętego decyzją Nr K /2007/4547 z dnia 28 września 2007 r. Komisji Europejskiej – straszna nazwa – jest to druk nr 765. W tej sprawie nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, głosujemy druk w wersji pierwotnej. Proszę o przygotowanie. A przepraszam jest odstępnie, zgadza się, najpierw będziemy odstępnie głosować. Zdarza się.

Kto z Państwa Radnych jest za odstępniem od drugiego czytania tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

32 osoby za

brak przeciwnych

1 osoba wstrzymująca

1 nie biorąca udziału w głosowaniu

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

37 za

brak przeciwnych

brak wstrzymujących się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada odstąpiła – przepraszam przyjęła ten projekt uchwały, odstąpiła już wcześniej.

Udzielenie dotacji dziewięciu miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe, jest to druk 769. W tej sprawie jest wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

32 osoby za odstąpieniem

1 przeciw

4 wstrzymały się

1 nie brała udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od drugiego czytania omawianego projektu uchwały. W tej sprawie nie było żadnych poprawek głosujemy druk w wersji pierwotnej. Bardzo proszę o ciszę. Bardzo proszę Państwa o ciszę będzie nam o wiele sprawniej dokończyć te głosowania. Panie i Panowie bardzo proszę o ciszę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

35 osób za

brak przeciwnych

3 osoby wstrzymały się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Kolejny druk dotyczy udzielenia dotacji instytucji kultury „Capieli Cracoviensis” druk nr 771. W tej sprawie mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw”? Nie widzę. Głosujemy odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

23 osoby za odstąpieniem

3 przeciw

7 wstrzymało się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, że Rada odstąpiła od drugiego czytania tego projektu uchwały.

W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

26 za

brak przeciwnych

6 osób wstrzymało się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

Proszę Państwa teraz będzie druk nr 772, to jest zmiany w budżecie Miasta Krakowa, dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków, zmniejszenia planu rozchodów, zmian w planie wydatków w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych oraz w poszczególnych działach. W tej sprawie wpłynęły cztery poprawki ale najpierw przegłosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. To jest wniosek formalny. Głos „za”, głos „przeciw”? Nie widzę. Głosujemy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

21 osób za

15 przeciw

3 osoby wstrzymały się

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Stwierdzam, iż Rada przyjęła wniosek o odstąpienie od drugiego czytania zwykłą większością w głosowaniu. W tej sprawie mieliśmy zgłoszone cztery poprawki. Poprawka Pana Radnego Batora zgłoszoną i wycofaną więc jej głosować nie będziemy. Poprawkę Pana Radnego Batora doręczoną i niewycofaną tak to rozumiem. Poprawkę Pana Radnego Pietrusa oraz poprawkę Grupy Radnych. Pierwsza poprawka. Zaraz sprawdzimy. Aha, Grupy Radnych. No dobrze będziemy pierwsze Grupy Radnych głosowali. Przypomnę, aha Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę. Państwo macie prawo zabrać głos.

Dyrektor Wydziału Budżetu – p. M. Okarmus

Szanowni Państwo!

Pierwsza poprawka Pana Radnego Batora. To znaczy ja akurat mam według zgłoszenia.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Znaczy ja proponuję, dajmy Pani Dyrektor powiedziec co chce powiedziec i wtedy będzie szybciej i elegancko.

Dyrektor Wydziału Budżetu – p. M. Okarmus

Poprawka Pana Radnego Batora zmniejsza się zadanie 9.2.4. Modernizacja i wyposażenie Teatru Łaźnia Nowa w Nowej Hucie, zmniejszenie o kwotę 450.000 zł wprowadza się zadanie zakup inwestycyjny Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. G. Narutowicza z przeznaczeniem na zakup kardiomonitorsów, gastroskopu, kolonoskopu, aparatu do znieczulenia ogólnoustrojowego kwota 450.000 zł. Opinia Pana Prezydenta do tej poprawki jest negatywna.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale my teraz głosujemy poprawkę najdalej idącą. Poprawka najdalej idącą jest poprawka Grupy Radnych aby w miejsce zadania – modernizacja i wyposażenie Teatru Łaźnia Nowa wprowadzić zadanie remont Wiślickiej, remont Szpitala Miejskiego i iluminacja Kościoła Redemptorystów, ale 200 zł na Kościół Redemptorystów to możemy.

Dyrektor Wydziału Budżetu – p. M. Okarmus

Jeśli mogę. To znaczy bo ja rozmawiałam z prawnikiem proszę Państwa ta poprawka niestety ale nie jest zbilansowana po prostu błąd jeśli chodzi o kwotę nie 200 tysięcy, a 200 złotych powoduje to, że jeżeli Państwo przegłosujecie taką poprawkę to zmiana w budżecie będzie nie zrównoważona. Proszę Państwa ja rozmawiałam z prawnikiem, niech się wypowie w tej sprawie prawnik, tu jest 200 złotych wyraźnie. Ale jest 200 złotych napisane Panie Przewodniczący.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ja bardzo proszę o opinie prawną w tej sprawie. Nie opinie radnych bo dyskusji w tej sprawie nie ma proszę Państwa. Przepraszam bardzo Państwa ale pozwólmy to zamknąć w sposób formalny bo potem nasze uchwały mogą być podważone i zaczną się problemy gorsze niż to czy przyjmujemy 200 złotych, czy 200 tysięcy. W związku z tym proszę prawnika o skomentowanie tej sprawy. Zawieszam głosowanie w tej sprawie do czasu wyjaśnienia opinii prawnej.

Przechodzimy do kolejnego druku. Czyli tą sprawę zawieszam głosowanie poprawek, będziemy mieli opinię prawną będziemy mogli w tej sprawie głosować.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Następna sprawa zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2008, druk 773 w sprawie nie widzę żeby były żadne poprawki. Mamy wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Proszę o przygotowanie głosowania odstąpienia od drugiego czytania druku 773.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania?

Proszę Państwa głosujemy bo potem, za chwilę będziemy mieli duży problem, Państwo się aż sami będziecie dziwić. Odstąpienie od drugiego czytania projektu uchwały według druku 773.

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

22 za

14 przeciw

0 wstrzymujących się

1 nie biorąca udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od drugiego czytania. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej, 773. Proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

23 za

brak przeciwnych

10 wstrzymujących

1 nie biorąca udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

Kolejny druk dotyczy zmian w budżecie Miasta Krakowa – zadania priorytetowe dzielnic, druk nr 774. W tej sprawie został złożony wniosek o odstąpienie od drugiego czytania. Głos „za”, głos „przeciw” temu wnioskowi? Nie widzę. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od drugiego czytania proszę o podniesienie ręki i naciśnięcie guzika?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

23 osoby za

13 przeciw

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

brak wstrzymujących się
brak nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od drugiego czytania. W tej sprawie nie ma żadnych poprawek głosujemy druk w wersji pierwotnej. Proszę o przygotowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

30 za

brak przeciwnych

4 wstrzymujące się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały.

Proszę Państwa kolejny druk dzisiaj wprowadzony:

**UTWORZENIE JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ ZARZĄD INFRASTRUKTURY
SPORTOWEJ W KRAKOWIE I ZATWIERDZENIE JEJ STATUTU**

I w tej sprawie mamy poprawki mamy poprawki Pana Radnego Pietrusa i Pana Radnego Sularza. Proszę Państwa w takim układzie otwieram dyskusję w sprawie poprawek zgłoszonych przez Państwa Radnych, bo autopoprawki nie ma. Czy co do poprawek jest stanowisko Pana Prezydenta? Rozumiem, nie ma stanowiska? Przepraszam bardzo nie ma stanowiska Pana Prezydenta – tak? Jeżeli nie ma to będziemy za chwilę głosowali. Ogłaszam 5 minut przerwy.

PRZERWA /5 minut/

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę. Sprawdzamy quorum. Państwa Radnych bardzo proszę o powrót na salę sprawdzenie quorum. Pana Radnego Wicherka proszę o nie przeszkadzanie. Dziękuję. Bardzo proszę Państwa Radnych o zajęcie miejsc i powrót na salę, sprawdzamy quorum. Mamy quorum. Wznawiamy obrady. Proszę Państwa w pierwszej kolejności mamy dokończenie punktu – utworzenie jednostki budżetowej Zarząd Infrastruktury Sportowej. W tej sprawie są złożone dwie poprawki Państwu znane mam nadzieję znaczący Pana Radnego Pietrusa i Pana Radnego Sularza. W tej sprawie stanowisko Pana Prezydenta do poprawek, proszę.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Łęcznarowicz

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Poproszę o pozwolenie kilka słów wyjaśnień. Otóż bardzo chciałabym serdecznie zwrócić się ze słowami podziękowania dla Państwa, dla wszystkich, dla Pana Przewodniczącego, dla Przewodniczącego Komisji Sportu, który tak bardzo pracował nad zmianą zarządzania sportu w naszym mieście za to, że dziś wróciliście Państwo do rozważenia tego problemu i zaraz powiem dlaczego, dlaczego to tak bardzo ważne? Otóż wracając do genezy tego powstawania ZIS trzeba powiedzieć, że już rok temu zaczęliśmy się zastanawiać nad tym co zrobić żeby w

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

naszym mieście zarządzanie sportem było lepsze. Powstawały różne pomysły, różne problemy pojawiały się po drodze i rzeczywiście doszliśmy do wniosku wspólnego, że utworzymy taką jednostkę, która nazywa się ZIS czyli Zarządzanie Infrastrukturą Sportową. Istotnie tworzący się statut wzbudzał wiele emocji, kilka razy był poprawiany i powstał ten statut, który Państwo rozważyliście w pierwszym głosowaniu i w pierwszym rozważaniu na kolejnej sesji czerwcowej i właściwie proceduralnie do tego właśnie zostały naniesione poprawki, które miały być rozważane 9 lipca ale ze względu na fakt, że jak zwykle coś tworzonego nowego a to jest niezwykle nowa inicjatywa i której nie ma w żadnym mieście powstały różne problemy, które na drodze rozbieżności między teorią, a praktyką pojawiają się najczęściej. I stąd też odłożyliście Państwo decyzję w tej sprawie z lipca na dzień dzisiejszy ale i tak brakło nam czasu na to by dogadać wszystkie informacje stąd też pozwólcie Państwo, że do pęku informacji, które już były dołożę jeszcze dwie rzeczy. Otóż co po drodze się działo? Po pierwsze po drodze się działa taka rzecz, że wystąpiła inicjatywa aby utworzyć Wydział Sportu i myśmy zaproponowali ponieważ kluby sportowe są również stowarzyszeniami, mieszczą się w formule inicjatyw społecznych wobec tego żeby to był Wydział Sportu połączony z inicjatywami społecznymi i ten Wydział Sportu to właśnie ta instytucja, która z ramienia miałaby koordynować i też powiedziałabym monitorować i opracowywać strategię rozwoju sportu i rozwoju inwestycji sportowych i remontów, które w efekcie będzie realizował ZIS. Taka idea została przez Pana Prezydenta zaakceptowana i Pan Prezydent opracował zarządzenie, które jeżeli Państwo podejmiecie pozytywną opinię w sprawie powołania ZIS będzie konsekwencją tegoż powołania, będzie utworzenie Wydziału Sportu i Inicjatyw Społecznych, w których to mieszczą się właściwie wszystkie działania związane z zadaniami miasta i z ustalaniem strategii sportu. Ten Wydział Sportu to wydział, który po pierwsze zawiera wszystkie działania związane z upowszechnieniem kultury fizycznej, z organizacją istotnych imprez sportowych i ze sportem szkolnym, czyli jak widzicie Państwo realizuje się w tym również idea tego co żeście zainicjowali na początku aby sport był jakby integralny w jednym miejscu. To zarządzenie jest przygotowane w całości natomiast oczywiście będzie ono potem z pewnością – ma jeszcze dwie rzeczy a mianowicie ponieważ jeżeli Państwo podejmiecie pozytywną decyzję w sprawie utworzenia jednostki to istotnie do końca tegoż roku musi ktoś realizować te zadania, które jeszcze jednostka nie przejęła. W związku z tym jakby to zarządzenie musi mieć dwa wymiary jedno, które będzie regulowało sprawę do końca grudnia i to docelowe. Ten czas jest bardzo potrzebny na to ażebyście Państwo również wnieśli uwagi co do rozwiązań, które są proponowane. Natomiast dlaczego tak ważne jest żeby decyzja zapadła dziś? Otóż dlatego, że tak naprawdę to utworzenie ZIS w tym momencie spowodowałoby, że może ta jednostka funkcjonować od 1 stycznia bo przecież ta jednostka powstaje na bazie naszej „Krakowianki”, OSiR „Krakowianka”, która musi być zlikwidowana, na to potrzebne jest trzy miesiące, musi być ta decyzja żeby w ogóle wszyscy otrzymali taka kolejna decyzja o likwidacji tejże instytucji będzie podjęta. Po drugie no trzeba by czas mieć na te trzy miesiące na wypowiedzenie, po trzecie ten czas na to żeby ten Zarząd Infrastruktury Sportowej się utworzył i żeby nabrał jakiegoś pełnego rozpędu żeby od 1 stycznia funkcjonował już, a przede wszystkim żebyście mogli uwzględnić w planowanym budżecie następnego roku, no bo jeżeli tego nie zrobimy teraz to mamy sytuację o to taką, że kolejne dwa tygodnie to jest sprawa ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Pana Wojewody i kolejna sprawa to jest uprawomocnienie się uchwały w związku z tym właściwie wchodzimy w październik i tracimy szansę na to ażeby zamknąć trzymiesięczny okres przygotowań. Dlatego też serdecznie Państwu dziękując za to, że wróciliście do rozważań na temat utworzenia ZIS bardzo gorąco proszę o wzięcie pod rozważanie również i tych uwag. Natomiast chcę jeszcze raz powiedzieć, że wszystkie uwagi dotyczące utworzenia nowego wydziału jeszcze w czasie przerwy rozważaliśmy, dyskutowaliśmy z wszystkimi osobami, które tutaj z tej trybuny tak bardzo dużym sercem

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

rozmawiali o sporcie krakowskim i udoskonalaliśmy te zapisy po to ażebyśmy mogli zrealizować tą główną ideę, że jednak strategiem i koordynatorem sportu to będzie wydział natomiast wykonawcą i realizatorem a także monitorującym wykorzystanie obiektów sportowych jak również tą instytucją, która będzie mogła przeprowadzać wykonawczo remonty będzie ZIS. Taka główna idea, filozofia oczywiście zawsze jak zawsze te szczegóły w rozwiązywaniach są najtrudniejsze. Dlatego myślę, że tę niezwykle nowatorską sprawę, którą Państwo zaproponowaliście i która została w taki sposób rozwiązana myślę, że będzie trzeba wielokrotnie jeszcze doskonalić. Tego mam świadomość pełną aczkolwiek na pewno od czegoś trzeba zacząć dlatego też dziękując Państwu za wkład pracy bo w każdym z tych etapów przygotowawczych uczestniczyła bardzo duża grupa radnych a szczególnie Komisja ds Sportu i w każdym tym działaniu uczestniczyło bardzo dużo radnych, którzy są związani ze sportem, także myślę, że to jest taki wspólny wysiłek, który no jeszcze raz podkreślam z pewnością będzie wymagał korekt w trakcie już ostatecznej wersji i przygotowania. Na dzień dzisiejszy chcę powiedzieć odpowiadając, rzeczywiście do tych dwóch poprawek, które są natomiast jest negatywna opinia Pana Prezydenta ale to rozważeniu Państwu pozostawiam czy w jaki sposób przegłosujecie te poprawki jedna z nich dotyczy spraw powoływania dyrektora, czyli czy w drodze konkursu, czy w drodze powierzenia obowiązków, tu jakby chodzi o krótszą drogę czyli o to żeby ta jednostka powstawała w tempie szybszym, a znowu konkurs wydłuża termin tego powołania i dlatego też Prezydent kierując się tymi przesłankami zaproponował negatywną opinię, a druga poprawka dotyczy zapisu mianowicie, że ZIS realizuje podmioty zewnętrzne wszelkie zadania, które są zadaniami, przepraszam realizuje przez podmioty zewnętrzne realizacja podmiotowych zadań własnymi siłami wymaga ogromnej dla każdego zadania zgody Pana Prezydenta Miasta Krakowa. Tyle chciałabym oddać i chętnie odpowiem na wszystkie pytania, które Państwo macie wątpliwości bo jak widzicie Państwo materiałów do tego jest kilkustronicowa ilość, nie wiem czy chcecie Państwo żeby dokładnie omówić zarządzenie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Nie, nie to już drugie czytanie Pani Prezydent. Proszę Państwa otrzymaliśmy opinię Pana Prezydenta, otrzymaliśmy opinię Pana Prezydenta do poszczególnych poprawek w zasadzie teraz możemy rozpocząć dyskusję na temat poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych w sprawie wniesionych poprawek w ramach drugiego czytania chce zabrać głos? No nie widzę. W związku z tym stwierdzam, że odbyliśmy drugie czytanie i poddam najpierw pod głosowanie poszczególne poprawki, one nie mają znaczenia kolejności więc jakby będziemy tak w kolejności powiedzmy alfabetycznie głosować znaczy Pan Pietrus, Pan Sularz bo tak wypada z alfabetu. Pan Pietrus poprawka do uchwały nr 666. Bardzo proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

35 za

2 przeciw

1 wstrzymała się

nie było nie biorących udziału w głosowaniu

Poprawka została przyjęta.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Poprawka Pana Radnego Sularza. Bardzo proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za tą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Przypomnę poprawka Pana Radnego Sularza.

Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

24 za

8 przeciw

4 wstrzymujące

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż poprawka została przyjęta.

Głosujemy projekt uchwały z tymi dwoma przyjętymi poprawkami. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

30 osób za

2 osoby przeciwne

5 osób wstrzymujących się

nie było osób nie biorących udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały. Wydruk? Bardzo proszę. Proszę Państwa w takim razie stwierdzam przyjęcie tej uchwały.

Przechodzimy do zaległego przegłosowania poprawek i odniesienia się do poprawek w sprawie druku nr 772. W tej sprawie zostało złożone oświadczenie Grupy Radnych, że w punkcie „Oświadczenie” oświadczamy, że w punkcie 3 poprawki kwota 200 złotych powinna wynosić 200 tysięcy złotych. Powodem pomyłki był błąd drukarski. Podpisały się osoby, które złożyły poprawkę. Bardzo proszę pana mecenasa o odniesienia się także do tego faktu bo to jakby, ja rozumiem intencja wnioskodawcy była 200 tysięcy, natomiast wpisane zostało 200 złotych.

Radca prawny – p. P. Łanoszka

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Otóż tak na gruncie Statutu Miasta Krakowa zmiana tej poprawki jako takiej jest możliwa w formie poprawki generalnie jest również forma do poprawki oczywiście jeżeli terminy określone przez przewodniczącego na to pozwalają. Biorąc pod uwagę iż terminy tutaj upłynęły to ta możliwość, czy to rozwiązanie jest w tym przypadku niemożliwe, czy też wykluczone. Zatem mamy do wyboru albo przyjęcie tej poprawki ze świadomością iż spowoduje ona iż budżet będzie zbilansowany lub też wycofanie tej poprawki. Natomiast jeżeli chodzi o kwestię sprostowania czy też takiego oświadczenia iż tekst, czy też jakie

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

brzmienie oznacza co innego niż zostało zapisane taka procedura nie jest uregulowana w Statucie Miasta Krakowa i byłbym daleki aby proponować Państwu jej chociażby „zastosowanie” tak jak mówię bez w zasadzie oparcia przy budżecie to znaczy tam gdzie akurat te kwoty, cyferki są niezwykle istotne i ważne i ja jestem w stanie zrozumieć, że mogło chodzić o inne liczby, cyferki, wartości no niemniej jednak przy budżecie jest to niezwykle istotna kwestia. W związku z tym tak jak powiedziałem decyduje Rada jak zwykle w takich sytuacjach Rada Miasta Krakowa natomiast no tak jak powiedziałem nie ma takiej procedury a w przypadku budżetu byłbym daleki od tego rodzaju postępowania ponieważ proszę zwrócić uwagę iż przecież teoretycznie rzecz biorąc komuś mogło chodzić o taką kwotę, teoretycznie jest to możliwe, niekoniecznie to może być zgodne z pewnym standardem rozumowania czy też pojmowania rzeczy ale mogło, możemy dopuścić, że taka właśnie kwota mogła być zamiarem jakichś pobudek, jakichkolwiek. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa ja to interpretuję, w tej sprawie nie będzie dyskusji bo nie ma podstaw do dyskusji, przepraszam bardzo nie, jesteśmy w drugim czytaniu. Przeczytajcie sobie statut, dzisiaj było odstępianie od drugiego czytania, my nie dyskutujemy na temat poprawek. Proszę Państwa jest prezentacja poprawek i głosowanie poprawek. Proszę Państwa sprawa jest dość prosta i klarowna poprawka została złożona i może zostać wycofana, konsekwencje Państwo znacie. Proszę bardzo Pan Radny Kocurek będzie wyjaśniał pewną rzecz, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kocurek

Szanowni Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

No ja oczywiście zgadzam się, nie zgadzam się z tym co powiedział pan prawnik natomiast Szanowni Państwo weźmy pod uwagę sytuację taką, że Państwo Radni bardzo często składają poprawki pisane ręcznie, również wpisujecie tam kwoty. Jeżeli dzisiaj Pan Przewodniczący nie uzna naszej pomyłki drukarskiej to w takim razie ja żądam żeby Państwo Radni nie składali poprawek pisanych ręcznie bo ja będę żądał grafologa za każdym razem kiedy będę miał wątpliwość czy jest 200, czy jest 2, czy jest 3, czy tam jest zamiast zera jest ogonek i wtedy to może świadczyć 6 i to za każdym razem możemy się w ten sposób się kłócić. Także wydaje mi się, że oświadczenie w którym wszyscy Państwo Radni, którzy składali tą poprawkę oświadczyli, że chodziło im o 200 tysięcy a nie o 200 złotych co oczywiście jest to logiczne wydaje mi się powinno być Panu Przewodniczącemu wystarczyć aby uznać, że był to po prostu błąd drukarski i głosujemy za tą poprawką uznając, że 200 złotych znaczy tam 200 tysięcy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ja oczywiście dopuszczę do głosowania tą poprawkę ale to nie ja będę rozsądzał czy to jest zgodne z prawem i nie pana płomienne apele tutaj będą jakby w tej sprawie skutkować tylko decyzją prawników Wojewody, a ona bardzo podejrzewam, że będzie właśnie taka jak powiedział pan prawnik. To tyle. Pan Radny Osmenda.

Radny – p. Ł. Osmenda

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent!

To Rada ma zawsze rację i tak naprawdę decyduje świadomość radnych, którzy głosują świadomie za pewną poprawką, gdyby była taka sytuacja, że to głosowanie i po tym głosowaniu mielibyśmy świadomość, że przegłosowaliśmy 200 złotych a ta dyskusja by się nie odbyła nie mielibyśmy tego oświadczenia, pełna zgoda, uchwała była 200 złotych, koniec,

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

bez dyskusji. Natomiast istotną rzecz jest to jak Państwo Radni interpretują i jaką mają świadomość. Świadomość Państwa Radnych jest już dziś taka, że to nie jest 200 złotych tylko jest 200 tysięcy. Chciałbym zwrócić uwagę, że gdyby to była poprawka wnoszona w normalnym trybie dwutygodniowym gdzie nie ma pośpiechu, gdzie taki błąd no nie zależałoby uznawać za błąd drukarki – bez dyskusji. Przypominam, że tu nastąpiło odstępianie od drugiego czytania, jest mało czasu na poprawkę, proszę zerknąć na godzinę składania poprawki, to jest minuta przed, do tego w tej poprawce zresztą jak w wielu innych to będzie precedens, który będzie skutkował naprawdę na wiele innych poprawek, które są też tłumaczone, że to jest błąd drukarski, że to jest literówka. Taka zmiana jest możliwa decyduje świadomość Państwa. Każdy z Państwa jest świadomy czy to jest 200 złotych, czy to jest 200 tysięcy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa ja proponuję bo rozpoczęła się ostra dyskusja. Ja proponuję zakończyć na tym.

Radny – p. Ł. Osmenda

I to jest sprawa oczywista.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Nie Panie Radny jeśli można. Proszę Państwa weźcie tylko pod uwagę to, że ta uchwała dotyczy w zasadniczych zmianach kwotę ponad prawie 40 milionów złotych, na które mnóstwo ludzi czeka. Jeżeli zrobimy sobie „ziazi” to nie sobie, nie świadomością tylko po prostu decyzją formalną i proszę to wziąć pod uwagę, ja oczywiście tą uchwałę razem z tym oświadczeniem załączę do protokołu, odczytałem ją więc jakby ewentualne zaskarżenie, czy też unieważnienie uchwały będzie przez Wojewodę uwzględniało ten zapis. Proszę bardzo jednak musimy, bardzo proszę Pan Radny Rachwał Wiceprzewodniczący.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący!

No proszę Państwa problem w tym, że my dyskutujemy w trybie nagłym w sprawach budżetowych gdzie są określone kwoty i są to poważne kwoty i proszę zważyć w trybie nagłym wprowadzamy poprawki z szacunkiem do tych poprawek to jest po prostu, no nie wiem to są tak w pośpiechu robione. Ja bym bardzo apelował do wszystkich Państwa Radnych abyśmy całkowicie zrezygnowali z trybu odstępowania od drugiego czytania w sprawach uchwał budżetowych. Ja wiem, że sprawy budżetowe są ważne no ale to musi być procedura inna i po prostu nie można wprowadzać w trybie nagłym spraw budżetowych gdzie są ważne sprawy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę? W sprawie formalnej bardzo proszę.

Radny –

Ja bym prosił, chciałbym zgłosić wniosek o to żeby jednak tą uchwałą powrócić do drugiego czytania na – no normalnie za dwa tygodnie. Czy jest taka możliwość statutowa?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Nie proszę Państwa przed chwilą przegłosowaliśmy odstępianie od drugiego czytania. Proszę przed chwilą, piętnaście minut temu przegłosowaliśmy odstępianie od drugiego czytania, teraz możemy tylko przegłosować poprawki, nawet wniosku formalnego nie możemy

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

przegłosować. Proszę Państwa trochę zapętliliśmy się bo przed chwilą przegłosowaliśmy wniosek o odstąpienie, a teraz mówimy żeby nie odstąpić. Proszę Państwa mamy już pełną świadomość, mamy poprawkę, w której jest 200 złotych, mamy oświadczenie, że to nie jest 200 zł tylko 200 tysięcy i będziemy głosowali pierwszą poprawkę najdalej idącą. Proszę Państwa tylko żeby była jasność jeżeli ta poprawka przejdzie to te poprawki, które korzystały z tych pieniędzy już nie będą głosowane, no żeby była jasność, bo tak formalnie musi być. Proszę o przygotowanie głosowania poprawki Grupy Radnych.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Panie i Panowie ostatnie dwa głosowania, no powiedzmy cztery.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

15 za

przeciw 19

1 osoba się wstrzymała

4 nie brały udziału w głosowaniu

Stwierdzam, iż poprawka została odrzucona. W takiej sytuacji może zostać głosowana poprawka Pana Batora, która korzystała z tych samych pieniędzy to jest poprawka Pana Batora. Proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki? Ona jest całkowicie zgodna z prawem więc tu nie ma wątpliwości.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

25 osób za

15 przeciw

brak wstrzymujących

1 nie brała udziału w głosowaniu

Ta poprawka Pana Batora przyjęta i kolejna poprawka co do, której nie ma wątpliwości formalnych to jest poprawka Pana Radnego Pietrusa. Przypomnę zdjęcie z Biura Festiwalowego pieniędzy, znaczy inaczej pozostawienie pieniędzy w Domu Strażaka we Wróżeńczycach i zmniejszenie środków z Biura Festiwalowego. Proszę bardzo o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Głosowaliśmy:

17 za

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

20 przeciw
3 osoby wstrzymały się
1 nie brała udziału w głosowaniu

Rada odrzuciła tą poprawkę.

Proszę Państwa mamy w związku z tym uchwałę z poprawką przyjętą Pana Radnego Batora i będziemy głosowali uchwałę z tą przyjętą poprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za tą uchwałą razem z przyjętą poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy ktoś jeszcze bierze udział w głosowaniu?

Nie widzę. Zamykamy. Proszę wynik.

Proszę Państwa Rada odrzuciła ten projekt uchwały głosując:

13 za

22 przeciw

3 osoby wstrzymały się

1 nie brała udziału w głosowaniu

Proszę o wydruk. Proszę Państwa no tak jak to przekazałem Rada odrzuciła ten projekt uchwały i to był ostatni punkt merytoryczny dzisiejszej sesji.

Proszę o przygotowanie się do listy obecności. Tak, tak zaraz będzie. Bardzo proszę o przygotowanie się do sprawdzania obecności. Sprawdzamy obecność i zaraz potem komunikaty i bardzo proszę bo jest kilka ważnych komunikatów. Proszę Państwa sprawdzamy obecność. Przepraszam bardzo czy wszyscy już sprawdzili obecność. Panie Pawle, pan sprawdził obecność. Nie, no wszyscy, 43. Proszę Państwa temat:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

W pierwszej kolejności bardzo proszę Pan Radny Chwajół.

Radny – p. J. Chwajół

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo Radni!

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie i Panowie bardzo proszę o nie przeszkadzanie naszemu koledzy w wygłoszeniu oświadczenia. Panowie można prosić o zajęcie miejsc. Bardzo proszę Pan Janusz Chwajół.

Radny – p. J. Chwajół

W trakcie dzisiejszej sesji odbyła się krótka dyskusja na temat pomnika Józefa Piłsudskiego ponieważ nie było mnie w tym momencie na sali chciałbym prosić Państwa o wysłuchanie, ja przytoczę list, który był początkiem powstania tego pomnika i wydaje mi się, że wyjaśni wiele wątpliwości, które były dzisiaj podnoszone na tej sali. Pismo jest datowane z dnia 30 stycznia tego roku, wyszło z Towarzystwa Strzeleckiego „Bractwo Kurkowe” w Krakowie i adresowane jest do Szanownego Pana Profesora Jacka Majchrowskiego Prezydenta Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Ja powszechnie wiadomo w obecnym roku upłynie 90 rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości i powstania najjaśniejszej II Rzeczypospolitej. Przez wielu wybitnych mężów stanów, którzy przyczynili się do zaistnienia

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

tego faktu jest postać Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego. Stołeczne Królestwo Miasto Kraków upamiętniło ten fakt wysypaniem Kopca na Sowińcu. W krypcie Wieży Srebrnych Dzwonów w Katedrze Wawelskiej spoczywają jego prochy. Jedną z pierwszych ulic Krakowa nosi jego imię. Wiele większych i mniejszych miast ma pomniki, Warszawa ma nawet dwa. Radca Starszych Krakowskiego Bractwa Kurkowego podjęła uchwałę o wzniesieniu pomnika tego wybitnego Męża Stanu w naszym Stołecznym Królewskim Mieście Krakowie. Proponujemy aby pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego powstał na skwerze u zbiegu ulicy, która nosi jego imię oraz ulicy Retoryka po lewej stronie idąc w kierunku Krakowskich Błon. Krakowskie Bractwo Kurkowe pokryje koszty koncepcji pomnika, jego artystycznego zaprojektowania, wyrzeźbienia następnie prace sztukatorskie i odlewnicze samej rzeźby. Natomiast koszty związane z projektem budowlanym i wykonawczym fundamentami, kamieniarską, cokołem, małą architekturą i zielenią pokrywałoby Stołeczne Królewskie Miasto Kraków. Uważamy, że przy wsparciu Szanownego Pana Prezydenta powinniśmy ten szczytny cel zrealizować wspólnie czym Towarzystwo Strzeleckie Bractwo Kurkowe w Krakowie i Stołeczne Królewskie Miasto Kraków do końca października bieżącego roku tak, aby w uroczysty sposób szanując dotychczasową tradycję uczcić specjalnie 90 rocznicę odzyskania niepodległości. Krakowskie Bractwo Kurkowe rzeźbę Marszałka Józefa Piłsudskiego chce ofiarować Stołecznemu Królewskiemu Miastu Kraków. Proponujemy termin odsłonięcia pomnika na dzień 11 listopada 2008 r. Z wyrazami szacunku i braterskim pozdrowieniem podpisał Leszek Gołda Starszy Bractwa. Każdy z Państwa dostał to pismo do skrytek tak, że będziecie się mogli Państwo z tym zapoznać, a ponieważ w międzyczasie zaistniały pewne zmiany z naszej propozycji na skutek wniosku Pana Jana Janczykowskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ja wiem bo tych pieniędzy, ale chciałbym żeby była jasność w tym momencie jak już jestem przy głosie. Pan Jan Janczykowski zmienił założenie z ul. Retoryka na ul. Wenecja w związku z tym miasto miałoby większe wydatki należałoby tam wykonać przełożenie infrastruktury, postawienie postumentu, aranżację całego placu, wykonanie zieleni, oświetlenia. No ale dzięki temu wykonania tego zadania miasto zyskałoby pomnik, który będzie darem Bractwa Kurkowego i aranżację nowego placu, Placu Wenecja. W związku z dzisiejszym głosowaniem zaistniały pewne przeszkody w wykonaniu tego dzieła ale ja chciałem Państwu przekazać te informacje, które niniejszym tutaj Państwu przekazałem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Co najmniej o dwa tygodnie się opóźniło. Bardzo proszę Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Szanowni Państwo!

Ja mam tylko jedną uwagę techniczną dlatego, że dzisiaj na sesji poprawki, które są zgłaszane przez Radnych były dostarczane do skrytek jako radny, który większości czasu spędza na Sali Obrad po pierwsze nie wiem kto zgłasza poprawkę bo nie ma obowiązku informowania wszystkich, że zgłasza poprawkę, po drugie nie wie, że ma ją wrzucić do skrytki. Więc ja bym prosił aby sprawy dostarczenia informacji dla radnych uregulować w ten sposób żebyśmy dostawali na miejsce tym bardziej, że radni raczej siedzą w jednym i tym samym miejscu na kolejnych sesjach i te zmiany w statucie zaczynają chyba iść w złym kierunku bo my głosując zaczynamy nie wiedzieć co głosujemy szczególnie w obszarze poprawek. Ja akurat siedzę cały czas w tym samym miejscu odkąd zostałem radnym i nie ma problemu z odnalezieniem mnie na sali obrad. Wolałbym te poprawki dostawać na biurko tak jak dotychczas to było. Dziękuję.

XLIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
27 sierpnia 2008 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ta sprawa zostanie wyjaśniona myślę, że było niezrozumienie w pojęciu statutu. Czy w sprawach oświadczeń jeszcze ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Dziękuję.

Zamykam XLIX Zwyczajną Sesję Rady Miasta.

Będziemy sprawdzali obecność, bardzo proszę. Przepraszam była sprawdzana, ale wydruk może być tak, no proszę bardzo wydruk ostatniej obecności żeby Państwo mieli na pamiętkę i spotykamy się za dwa tygodnie.

Dziękuję bardzo. Zamykam sesję.

Stenogram na podstawie
taśm magnetofonowych
sporządziły:

Maria Duś

Maria Kurek